工商日報
中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司 香港灣仔分域街十八號
各部電話號碼
編輯部及採訪部5－283378－80（三線）
經理部：5－281521－3（三線）
營業部：5－279307，5－280708。
中區辦事處：5－225495，5－221238。
電報掛號二零七五 郵箱六二號
今日出紙三大張每份五毫
（外埠版精編一大張）

美使館事件仍未解決
伊朗否認切斷石油輸出
華府重申無意用兵

【德黑蘭七日合衆國際社電】伊朗國家石油公司週三否認：該國南部卡克島的運油站，已停止上貨。

該公司發言人謂：「島上一切如常，工人繼續上貨。」他拒絕詳述情形。

同時，伊朗石油部長蒙力法強烈否認一些報導，該些報導稱：往美國的油輪在伊朗最主要的石油輸出站卡克島，被阻止裝載石油。

美國國務院較早時謂，它曾接獲報導謂，伊朗已停止把石油送上美國油輪，但該等消息未獲証實。

【德黑蘭七日美聯社電】伊朗執政革命委員會週三警告其擁護者，切勿騷擾外國人，但並無顯示釋放約六十名美國人質，他們自週日開始，一直被脅持在美國大使館內。

支持宗教領袖孔美尼的學生，目前依然控制該批美國人士，美國方面仍然希望透過外交途徑，解決上述問題，而卡特總統重申不會以武力迫使伊朗學生釋放人質，同時再次拒絕他們的要求——把現時留在紐約醫院醫治癌症的前伊朗王遞出，並送返伊朗，接受革命法庭審判。

由於若干報導謂，伊朗停止供應石油與美國（可能是透過石油港工人的罷工），卡特遂與其國家安全委員會，討論美國與伊朗關係的新危機，伊朗電台週三已否認該等報導。

卡特與顧問商伊朗局勢：美國總統卡特週二在白宮會晤其外交政策高層顧問，討論伊朗局勢，圖由左至右：國務卿范錫斯，行將就任中東談判特使之蘇洛維茲，卡特總統及中東特使史特勞斯，他正辭職，出任卡特競選連任運動的主任。【華盛頓五日美聯社】

卡特派遣兩名特使
專程飛德黑蘭斡旋
孔美尼已聲明拒絕接見

【德黑蘭七日路透社電】一名孔美尼的秘書稱：孔美尼不準備接見前美國司法部長克拉克，克氏將同一封卡特寫給孔美尼的函件正在赴伊朗途中，但回教革命委會將與克氏會面。

電】兩名美國特使週三日飛到德黑蘭把一封卡特總統的函件交給孔美尼與其他回教領袖，要求他們釋放在德黑蘭美國大使館中被親孔美尼示威者挾持的六十名美國人。

卡特談及此任務時稱：「我們希望它成功，我們為此而祈禱。」

國務院稱：該兩人除了討論人質事件外，亦要求伊朗當局對美國與伊朗的關係作一個總評價。國務院發言人杜希稱，前任司法部長克拉克與國會情報委員會成員米勒週二晚為了六十名自星期日起被挾持的美國人前往伊朗。

他們攜帶了一封由卡特寫給伊朗當局，討論人質情況的函件，杜希稱，他們亦會總括討論美國與伊朗的關係。他說，他們希望能與孔美尼會面。

杜希稱，他們兩人週二日下午七時乘坐「官方飛機」從華盛頓起飛。飛機將在中途停站，而他們將轉乘民航機。他說，因為保安問題，不能透露詳情。

伊朗美國公司撤退行政人員

【華盛頓七日法新社電】美國國務院昨晚建議在伊朗經營的美國公司撤退他們的行政人員。國務院發言人稱：「由於明顯的理由，我們不能在大使館提供諮詢服務。」這是指伊朗回教激進份子佔領大使館一事。他們拘留約六十名美國職員作人質。

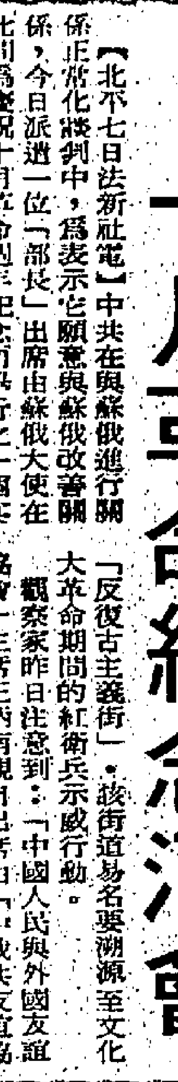
加國會投不信任票
克拉克險被推翻
杜魯多美夢成空

【渥太華六日路透社電】杜魯多的自由黨今晚在國會信任投票中幾乎推翻了總理克拉克的政府。

但是，結果仍差兩票。這是目前國會復會以來，克拉克的保守黨第三次贏得信任票。

杜魯多抨擊政府經濟政策，但結果以一三八票敗給一四〇票的克拉克。克拉克其中五票是從社會信譽黨中取得。

派部長級官員出席
十月革命紀念酒會



【北平七日法新社電】中共在與蘇俄進行關係正常化談判中，爲表示它願意與蘇俄改善關係，今日派遣一位「部長」出席由蘇俄大使在此間爲慶祝十月革命週年紀念而舉行之一個宴會。

煤炭部部長蕭寒參加蘇俄第六十二屆週年慶祝宴會。自一九六六年以來，除一九七七年第六十屆外，每年祇有「副部長」代表中共出席。蕭寒由兩位「副部長」，「外交事務副部長」張海峰及「副外貿部長」陳波陪同。

在大使館客廳內一座列寧塑像及中俄共旗幟下，他們與蘇俄大使史巴高夫談話約一小時。大使館是一座史達林式大型建築物，座落在「反復古主義街」。該街道易名要溯源至文化大革命期間的紅衛兵示威行動。

觀察家昨日注意到：「中國人民與外國友誼協會」主席王炳南親自出席由「中俄共友誼協會」在十月革命週年紀念前夕所舉行的接待會。去年他派遣他的助理前往。

這是中俄共關係開始改善的先兆，顯示雙方趨向促進國與國之間的聯繫。

在此同時，中共「總理」華國鋒在西歐訪問期中曾不斷攻擊蘇俄的「霸權與擴張主義」外交政策，而中共官方報章亦有相應行動。

中共今天所採取的友好態度祇是兩個共黨超級大國改善他們關係的一小步。

脅人質行動令人髮指
美議員氣湧如山
齊呼向伊朗報復

【華盛頓六日美聯社電】參院武裝部隊委員會共和黨參議員杜華說，大使館被奪顯示出卡特政府外交政策的弱點。

就有關伊朗終止石油輸美的報告，他說：「倘美國受此種國際威脅，便是盡一切努力，開發其他能源，以維護本國的能源獨立的最佳原因。」

德州民主黨參議員班德善說，美國應終止與伊朗的外交關係，禁止售賣武器予伊朗政府，並驅逐「所有在本國參加非法示威的伊朗學生」。

在衆院方面，伊利諾州共和黨衆議員格蘭尼說，他促請卡特「清楚表明我們絕對不能容忍綁架美國公民」，又說，他已促請卡特派遣「星宿」號母艦進入波斯灣，「展示山姆叔叔是坐言起行的」。

【華盛頓六日合衆國際社電】路易士安那州共和黨衆議員李維斯頓週二說，美國應將所有在本國的伊朗學生遞解出境，及採取其他步驟以報復德黑蘭美國大使館被奪。

他呼籲終止「與伊朗的所有貿易關係」。伊朗是美國主要石油供應者之一。

【倫敦七日法新社電】參院武裝部隊委員會中舉足輕重的賈克遜參議員週二建議，西方盟國應聯合支持「伊朗穩定的力量，控制由宗教狂熱引致的動亂」。

在接受英國廣播公司一次越洋訪問中，賈克遜說，他並未預見，「美國在現時直接干預伊朗局勢」。

他說：「我們應與西方朋友聯合支持伊朗中的穩定力量，以控制由宗教狂熱引致的動亂」。

僑美伊朗學生
又揚言爆破
協和式客機

【倫敦七日美聯社電】英國警方消息來源今日稱：在美國居住的伊朗學生恐嚇說：假若華府用武力釋放在德黑蘭美國大使館扣留的人質，他們會綁架及炸毀一架協和式飛機。

學生發出該項恐嚇後，昨日倫敦機場已額外增加對英航協和超音客機及機上乘客的檢查。機場保安人員稱：這種檢查至昨晚方告停止。

英國警方稱：這次恐嚇的對象，包括法航客機。此消息由美國官員知會英國政府。

中共戰艦駛近海防
越軍進入戒備
邊境又有衝突多人傷亡

【河內七日法新社電】一個可靠消息今日透露：在河內以東六十哩的海防港區一帶越南軍昨晨展開戒備，當時正有中共戰艦在海防港外巡弋。該命令於昨晨四時，在海防以北二十公里一家醫院的瑞典籍員工需候命待發。該命令延至傍晚，但較後時間即告取消。

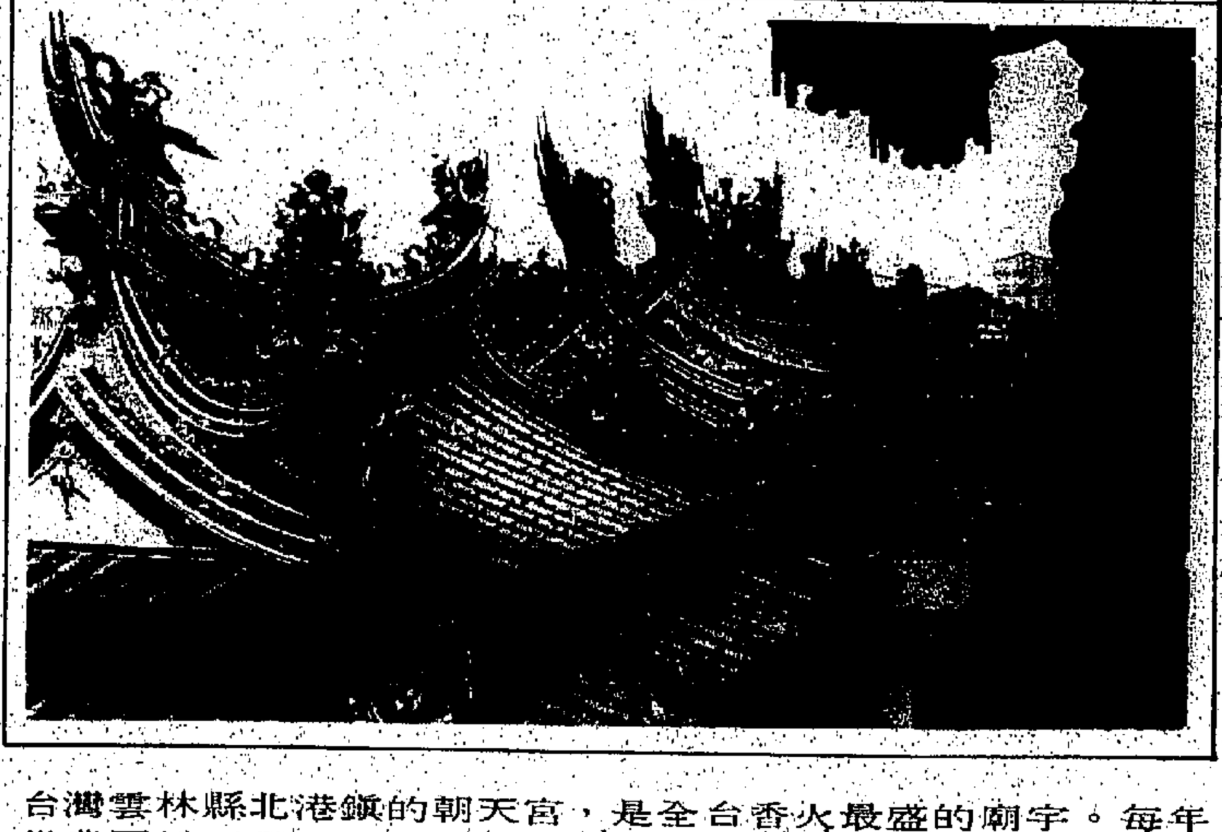
海防是越南的重要戰略地區之一。大部份民事及軍事裝備均由海防港輸入。海防東北三十公里以外的煤礦，每年替越南賺取鉅額外匯。

觀察家稱，這次事件適值三艘蘇俄戰艦在訪海防。

【河內七日法新社電】越南通訊社今日報導稱：星期日在越南北部河江省與中共接壤邊境上的查加公社發生的一次邊境事件，中共方面可能有傷亡。該通訊社稱：一大隊中共軍隊侵入該公社，越南地區部隊強烈反擊。「很多入侵者獲應有的懲罰，其餘的則被迫撤回境內。」

世界名貴西裝料中心
英倫公司
新到'80'精美衣料西世
介紹期大特價
送禮自用 最佳選擇
遠東獨家總代理
SCABAL
BLUE DIAMOND
英國名廠 SCABAL 榮譽出品 RARE FIBRES
SUPER 100'S CASHMERE VICUNA MINK & CHINCHILLA
100's支－茄士咪－駝馬毛－明克及青紫蘭精紡西裝料
英國名廠SCABAL "FANFARE" 超級120's支西裝料
STONE MARTEN SUPER 100'S SUITING 金紫貂毛西裝料
採用歐洲最珍稀名產金紫貂毛與100'S支茄士咪製造
SABLE & CASHMERE SUITING 紫貂毛西裝料
採用最珍貴的俄國紫貂毛與超級茄士咪SPUN精紡製造
CHINCHILLA CASHMERE SUITING 青紫蘭西裝料
KOLINSKY & SUPER 100'S SUITING 高級明克100's 西裝料
GUANACO SUPER 100'S SUITING 新駝馬毛100'S 支西裝料
OCELOT SUPER 100'S SUITING 豹貓毛100'S 支西裝料
LYNX CASHMERE SUITING 幼虎毛西裝料
MUSQUASH CASHMERE SUITING 金麝鼠毛西裝料
FINTEX WAIN SHIELL BARCLAYS MARTIN SONS
LEAROYD GLOREX DORMEUIL
香港大道中20號地下 電話：5-243894

這是寶島風光的吉光片羽
這是光華畫報的吉光片羽



台灣雲林縣北港鎮的朝天宮，是全台香火最盛的廟宇。每年從農曆的正月開始，直到三月廿三日媽祖生日，是北港的進香期，這段時間內，各地的善男信女紛紛前來進香、許願、還願，其他地方的分靈媽祖也回娘家來拜聖父、聖母，眞是人山人海，盛況空前。壯麗的廟宇被裝點得更加金璧輝煌，祝禱的儀式極其莊嚴隆重，香客們滿心虔敬，祭品堆積如山，香烟繚繞，鞭炮之聲不絕於耳，酬神戲目讓人目不暇給………。自由中國台灣，保有許多類似的傳統民俗活動，參與其中，不僅讓人興起小兒般歡樂的心情；並且猶如置身時光隧道中，使人感覺似與先民的生活貫通銜接，得到一種尋着根的滿足。

或許你也喜歡有機會參與這種活動，自由中國人民竭誠歡迎你去參觀遊覽，但是，如果你不克前往，何不看看光華畫報？光華畫報經常對民俗活動有詳盡深入的報導，如果你是光華畫報的讀者，你就可以知道這些活動是多麼的豐富、熱鬧和趣味盎然。

剪下此印花，郵寄中華民國台灣台北市忠孝東路一段三號，即可免費試閱三個月。

民主運動街換篇 申冤雪恨的見証

民主牆面世週年紀念 粉紅大字報貼出慶祝

地下刊物再抨擊中共嚴厲壓制

【北平七日路透社電】北平地活躍的「地下」雜誌，今日張貼一篇呼籲中共當局改變對該運動態度的大字報，來慶祝「民主牆」一週年紀念。

該篇張貼大字報的「民主牆」，被視爲在去年十一月十九日誕生的，當時第一張點名譴責已故「主席」毛澤東的大字報曾在該處張貼。

「四·五論壇」雜誌貼起一篇六頁粉紅色紙的大字報，認真地將中國大陸的小型「民主運動」的勝利和失敗，一一列舉出來，並要求人民有權用使他們的「憲法權利」。上述的所謂「民主運動」，經常受到中共「政府」的強烈反對。

它說：「民主牆已一週歲了。它在表達真理和批評的態度來處理每一件事中成長起來，我們將以同一路綫來慶祝它的第一週年紀念。」

該雜誌說，中共當局對「民主運動」，採取極端的敵視態度。

它說：「誠實地說，他們十分反對民主運動和它的發展。我們感到，假如中共和「政府」仍然接受恩格斯和其他共黨之父作爲他們的導師的話……他們應改變他們的態度。」

這張大字報承認，除了最初的力量和吸引的興趣外，「民主運動」在過去一年內，並沒有甚麼發展。

它說：「我們得承認，沒有多少人同情這個運動，有時，只有很少人願意站起來加以協助。」

它補充說：「最初我們強調寫傳單和雜誌，但卻使我們的活動範圍受到限制。」又表示這個運動，應和「廣大的工人群衆」結合起來。

它說：「在過去一年中，這個運動已在掙扎中求存，但它仍是十分細小和軟弱的。由於這樣，它已表現出它是十分敏銳的，同時，它對任何違反人民權利的事，都敢起它的強烈的反對。」

三月尾時，中共當局企圖減慢整個運動，一方面局限活躍份子宣傳活動，除民主牆外，不得到處張貼大字報，另一方面，又拘捕幾個激進份子，但不知何故，運動依然存在。

雜誌又說爲民主運動未能針對群衆冷漠態度及政府的過錯作出更快更大改善，這包括上月因被煽動反革命及提供軍事情報予一名外國人而被判入獄十五年的離心分子魏京生。

「他們覺得處理一些跟人民沒有甚麼直接關係的事情是浪費時間，甚至是無病呻吟。長期以來的戰爭鬥爭和政治運動，已使社會對這類玩意不太感興趣，甚至存麻木之感。

「此外，激進份子經常犯錯，他們缺之知識，經驗又貧乏，做事有時更是愚昧不堪」。

繼續施鎮壓手段

北平將進行大規模拘捕活躍分子

駁回魏京生上訴仍四十五載

【北平七日法新社電】「市立人民高等法院」昨日駁回魏京生的上訴，維持原來的十五年刑期。觀察家們對此裁決並不感到驚奇。

「人民日報」今日稱：對於破壞「四個現代化」所需要的穩定的壞份子，不應加以憐憫。

自魏京生在十月十六日被裁定罪名成立後，不少此類文章在宣傳活動中出現，抨擊「反革命份子」。

魏京生對「人民中級法庭」裁決的上訴，昨日早上進行，持續三小時半。聆訊完全保密，沒有外國人出席，且與此案有關者亦不在場。

該次聆訊事前並未有公開，只有中共人民才獲准參加。

今次替魏京生辯護的是一名女律師，但官方報章未有報導辯護過程的詳情。

在北平的活躍份子，尤其是那些與魏京生有直接關連者相信，在未來數月將會有進一步的鎮壓行動，一些活躍份子稱，他們一直被保安人員跟踪監視。

探索雜誌在十月十六日的聆訊中被指爲反動，現在已停刊。

同時，據報與黨青年聯盟曾要求由其成員負責編輯的「北平之春」雜誌停刊。

在人權活躍份子當中流傳的消息稱：在未來數日將會有另一次拘捕潮。人權活動份子就鎮壓手段，指摘國家人民大會法律委員會主席彭眞。

預料在未來數週將會有更多的政治活動份子被審判，這將包括中共人權聯盟的任畹町。

「光明日報」發表的報導稱，在魏京生的上訴聆訊中，法庭覆述首次於十月十六日舉行的審訊的訴狀，並列出新證據，指出魏京生確曾供應軍事機密予一名「外國人」。

據報魏京生不單向外國人提供中共軍隊指揮官的名稱，軍隊的數目、戰爭的發展，二月的中越與戰爭發動後不久的死傷人數，並提供中共與黨軍事委員會舉行會議的日期，與及主持會議官員的名字。

這些「附加證據」，已見於上週在北平張貼的大字報上的審訊過程記錄。

證據並涉及一個由「副總理」鄧小平於中共向越南發動「反擊」前不久主持的一個會議，參加「軍事秘密」售賣的兩名外國人的姓名亦在該張大字報上提及，他們是路透社駐北平社長麥健士與另一外華裔英國記者高理（譯音），他在麥健士與魏京生會晤時担任翻譯。

在倫敦，麥健士否認曾經從魏京生口中取得任何消息，並否認非官方審訊過程紀錄中稱他曾給予魏京生三百英鎊的說法。

觀察家稱，在魏京生被審訊前的初部偵查中，該名外國人從未有接受盤問。

紀念十月革命軍事巡行 在蘇俄十月革命第六十二屆紀念日的一項軍事巡行中，一枚地對地飛彈操過紅場。

楚崧秋致祝詞 筆伐共黨滲透

第十二屆世界中文報協年會 今起一連兩天在高雄召開

【台北七日中央社電】世界中文報業協會一九七九年年會，定八日起在高雄市圓山飯店舉行兩天，將有美國、加拿大、菲律賓、新加坡、馬來西亞、香港等海外地區及國內中文報業會員代表一百二十多人參加。

與會代表們將在七日下午分別前往高雄圓山飯店年會備會服務處報到。

八日上午九時卅分舉行揭幕典禮，由報協主席香港華僑日報社長岑才生主持。隨後進行常年大會，並由台北市報業公會理事長新生報社長石永貴，報告中華民國報業現況及展望。下午聽取經濟部長汪彝定聯合報副社長胡祖潮的專題演講，並參觀高雄港務局，晚間將接受中國國民黨中央文工會主任楚崧秋及行政院新聞局長宋楚瑜晚宴款待。

世界中文報業協會於一九六八年在香港成立，今年年會是第十二屆，現任會長爲香港星島日報董事長胡仙，副會長爲台北聯合報董事長王惕吾，副主席爲台灣中華日報董事長錢震。

【台北七日中央社電】第十二屆世界中文報協年會，定今日在高雄市揭幕，中國國民黨中央文化工作主任楚崧秋向該會敬致祝詞。

楚主任在祝詞中，對該會十二年來促進全球中文報業的團結，至推崇，對今後中文報業在世界反共鬥爭的新形勢中的努力方向，也提出三點共相策勉的努力方向：第一：強固中文報業間的團結合作；增進中文報業間的經驗交流、人才培養，促進中文報業的創新發展。第二：針對共產邪說，思想逆流，透過如椽之筆，痛加撻伐；對於各地共黨之滲透顛覆眞相，適時擴大報導評析，讓國際間正確的了解共產暴政下的眞實情況，從而明辨是非，知所抉擇，第三，對中華民國在復興基地三十年來，實踐三民主義建設的經驗與成就，多予客觀平實報導，以之爲參考與例証，加速所有被共黨統治地區的自由化、民主化，開啓自由民主勝利的新契機。

他預祝本屆大會圓滿成功。

刺朴案短期內開審 金載圭將被判死刑

被押返現場重演刺殺罪行

【漢城七日時事社電】韓國美軍電台六日夜晚廣播說：朴正熙總統槍殺事件主犯，前韓國中央情報局長金載圭，將在最近期間被軍事法庭判處絞首刑。韓國戒嚴司令部六日晚發表，斷定朴正熙總統槍殺事件是金載圭個人有計劃的行動，同時透露軍事法庭即將開始審訊有關人犯，據傳金載圭可能被處極刑。

【漢城七日法新社電】槍殺南韓總統朴正熙的兇手今日在軍事檢控官面前重演當晚的罪行。

雙手被綁，身穿黃褐色殘舊軍服的前南韓中央情報局長金載圭今日在府邸中再重演十月廿六日晚槍殺朴氏時所作的一切。

幾位獲准進入現場報導重演的記者表示：五十三歲的金載圭像鬥敗了的公雞一樣，神情沮喪，面色蒼白。

地板上的血跡仍可辨認，餐桌上的飯菜仍保持至今。

總統秘書長金桂元亦被綑綁押抵現場，展示事發時他的位置及如何目擊此次行刺事件。

重演事件花了兩小時，顯露出朴氏被殺害時一些詳細情節。

金載圭和金桂元將在一場公開軍事法庭中接受審問，並會被控叛國罪。

俄十月革命巡行 柯錫金仍未露臉

【莫斯科七日法新社電】今日在紀念第六十二屆蘇俄十月革命的軍隊巡行中，令人矚目的是蘇俄強調緩和政策及七十五歲蘇俄總理柯錫金的缺席。

柯錫金自從今年十月中已沒有露面，昨日的克宮紀念儀式也未有出席，使人加倍遲疑他的健康情況。

在巡行中，他的照片排在其他蘇共政治局黨員之間，顯示他仍未失寵。

過去一度盛傳已經去世的蘇俄主席布里茲湼夫，今日出席檢閱歷時兩小時的巡行，顯示他的健康並未出現問題。

蘇俄國防部長烏斯汀諾夫在巡行前發表演詞，他抨擊「美國及北約國家的反動分子」，希望在西歐設立中程核子飛彈，以保証北約國佔軍事優勢。」

日兩政客改投新主

【東京七日中央社電】原屬福田派的日本外相園田直，已於昨天被排出福田派，因爲他在昨天的新首相選舉中投票支持大平正芳而非福田赳夫。

園田曾是福田赳夫的知己，曾在福田任內閣中，担任內閣官房長官（政府發言人），並在福田第二任內閣中担任外相。當大平於去年十二月組閣時，他留任外相。

園田的背叛福田，據信是因爲他對福田選擇前內閣官房長官安倍晉太郎作爲福田派將來的繼任領袖感到不滿。

同時農林大臣渡邊美智雄亦於本月二日被排出中曾根派，因爲他支持大平正芳。

朴正熙之政敵 尹潽善獲解禁

尹潽善

【南韓漢城七日合衆國際社電】前總統尹潽善的秘書週三稱，被軟禁的尹氏經已獲釋，他是被刺遇害總統朴正熙的一位尖銳批評者。

秘書稱：現年八十二歲的尹潽善被一隊便衣人士包圍他在漢城市區的房子，直至星期二才從軟禁中被釋。

尹氏獲釋，顯示南韓政府將總統朴正熙施行十八年鐵腕政策被殺後，會容許更多政治自由。

另一位對已故南韓總統作公開批評的金大中，他的朋友說他仍然受到軟禁及被禁接見訪客。

金氏在一九七一年的總統競選中，以反對黨候選人身份，差點兒在競選中擊敗朴正熙。今年五月，他成功地支持公開批評朴正熙政府的金泳三爲主要反對派的新民主黨領袖後，一直被拘禁在家中。

大平力謀黨內團結 人事安排費煞思量

幹事長決另選能者擔任

【東京七日時事社電】大平首相今日上午透露了第二次大平內閣的組閣程序及包括黨高級負責人在內的人事構想。

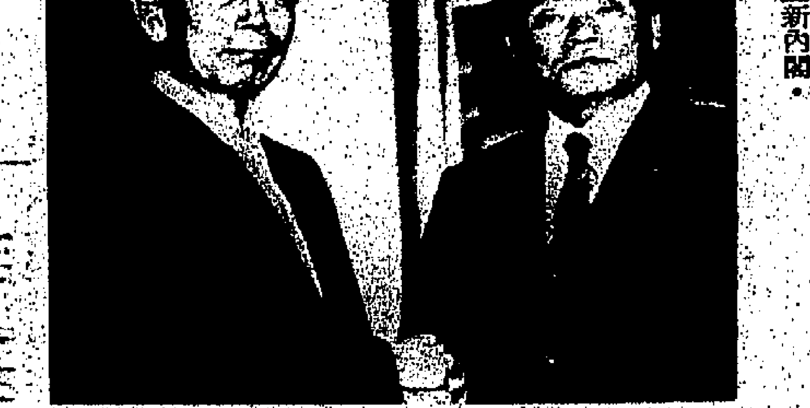
大平首相說：黨幹事長等三高級負責人與官房長官的人事，希望於今日決定，爲促成黨的團結，決定在人事方面作公正的安排。對於反主流派要求的總、幹分離（總裁與幹事長分開）而受到注目的幹事長人事，大平首相說，大平派人士將不擔任幹事長。又關於首相提名選舉時投票支持大平而引爲話題河野代表等新自由俱樂部議員的入閣問題，大平說，這是今後的事情，現在還沒有考慮。

【東京七日合衆國際社電】首相大平正芳週三日未能組成內閣，他昨日於國會投票選舉中僅勝前任首相福田赳夫。

政府官員們稱：大平仍然未能交出執政自民黨的行政人員名單，自民黨自上月在大選中遭遇挫敗後，一直面臨崩潰邊緣。

該名現年六十九歲的首相正全力改善他在自民黨內日益惡化的關係，其反對者包括前首相福田赳夫、三木武夫，與前任防衛廳長中曾根康弘。

接近大平正芳的消息來源稱：該名首相希望委任一名反對陣營的成員担任黨內第二號職位—總書記，好使在治理國事時能與反對者合作。



日兩巨頭協議合作： 日本首相大平正芳（右）獲得連任後，週二晚拜訪被他擊敗之前首相福田赳夫。據報大平要求福田合作，成立新內閣。

俞國華在國建會上報告 我經濟建設已見成果

將秉民生主義續努力

【台北七日中央社電】行政院經建會主任委員俞國華今天說，爲貫徹反共復國之策，今後經濟建設的原則，將秉民生主義，肯定私有財產，尊重價格機能，使經濟在穩定中快速發展。

俞國華今天上午在六十八年第二次國建會中，報告我國經濟建設的成果與展望。

他說：在過去二十多年間，政府一向採取成長與穩定並重的策略，以激發民資企業的創造力，充實各項基本設施，改善投資環境，及促進農工的平衡發展。在政府和人民奮發努力之下，經濟發展獲有相當成果。

俞國華並且引用數字分別說明我國經濟快速成長、物價穩定，對外貿易迅速擴張，充分就業的達成，所得分配平均以及社會福利提高的情形。

他表示，政府于六十二年宣布推動十項重要建設，目前已陸續完成，使我國的投資環境更形有利，並且對工業結構的改善有很大貢獻。

俞國華並且指出，我國經濟建設的目的在于厚植國家潛力，改善人民生活，使社會大衆得以分享經濟發展的成果。今後努力的方向是：

一、加速產業升高，強化經濟體質。
二、加速推行自立自主的國防建設。
三、積極開發能源、確實掌握石油。
四、加強經貿關係，拓展外貿市場。
五、激勵民間投資意願，擴大國民住宅投資。
六、促進人力應用，提高生產力。
七、穩定以求成長，成長以助穩定。
八、建設成果分享社會大衆。

社論

伊朗不致切斷石油輸出

伊朗學生佔領德黑蘭美國大使館，挾持約六十名美國人員事件，已進入第四天，並無解決跡象，卡特政府曾商多次，似乎仍未有妥善應付辦法。

事件的發生，導火綫是伊朗宗教領袖不滿美國收容伊朗遜王巴勒維，及爲他治病。事實上，抑種因於卡特政府搖擺不定的軟弱外交政策。如果華府當日不錯誤估計伊朗局勢，迫巴勒維下台；在狂熱的宗教領袖孔美尼執掌大權後，又不因爲顧忌石油供應斷絕而處處遷就的話，伊朗人不致一而再的侵犯美國大使館。

昨晨一度盛傳伊朗已下令停止石油輸出，連美國國務院也表示接獲通知，使國際金融立即掀起波濤，金價乘機搶高，其後，伊朗方面已予否認，但國際間一些敏感商人，仍未放心；日本依賴伊朗石油最甚，東京市場出現拋售日元狂潮，把美元匯率推上近年的最高峯。

以目前跡象看來，伊朗不可能切斷所有石油輸出，最爲莽也祇不過是單獨對美國實施禁運而已，全面中止輸出石油，確然會使世界石油市場供應更形緊張，但首當其衝的受害者，還是伊朗自己。

巴里維離國出走以後，新回教政府的種種「退步」政策，使伊朗的工商業無法全面復甦，每日三百多萬桶的石油輸出，已可說是伊朗全國的唯一命脈，再糊塗的執政者，也不致於拿自己的命運開玩笑。

即使孔美尼執迷不悟，要祭起「油禁」法寶打擊美國，受害最深的還是他自己，美國目前每日進口石油雖達八百萬桶之互，但對伊朗依賴不深，每日平均約三十餘萬桶，僅佔百分之三點五至百分之五而已。一旦伊朗禁運，可以轉求於世界其他市場，再不濟也可以促請國人稍爲節制一下用油，小小的香港，在實施局部燈飾管制後已可省回此數，美國各界所受的影響不會很深。

可是，一旦伊朗對美實施禁運，等如用去了最後一張皇牌，美國政府再無顧忌，可能就會放手對付孔美尼的回教政府了。

美國不致直接出兵干預，形勢上亦不許可，不過，美國大可全力支持伊朗國內的開明勢力來倒孔美尼的台，日前辭職的巴沙根總理便是最好的一個代表，甚至現時流亡在巴黎的前總理巴克狄雅，在伊朗國內仍有相當潛勢力，假如美國好好扶植利用的話，孔美尼絕不能安枕無憂的。

日昨，卡特派遣兩名特使專程飛往德黑蘭，向孔美尼有所陳詞，料想最可能的結局，是美國宣佈伊朗遜王巴里維的病情已見好轉，可遷移別處就醫，而伊朗學生則撤出大使館，釋放人質。

這次事件中，最使人憂心的，並不是孔美尼公然支持學生搗佔大使館挾持外交人員的無法無天行爲，而是整個西方陣營的冷淡袖手旁觀的態度，大家唯恐得罪伊朗，斷絕油源，沒有人敢出言譴責，聲援華府，使人對西方盟國的道德勇氣，更失信心！

影都 金冠 新都 新聲 東方 南洲 光華 金華 南國 國際 帝國 好望 紅棉 英華 麗華 嘉禾 柴灣 金明 大華 國都 國賓 嘉禾

嘉禾 雙綫 後晚午夜場

週末午夜場

石破天驚的一招三式

人性化入武功·殺機深含哲理

劉江 馮克安 魏秋華 亦嘉

劉松仁 韋白 吳宇森 繼「帝女花」「發錢寒」及「大煞星與小妹頭」後，最新編導代表作！

豪俠

刻劃人性與武功的最高境界！

LAST HURRAH FOR CHIVALRY

台灣各大飯店寄售本報

本報香港版今日空運台灣銷售，深受讀者歡迎，茲爲利便零購起見，特再委託下列各大飯店寄售，敬希留意：

希爾頓大飯店	台北市	忠孝西路一段三八號
中國大飯店	台北市	館前路一四號
中央大飯店	台北市	中山北路二段一二二號
六福客棧	台北市	長春路一六八號
亞士都飯店	台北市	林森北路九八號
美琪大飯店	台北市	中山北路二段民權東路口
國王大飯店	台北市	南京東路一段一一八號
統一大飯店	台北市	德惠街九號
華國大飯店	台北市	林森北路六〇〇號
華意大飯店	台北市	中山北路一段八三號
台灣大飯店	台北市	[illegible]

小甘正式宣佈角逐總統候選人
活動展開頻指卡特領導錯誤

【波士頓七日美聯社電】參議員愛德華甘迺迪週三日宣佈，他將參加一九八零年民主黨總統候選人的角逐，並指現時的政府「缺乏明確的指示」。

愛德華是甘迺迪兄弟中欲當總統的第三名。他在波士頓歷史性的芬紐奧堂上指摘卡特政府，未能確立國家目標。他說政府的路向出現矛盾。

【波士頓七日美聯社電】愛德華甘迺迪正在為競爭一九八零年的民主黨總統候選人而展開競選活動，向卡特挑戰。

自一九六八年以來，在每次大選中，均有人認為他有可能成為總統候選人。

他繼其兩名兄長亦欲當總統的職位，這是他首次參加總統競選。

四十七歲的甘迺迪於芬紐奧堂宣佈參加競選的決定。芬紐奧堂是經常舉行美國革命演說會的場所。

在作出宣佈後，甘迺迪開始展開四月的競選活動，活動將由新罕布夏州開始。

加州州長布朗快將宣佈參加競選，而卡特在十二月四日宣佈參加一九八零年的競選。

為了從卡特手中奪過總統職位，甘迺迪強調，在八零年代需要領導人，來使國家不再缺乏方向。

最新的民意調查顯出，卡特與甘迺迪間的差距已越來越少，但甘迺迪在民主黨中仍佔優勢。

卅長選舉民主黨先聲奪人
「家鄉鷄」繼承人布朗壓倒性獲勝

【華盛頓七日法新社電】民主黨今日以大熱門姿態贏得肯塔基和密西西比州州長寶座。

在肯塔基，家財百萬的「家鄉鷄」繼承人布朗在選舉中以五十三萬一千票對卅六萬八千票大勝共和黨候選人尼朗，後者在一九六七年至一九七一年期間為該州州長。

在密西西比，百多年來都由民主黨控制，五十六歲的律師威特以廿七萬五千票對十六萬五千票擊敗共和黨汽車商商加米高。

雖然只是地區性事件，從這兩州選舉結果可以隱約看出明年總統競選的結果。

卡小明二公開辯論
特甘年月第一次接觸！

【華盛頓七日法新社電】白宮官員週二晚間說，美國總統卡特已同意於明年一月初，與參議員愛德華甘迺迪公開辯論，二人準備角逐下屆總統民主黨候選人。

辯論將在愛阿華州第一次舉行，當他一得悉「得梅因紀事報」正安排此事後，它說，甘氏亦已答允邀請出席辯論會，但甘氏并未証實此事。

該不願透露姓名的白宮官員謂，他相信卡特會在辯論中，以熱門姿態開始。

他謂：「卡特將公開其底細，但我們認為，甘迺迪會避談他的記錄。」

此間觀察家認為，這是指一九六九年在柏金迪克橋上的意外事件，當時甘迺迪駕車墮入溪中，車上一名年青秘書死亡，甘氏遂被指摘脫險後手足無措，而在數少時後，才向警方報案。

董浩雲購日油輪
擬委託中船改裝最大型油輪

【高雄七日中央社電】航業鉅子董浩雲最近在日本購進一艘四十二萬噸級的超級油輪，計劃委託中國造船公司改裝成五十萬噸級，世界最大型的超級油輪。

中船公司董事長王先登透露：這艘超級油輪是日本住友重機械株式會社三年前建造完成的，董浩雲購進後，將舉行改裝，使船身加長，噸位加大，成為世界最大的油輪。

王先登表示，油輪改裝工程浩大，有關技術及價格問題，目前中船公司與中航公司積極進行洽商中。

目前世界上最大的油輪為五十二萬噸，其次是四十八萬噸，第三大的是中船公司所建造的珀瑪奮進號及珀瑪企業號，均為四十四萬五千噸。

卡特夫人啣命赴泰訪問
視察難民困境 與泰總理會談

【華盛頓七日路透社電】卡特總統夫人羅莎蓮今日前赴泰國，進行白宮形容為考察中南半島難民困境的緊急任務。

卡特政府現已優先處理運送救濟品給飢餓中的高棉，而卡特夫人的訪問，目的是強調美國對該國難民的關注。

她將訪問在泰國境內的高棉難民營，很多高棉人現正處於飢餓和死亡邊沿。在四天的訪問中，她又將和泰國總理克里安撒會談。

白宮在一篇聲明中說：「她此行目的是聽取高棉難民的需要，開闢運送救濟品和糧食進入高棉的途徑，並將調查結果報告總統，以便有效地加速對國際救濟計劃的支持。」

美國一團國會議員計劃在明天前往金邊，向高棉政府施加壓力，准許救濟物資進入邊界。一個總統委任的委員會昨日要求卡特儘快任命一名閣員，處理救濟品問題。

該委員會表示飢餓超越理論路線，它說總統應呼籲蘇俄、中共、越南和高棉，摒除政治的歧見，儘速推行救濟工作。

美首個電視片集
大洋探險者
元月一日北平播放

【香港七日合衆國際社訊】香港傳播界消息人士週三日說，在中國大陸播映的第一個美國電視節目，將是「大西洋探險者」。

消息人士說，這個科學成就節目現時在香港配上國語音帶，供大陸內的觀衆觀看。

又說，該片集將於元月一日在「北京電視台」播放，該電視台的節目可在大陸各地收到。

鍾慧冰清裝打扮：香港小姐鍾慧冰（圖中），正在日本參加本年度國際小姐競選，四十五國佳麗週三在東京舉行初賽，香港小姐忙裏偷閒，與其日本朋友拍照留念。

面積僅如方糖
最小型釘裝書將在東京發售

【東京七日法新社電】據今日在此間的報導說，被稱為世界上最小型的釘裝書將在東京書局發售。

這本以凹版印刷法印成的十六頁小書，面積僅為二乘二厘米，內容包括一個用日文撰和以英文寫成的血統歷史。售價是一萬八千五百日元（七十七美元）。

聯國救援高棉難民會議
美與歐市將提供六千九百萬美元
俄亦表示撥出八千五百萬美元

【紐約七日時事社電】在此間召開的聯合國救援高棉難民會議，五日由三十一個成員國代表分別表明提供援助的金額，在會議上，歐洲共同市場表明對高棉國內難民及泰國境內的高棉難民提供五千五百五十萬美元的援助，包括美國三千萬美元的追加援助在內，共計六千九百萬美元。日本一千萬美元，加拿大一千五百萬美元，此外蘇俄駐聯合國代表特洛雅諾夫斯基也宣佈從「高棉經濟復興」的觀點上，提供八千五百萬美元的援助。

美學生普遍不懂外文知識偏狹
總統特派小組建議獎金鼓勵學習外語

【華盛頓七日合衆國際社電】一個由總統委出的小組週三稱，美國學生不懂外國語言，因此局限他們的世界見識，並威脅美國的世界地位。

在一項致送卡特總統的報告中，外國語言及國際研究委員會在總結十三個月工作時，敦促政府用新的獎勵金額及其他計劃，去提倡外國語文及國際研究。

該報告稱：「美國之對外國語言的不完整性，同時解釋我們對世界事務缺乏了解的危險。」

「我們的學校畢業生，大部分的知識及視野，停滯在美國海岸線，他們接觸國際事務是地區性的，而他們的腦袋被迷惑的不正確資料所填塞。」

在美國註冊修讀外國語言的高中學生，由一九六五年的百分之二十四跌至今天的百分之十五。祇有百分之八的學院及大學在接受大學入學註冊時仍然要求有一種外文。

報告稱，忽視外文及文化是美國在出口國家地位上倒弱的理由之一。它說，舉例日本有一萬名說英語商人在美國，而相對下祇有九百名美國人在日本，而他們少數能說日本語。

由前賓乃爾大學校長貝堅斯及伊利諾州民主黨員保羅西門所領導的審查委員會，建議政府提供獎勵金額，每年由二十至四十元，給予每一名註冊就讀各高中及學院的外文課程學生。

華國鋒結束西歐行
昨晨返回烏魯木齊

【香港七日法新社訊】「新華社」報導，中共「總理」華國鋒今晨返抵新疆烏魯木齊，他剛結束訪問法國、西德、英國及義大利行程。

當他在風雪中從飛機步下時，當地共幹在新疆革委會第一書記汪鋒率領下，在機場迎迓，亦有當地人民接機。

隨華來返國者還有「副總理」余秋里、「副外長」章文晉等。至於「外長」黃華則繼續在歐洲訪問。

猶太安置區倘不拆除
韋斯曼揚言要辭職
以內閣又現新危機

【耶路撒冷六日路透社電】此間官員們報導說：以色列國防部長韋斯曼今天已聲言要辭職，除非政府從佔領區（阿剌伯人土地）遷走一處非法的猶太人安置區則已。

最高法院已經限令該安置區（在約旦河西岸，位於納布洛斯附近。）于十一月廿二日之前拆除，但是，現居該安置區之十七個家庭則已誓言力爭保持其住所，這項紛爭已引致政府內部發生危機。

據說韋斯曼已在部長級國防委員會之一次風暴會議中，告知總理比堅說：「如果內閣向該安置區居民屈服，則本人將決不繼續在此內閣留任。」

支持該安置區居民鬥爭之農業部長沙朗，已杯葛此項會議。

與會諸部長決定，一方面由韋斯曼試行勸諭居民離開安置區，一方面政府為他們另覓安置地點。官員們說：韋斯曼曾於開會之前，電話警告比堅，謂他（韋氏）可能辭職。

取消花蓮行
玉婆老病發

【台北七日中央社電】國際影后伊麗莎白·泰萊，今天取消預定的花蓮之行，整天在下榻的飯店休息，她的「老病」腰痛及腿傷，都在康復中。

來華一週的泰萊，預定八日晚上搭機前往香港訪問，再轉返美國，她曾多次向友人表示這次訪華十分愉快。

泰萊接受此間的醫生勸告，儘量減少走動，使兩有的腿傷與腰痛逐漸康復，她表示，返美後，還有許多既定的活動，需下休息的機會不多。

大陸副食品加價後
人民勒緊肚皮應付
攤檔無人光顧整天冷清清 食店亦受打擊朝晚拍烏蠅

【北平七日法新社電】隨上週八類副食品劇加價後，中國大陸人民現要勒緊肚皮。

不要說普通人民了，就以北平市飯店的「人龍」來說，受影響的程度最大。排隊的現象突然消失了，有門堪羅雀的情況出現。

經首次宣佈肉類、鷄蛋和三鳥價格銳升三成後，大陸人民似乎決定大幅度削減購買這些副食品，因為它們的價錢太貴。

昨晨在北平市中心「東單市場」輪購豬肉、魚和三鳥的「人龍」，均已銷聲匿跡，而平常擠滿顧客的現成餸菜攤檔前，也見不到人們購買。

記者在午飯時經過數家店子，特別是「崇文門區」的「北京填鴨」，購買的人也不多，該區是家境較佳的人常到的地方。大部份桌子都空置的，現時一磅「北京填鴨」的價錢是人民幣（下同）三元二角（二點一美元），在加價前，一磅祇售二元四角。

觀察家說：大陸工人每月平均工資為五十元。

在另一間名為「蒙古烤肉」的店子，它雖以酥手肉著名，但它的情況也好不了很多。上週忙於工作的三名侍應，現已交叉雙手，等待着顧客的光臨。

從初步觀察所得，所有和肉類有關的菜式均普遍漲價。北平人民最喜愛的「燙菜」，已由一角二分加至一角四分。

「新華社」最近說：蔬菜的價格可能在不久漲價，但現時在北平仍然平穩。加價的決定，是北平「市政府」追隨其他五省的例子而施行的，後者在現階段亦凍結蔬菜的價錢。

「新華社」說：白菜將在整個冬季內仍然以一角的價錢發售。

倫敦離奇命案
兩名中年富婆赤裸陳屍床上

【倫敦七日美聯社電】警方透露：兩名富婆在倫敦一幢英國古老大屋內被人槍殺，赤裸陳屍床上，雙手被反綁，咀吧被堵塞。

布祿士警長帶領百名警員調查後表示：「這是一宗殘暴的謀殺，動機仍然不明。」

兩名死者是在週一被人發現在赤夏郡康烈頓附近一幢十六世紀大屋內。

她們是嘉萊亞與貝樂德，兩人都是三十九歲，日前分別駕車前往已故嘉萊亞母親住所，處理遺物。

貝樂德週三當日適逢生辰，她與嘉萊亞自小是同學，兩人的豪華住宅都在附近。

警方謂這幢價值三十多萬美元的大屋，離倫敦二百五十公里，內藏有無數珍貴古董。

他們相信死者可能驚動了早在內埋伏的竊匪，要不然，就是誤開門招進了壞人。

布祿士透露：現場並無強姦跡象，亦似乎沒有任何物件被盜。

他說：「兩名事主曾到該屋數次，而且打扮異常吸引人，可能有一名男子早已窺覘了她們很久。」

他又透露兩名婦人是在樓梯下的房間被脫去衣服，然後分別帶入不同睡房，綁在眾人床上，以手槍短距離射殺斃命。

兩人全身赤裸，雙手被反綁，口被堵塞。

伊朗代表責美包庇伊王：伊朗革命政府代表泰巴，週二在聯合國婦女地位會議上，翻讀可蘭經，她曾是美國德州豪斯頓的一名見婚醫生，她對記者稱，美國准許前伊朗王留在紐約，即是「包庇一名著名罪犯」。

又有越難民冒死投奔自由
40人僅一逃出虎口
其餘被擄或遭鯊噬

【菲律賓馬尼剌七日合衆國際社電】一名十五歲越南男孩週三憶述他由南中國海一處越共佔領的小島，在越共砲火下，游泳六哩逃生的經過。

陳友興是四十名在一艘破舊漁船上的難民唯一能夠成功投奔自由者，其他三十八人，包括他的姊姊，被共軍所捉，而一名女孩恐怕已被鯊魚所吞。

陳氏的驚險逃走發生於一年前，他接受菲官方新聞通訊社一項首次訪問中，詳述他的逃生經過。

他在星期四離去前往華盛頓與一位親屬開始一個新生活前夕晚上，接受該訪問。

陳氏是一位在西貢擁有一隊載客巴士的越南商人的兒子，他說他與二十一歲的姊姊及其他三十八人在一九七八年九月十一日由西貢逃走。他們船的機器失靈，而他們飄近在中國大陸、越南、台灣及菲律賓之間的西沙群島，由越共軍隊所佔領的一個小島，該島在菲律賓以西超過一百哩，而對越南，而距離菲海軍佔領的海島六哩。

陳氏告訴菲律賓新聞通訊社謂：「較大年紀的人被集中在一間茅屋內，而小孩則被准許在島的四週行走，當有一天我們發覺那裏沒有越南守衛在週圍，我們跳入水中及開始游水。」

他與他的姊姊及一少女一起，不幸地一個越共守軍發現他們及追趕，而其他守衛則開火。

梵蒂岡緊急聚會
擬統一教會行政
出現一千八百萬美元赤字

【梵蒂岡七日美聯社電】此間一名高級主教週三謂：據報由於梵蒂岡出現一千八百萬美元赤字，教廷正考慮統一羅馬天主教會的行政。

他說主教團明日會議已踏入第三天，而上述就是當日討論的主要話題。

該位主教謂：教會認為統一行政是必須的，理由是要符合經濟及有效率的原則，它正考慮削減人手及削減若干辦公地點，因為它們有些是重覆的。

消息來源謂，在週二早上一項罕有之財政數字簡報中，獲悉去年教庭的赤字是一百廿億里拉（一千五百萬美元），而預料本年的赤字會上升為一百五十億里拉（一千八百萬美元），但從教會投資及外來捐獻所得，可彌補其中部份。

同時，梵蒂岡宣佈，南韓主教金氏已抵達羅馬，使參加該不尋常會議的主教人數達一百廿一人。

美能源部指控
三五煉油十間公司濫收價
款項高達六十四億美元

【華盛頓六日路透社電】美國能源部今天指摘該國九家最大提煉石油公司，超額收費達不多達十二億美元。

能源部指控：赫斯、雅高、霸富龍、美國、康洛高、高富、無比、蜆殼、蘇希奧及太錫石油公司，由一九七三年八月至一九七六年年底，並未遵照油價守則。

它指摘謂：該等公司違反管制煉油價格及石油產品市場推銷規例。

此等費用包括提煉過程所需之燃油，推銷、裝備、運輸、污染管制、勞工、附加費、貨櫃與及用以興建及更新裝修煉油廠房所需基金元貨款利息，全部大概佔每加侖成本百分之十二。

能源部指控，違例的大石油公司今天已達卅五間，涉及款項達六十四億美元。

日本外幣儲備降至世界第九位
西德高居第一次為義英美

【東京七日法新社電】據日本三菱銀行一份報告顯示，日本在世界的「真正」外幣儲備，現已降至第九位。

這份報告表示，日本在九月杪的儲備資產為二百五十三億美元，僅次於西德的五百一十八億美元。義大利以二百二十七億美元排行第三，接着的是英國和美國，分別有二百零九億美元，法國為一百九十六億美元，沙特為一百七十四億美元。

報告又說，假如將日本的黃金儲備計算在內，它的儲備將升至三百三十七億美元，但要以九月時每安士市價四百美元計算。

它說，如果減去政府的外幣債務二十七億美元和銀行短期貸款一百一十九億美元的話，日本的「真正」資產將會降至二百一十一億美元。

又說，西德的「真正」資產將升至七百六十三億美元，美國是二千一百九十億美元，沙特是六百零三億美元，法國是四百七十七億美元，義大利是三百七十六億美元。

決與中共周旋到底
紀政建議我應續留在奧委會

【台北七日中央社電】田徑女傑紀政認為，中華奧會應留在國際奧會裡，以「受一時之氣，爭永恒的成功」，為奧會史上開創歷史性的新局面。

紀政昨天下午在國建會國際關係報告時間中，於數位學者專家提出類似建議後，發言作上述表示。

她說，萬一十一月二十六日國際奧會全體八十九位委員所做的決定對我們不利，她個人認為我們應該留在奧會。

她指出，「因為我們的留下，將留存一個機會讓我們有時間面對中共的挑戰做最嚴厲的反擊；有時間讓中共暴露其為害國際體壇的猙獰面目；有機會讓各國體壇人士重估我們『中華民國奧會』的存在意義。」

紀政說：「假如我們退出奧會，正好中了北平偽政權的陰謀，也失去我國在國際事務關係舞台上，一個與中共比較抗衡的機會。」

多次代表我國出席國際會議，處理體育事務的紀政認為，在處理國際關係與事務上，不論國與國間或人民與人民間，常面臨國家利益與道義原則的抉擇時，應捨道義原則而取國家利益。

她也強調，主動與彈性，是處理國際關係的另一個主要原則。她說，自一九五八年中共退出奧會以來，我國在奧會中處之受中共的無理取鬧，挑戰和打擊，我們為保護原來的地位，一直受制於中共，一直在容忍中度過每一次挑戰。

因此，她說，「我們留在奧會是一種相反的態勢，我們有更多的時間，更多的計畫，更多的方法和中共周旋到底的成功，受一時之氣，爭永恒的成功，在奧會史上逕創歷史性的新局面。」

政大教授張潤書也建議，如果國際奧會委員們通過執委會名古屋建議案，我們應仿傚一九六零年參加羅馬奧運時，舉抗議牌參加的先例，參加奧運。

加州州立理工大學副教授夏友平，也希望奧會問題能多聽體育界人士的意見，審慎研究，不要中了中共排擠我們退出的詭計。

黃埔精神當然不可抹煞
中共編撰軍校歷史
蔣公偉績已被列入

【北平七日合衆國際社電】「中國新聞社」星期三稱，中共將會在其最新編撰的軍事學院歷史文章中，將中華民國故總統蔣公包括在內。

「中國新聞社」稱，軍校的編輯委員會現正為該書的第五版搜集資料。

「黃埔軍校史」將有十三則由蔣公撰寫的文章，以及其他國民黨主要將領所寫的。

衛士揮戟制服
圖刺教宗男子

【羅馬七日路透社電】警方稱：一名瑞士守衛今日揮舞一柄中古時代的武器，將一名手持利刀，欲進梵蒂岡刺殺教宗若望保祿的男子制服。

該名守衛，使用一支長七呎的戟，阻止該名男子進入梵蒂岡，並把他繳械。

該名名叫阿斯普舒杜的男子交由義大利警方處理。他們說：該名男子看來精神失常，現被控企圖謀殺。

警方稱：事件發生在上午七時三十分。阿斯普舒杜要求廿四歲的瑞士警衛准許他通過，進入梵蒂岡。

當他被拒絕後，便高呼「讓我進去，我要殺死教宗。」

該名守衛加入教宗的私人警衛隊只有兩個月，他與該名持刀男子糾纏，直至他放下利刀為止。

教宗若望保祿現正在梵蒂岡一家禮堂舉行一次不平常的會議，事件發生時，相信教宗在其所內。

該批瑞士守衛自一九零四年以來一直保護教宗，他們並沒有攜帶任何現代武器。

巫醫害人又一例証！
咬耳燒身頭插祭壇
治健忘症男子喪生

【曼谷七日法新社電】一名同教巫醫及其太太，昨日因謀殺一位向他們求醫男子而被捕。

警方發現該名男子死者頭部被毆至血肉模糊，他的耳朵被咬脫及放在他的口中，而他的身體曾被炭燒炙，他們相信死因是頭部受擊而致。

他們是應死者悲痛欲絕的妻子召喚至事發房子，該婦人發現他頭部向下，軀在祭壇前，滿身鮮血。

該名居住在曼谷市郊的男子蘇加曾找與他住一處地區的巫醫蓮萊為他治理一般醫院不能治療的健忘症與手腳麻痺症。

該名巫醫承認他曾咬脫蘇加的耳朵，將他的頭撞向祭壇及用燃燒中的炭燒他的皮膚。

但他告訴警方，這是治療的一部份，好使該男子的靈魂在回復正常前暫時離開他的身體。

同時據報他責怪警方在儀式中驅擾而導致該男子死亡。

基金會賣金前夕又轉好
伊朗局勢混亂 港金漲逾百元
最高成二三八三·五

【本報訊】昨日本港金市走勢見穩，在國際貨幣基金會賣金前夕，買家表現意態。週二市西歐金價急升之主因為伊朗局勢混亂，傳出伊朗將停止輸出石油與美國及日本，而引起買家對吸入黃金之興緻。港金前市炒低承購關係，昨日人心轉穩，一夕間之漲幅超過一百元。尾市有多少反覆，但漲幅已見不少。

本港金市，前市尾盤為二三六四·〇，昨日上午開市報二三六〇·〇，最高成二三六一·〇，最低成二三五二·〇，收市價二三五四·〇。息價訂去息六·八一元，上牌現貨無交收，公價定二三五五·〇。

下午開市報二三六一·〇，最高成二三八三·五，最低成二三六〇·〇，收市價二三六七·〇。終日波幅為三一·五元。收市價比前市外一百零三元。

週二外間行情，金價方面，倫敦報三八四·三〇美元（升三·三〇美元）。瑞士入價報三八三·五〇美元，出價報三八五·五〇美元（升三·五〇美元）。巴黎報三九一·五九美元（升七·六六美元）。美鈔方面：倫敦轉讓價報二·〇七四〇美元（漲〇·〇〇五五美元），美國皆老士休息無報。

美鈔報價，大鈔報五·〇二〇，許鈔報五·〇一五。美電最高成五·〇三五，最低成五·〇三〇。通天單最高成五·〇三〇，最低成五·〇二二。

日元急跌，大紙報二〇三·〇，細紙報二〇二·〇。新台幣報一三〇·〇。西德馬克報一七七·〇。法國法郎報一一八·〇。瑞士法郎報三〇〇·〇。

歐洲金彈升十美元
東京美元突破240關
伊朗局勢影响美元在歐洲軟順

【倫敦七日美聯社電】美元在東京市場又漲逾三日圓，收市報二四〇·一五日圓，是七八年二月以來首次衝破二百四十關。一般預料將漲至二五〇日圓，而昨日經紀接入日圓購買美元的訂單增多。

歐洲美元下跌，仍受到伊朗局勢動盪所致。歐洲金漲逾十美元。

據東京外匯經紀透露，日本中央銀行首先後拋售美元來支持不斷下跌的日圓，早上拋出二億五千萬而中午則拋出一億美元。

伊朗的混亂局勢發展，美國領事館的六十個美國人被當地軍人學生扣押做人質，亦是影響日圓其中因素之一。伊朗是日本主要石油供應地，佔石油進口量百分之九十九。

美元在歐洲開市時報價如下：括弧內是前收市價。
在法蘭克福：一美元兌一·七九西德馬克（一·七九六五）
在蘇黎世：一美元兌一·六四五五瑞士法郎（一·六五一五）
在巴黎：一美元兌四·二〇二七法國法郎（四·二一五〇）
在米蘭：一美元兌八二九·二〇義大利里拉（八三〇·八五）
在阿姆斯特丹：一美元兌一·九九〇荷蘭盾（一·九九五五）
倫敦金價開市報三九四·七五美元，比前三八三·七五美元升十美元。
蘇黎世金價開三九一·五美元，前市三八四·五美元。

公司派息

九燈 末期息四角另紅股三送一截止過戶日期十一月廿一日至十二月十四日。

港滙指數

【本報訊】港元滙率指數（星期三）為九二·七，比前九二·五升〇·二。

澳洲如何削減赤字

【本報訊】現時澳洲政府主要經濟政策，和世界其餘國家一樣，將壓抑通貨膨脹放在首要的任務。

澳政府為達此目的，已將財政年度（七九年七月至八〇年六月）的財政收支赤字，由上年的四十億元降至二十五億元。

上述收支赤字的降低，大部份是來自入口原油價所增收的入口稅，及由本年上半年開始徵收的百分之一點五利息附加稅。

另一方面，澳政府又預算本年度貨幣增長比率祗達百分之十，比上年的百分之十二為少。

但因入口石油價格飛漲，各類消費品價格無疑會大受壓力，雖然肉類價格稍降，但仍未能有很大的改善作用，相信在未來數月這情況會繼續。對政府的壓抑政策，起極大的反作用。

此時，加緊要求會對通膨起鼓勵作用。

有見及此，澳政府已實施更嚴厲收縮貨幣政策，犧牲經濟增長也在所不惜。

結果，雖經努力，澳洲本年度的通貨膨脹率約為百分之十，比上年的百分之八點四稍高。

股市透視
信德走勢硬朗因由
盈偉

【本報訊】安隆地產投資有限公司在截至七九年六月三十日止首六個月內，未經審核之集團除稅後綜合純利共達四百四十六萬七千多元。由於已往未有中期報告，所以未能與前比較。期內每股盈利為一角。該股已屬美滿。半年度有此佳績實因該集團位於銅鑼灣伊利沙伯大廈後面之第克大廈已告完成並已入伙。而該集團佔該發展百分之廿一點二五權益，其利潤已列入帳項內。另外位於葵涌三三二至三三四地段之葵德工業中心，預料可於今年年底前完竣入伙。而該集團亦佔此項合作發展計劃百分之廿五權益，在將來可分得之利潤將會使該集團七九年之業績再創下一新紀錄。去年度盈利為一千二百九十餘萬元。由於本港地產仍呈蓬勃，雖然地價及建築成本高昂，再加上高利率之情況影響，所以該集團依然以一貫審慎之態度進行發展。現時該公司尚不斷與其他本港某些大地產業發展商共同合作，以致該公司處極有利地位上；特別為參加長江實業集團有限公司所發展位於荃灣第三及第十五地段，面積達十六萬五千平方呎之工業用地，該公司佔有百分之十權益，所以預料七九年度將為該公司另一成功之年度。是次中期息每股六分（上年度同期為五分），預料末期息每股將不會少於一角，使全年共派息每股達約一角六分。

信德企業有限公司在截至七九年六月三十日止首六個月，未經審核但除稅後之集團盈利為八百萬元，較上年度同期之七百二十萬元略見增加。每股盈利亦由一角點九分稍增至一角二點一分，業務尚屬平穩。期內業務保持良好進展。（一）該集團之船隊來往港澳人數達二百二十多萬人，較前增加百分之二十點八。（二）中區客輪及水翼船碼頭已計劃重建，包括拆卸現有之碼頭，提供一臨時碼頭及興建一座設備有商場及商業大廈之現代化綜合性新碼頭。聯營公司已定名為信德中心有限公司，而該集團在該公司之投資則佔有百分之二十權益。現時建築圖則，結構設計及與政府方面之聯絡已在積極進行中。（三）美國方面波音廠製造之夜航儀器，已在今年十月間運抵，在夜航試航成功及海事處批准，即可提供夜航服務。（四）由於載客量增加，再加上即將成事之夜航服務將會使該集團之載客量增加，預料該公司仍可保持良佳之業績及股息。是次中期息每股五分（上年度同期為四分半），預料末期息每股可達至七分，即全年共派息達一角二分。

有關評論建議俱屬作者個人意見，讀者應先作審慎研究

本港金鈔外幣行情表

十一月七日（星期三）

（九九K金）	
開市	2360.0
收市	2367.0
最高	2383.5
最低	2352.0
（白銀）	
開市	820.00
收市	820.00
最高	820.00
最低	820.00
（美鈔）	
大鈔	5.020
細鈔	5.015
（美電）	
最高	5.035
最低	5.030
（通天單）	
最高	5.030
最低	5.022
（日元）	
大紙（萬計）	203.00
細紙（萬計）	202.00
（其他外幣）	
英鎊	10.65
澳洲元	5.52
加單	4.26
加元	4.25
菲幣	0.63
大坡紙	2.30
細坡紙	2.29
馬來西亞元	2.28
[illegible]（百計）	59.00
韓幣（每元）	0.96
西德馬克（百計）	277.00
法國新法郎（百計）	118.00
瑞士新法郎（百計）	300.00
泰幣（百計）	23.90
荷蘭（百計）	250.00
新台幣	130.00
人民幣	30.41

拆息率轉強 成八厘二五

【本報訊】銀行同業拆息轉強，成八厘二五。隔夜錢成七厘半。廿四小時通知拆息報八厘二五。紐約放假，歐洲美元利率無報。

每日股市
傳伊朗切斷石油刺激 股市狂跌二十點餘
恒生指數退至六九六·五五

【本報訊】承上日銳挫十點後，昨日大市更告大幅滑挫，走勢大失人望，表現欠弱。早段買氣已受困縮，午後股市更出現恐慌性拋售壓力，此乃由於伊朗傳出切斷向美國輸出石油所致。因為是次停止供油，若是單對美油輪，或者對一般油輪均採此措施，其影響甚為重要，所以大市人心頓形困擾。另一方面，一般獲利貨乘機推現，遂使市面拋風四起，指數更跌破七百大關，可見下午跌勢頗速。雖然承接力亦不弱，但仍未能遏止跌勢。

現時大市進入混亂局面，投資應宜十分審慎。指數反覆狂瀉二十點七零。四會總成交額三億零七百四十一萬元，交投尚見保持。

市道甫開，市情已呈搶貨現象，投資者紛紛承低吸納，買盤魚貫入場，遂使市況一片挺好走勢。一般做價均較前躍高數價位，而個別股份走勢更見銳利。其後由於龐大回吐壓力湧現下，雖然承接者甚衆，可惜升勢已見放緩。十一時指數只微升二點九八而已。出現中段，買盤壓力級續增強，而一般投資人士轉呈觀望，裹足不前下，以致市情反覆報挫，各股亦顯淅退。上午收市時指數反挫跌三點三九。下午開盤，市情更呈大變，市面突踴起一片拋風，各股做價大多數壓至全日最低價收市，表現令人失望。此乃受利淡消息打擊所致。

大跌市中走勢仍挺，表現優良的有：信德表現逆流而上，走勢不弱。最初以一元二角七分半成交，其後突衝而上，最高挺上二元六角，最後以二元三角收市，但仍較前躍升一角。另外世界發展亦作挺升，最低首成一元五角，最高揚上一元五角七分，最後以一元五角一分收市，但亦較上日僧升六分。而恒生銀行亦有佳態，最高衝至九十六元正，最後退回九十二元五角最低收市，下跌一元半。博富臨亦表現勁強，最初只以一元六角最低成交，但最高一度搶至一元六角九分，最後收市一元六角五分，較上日銳升五分，令人刮目。

較為活躍的股份：會德豐（A）最初以三元九角成交，最高搶至三元九角五分，最後只能退至三元七角，較上日挫下二角。而地產股中，大寶地產亦呈疲態，最初成二元七角，但瞬即銳挺，最高一度衝上二元九角，最低跌下二元五角二分半，最後以二元五角二分半收市，另外大昌亦見挫落，最高衝上二元六角二分半，最低跌回二元三角五分，最後收市二元三角七分半，較前回落一角半。但置地最高十二元五角，但最後卻挫下十一元六角最低收市，較前急挫六角，表現令人失望。

股市分類指數據遠東交易所公佈如下：銀行類三五三六點七四跌九二點四四；公用事業類二二九七點七九跌七二點五一；地產建築類四四五點〇三跌二三點三一；工商企業類二五九二點五五跌一六點二四；倉塢類一〇〇九六點六八跌六一五點〇三；酒店類三五七九點六〇跌七二點六九；投資類三一八五點二八跌五七點四二；航業類一〇六〇點三七跌一〇一點九三；紡織類一八一點一六跌一二點〇二；橡膠類二九九六點七〇跌八二點八八。

日股下跌83點

【本報訊】十一月七日東京股市，由於受到伊朗切斷對美國石油供應報導影響，股市曾受強大拋售壓力，做價幾乎全面下挫，祇石油股份表現突進，杜鐵斯平均指數收市報六三六八點〇二，重跌八三點八八一，新市場指數落四點六〇。收四四三點八〇，全日總成交三億二千萬股。

以下為部份股票收市行情：

味之素	五三九
星辰錶	三六二
大日本印刷	五五四
凸版印刷	四六〇
富士通	四一七
日立	二五一
本田汽車	五五六
豐田汽車	八六〇
日產汽車	六五六
小松製作	三一九
三菱地產	四一一
三菱重工	一六一
三井地產	五五〇
日本石油	一〇〇〇
新日本鋼鐵	一〇八
野村證券	四〇〇
鬆寶	四〇三
新力	一六六〇
武田製藥	四八九
平和不動產	六二四

波音飛機毛利達三億六千萬

【本報訊】美國波音商業飛機公司董事局主席威爾信（T. A. WILSON）昨日（十一月六日）宣佈，該公司今年首九個月的營業額為五十八億一千五百萬美元。毛利為三億六千零八十萬美元，以每股計為五點六三美元。

波音公司去年首九個月的營業額則為三十八億四千四百七十萬美元，毛利為二億一千五百三十萬美元，而以每股計是三點三六美元。

波音公司在今年第三季的營業額達二十一億三千五百八十萬美元，毛利為一億三千二百六十萬美元，每股計達二點零七美元，而去年同期的營業額則為十四億四千八百四十萬美元，毛利九千二百六十萬，每股計為一點四四美元。

因船來時裝貴與消費力脫節
成衣爭取本銷市場
澳紐翻單多外銷佳

【本報訊】近年來，本港的成衣製造業中，高級時裝的產銷在比例上已有很顯著的增加，已成為製衣業中一個穩定推進的新潮流。最近以來，由於澳洲等地市場訂購增加，而本地百貨商又增加了對港產時裝的訂購，因而許多時裝廠的產銷正處於十分繁忙的階段。

一家生產時裝的製衣廠商人透露，最近他們生產蓬勃興旺，經常仍要加班趕工。

他說，目前許多時裝工廠趕貨，主要是應付兩方面而急速增長的需求，一是外銷，二是本銷；而外銷方面許多是澳洲及紐西蘭商人訂購的。目前澳洲正是初夏來臨，夏季時裝銷路正穩步增加，本來，澳紐方面每年落單就是較為穩定的，鮮有大起大落的情形，但今年來澳洲客翻單補訂數量特別多，而且要求交貨的日期也比較急促，據說，這主要是因為近來澳洲市場方面，夏令時裝的銷路增加加快，貨品銷流好，使到高地商人對後市頗感樂歡，因而急急開單補貨，在澳洲市場方面，港製時裝由於售價較廉宜，加上款式也不錯，因而是較受歡迎的。

另一方面，時裝的本銷生意，商人也估計會比去年增加，過去許多大百貨公司都是很少有出售港製時裝的，即使有亦祇佔極輕微的份量，但今年卻有了較大的改變，由於歐美及日本方面的時裝，今年來價普遍漲升百分之十五至百分之二十，價格與市面消費力更為脫節，而港產品的價格雖然亦比去年提升，但比較起來品仍然廉宜很多，而款式方面也有不斷的改進，使到百貨商人對港產品銷路有了更大信心，因而訂購的數量多比去年增加，事實上，即使在尖沙咀旅遊區內的高級精品廠，近年內港產時裝亦能佔一席位，足見這類產品的潛力是值得重視的。

明年時裝節移師西德
參展手法新穎 足夠宣傳作用
在三百呎遊河船上表演

【本報訊】貿易發展局理事林輝波，昨日（星期三）應邀出席「香港城市獅子會」之午餐會，並發表演講，題目是「一九八〇年香港時裝節」將「輸出」到西德聯邦共和國。

林輝波說他已被委任為明年的「香港時裝節」在西德演出的籌備委員會主席，因此，就以這項拓展活動作為講題。

各位必定都知道，明年「時裝節」不能在香港舉行的理由，完全是因為缺乏適當的展覽場所，過去數年，香港貿易發展局所租用的「香港會議中心」內的「碧麗宮」和「榮華殿」，都另有用途，不能租給我們舉辦這項香港最大規模的貿易拓展活動，因此，我們只有延期舉行，為了彌補製衣界人士半年內失去一次突出的展覽機會，於是我們決定在西德工業大城杜塞道夫市舉行「香港時裝節」。

明年四月，我們參加「杜塞道夫國際時裝展覽會」，推出「香港時裝節」的精彩項目，相信必定可以吸引各國買家的注意力，因為這個展覽會有三萬五千多名買家參觀。

本港七十八家製衣廠商及出口商，已經簽約參加這項展覽，人數之多，使它成為香港有史以來，在海外舉行的最大規模的貿易拓展項目。

「杜塞道夫國際時裝展覽會」每年分春秋兩季，在萊茵河岸邊一個極度現代化的大展覽場內舉行。貿易發展局已預訂了巨型的展覽館，面積達一萬五千平方呎，參展的七十八家香港廠商，皆有個別的陳列攤位。

貿易發展局除了設計香港的巨型陳列攤位外，又準備了連串的時裝表演，以發揚「香港時裝節」的精華部份。

在「杜塞道夫」展覽期間，香港除了推出專業的時裝表演如「針織衫表演」，「運動裝」，「專類服裝」（即皮草、皮革及晚裝）等表演外，我們每天早上都將舉行一項「早餐」表演，作為展覽節目的開始，這項表演將展示參展廠商所提供的最佳時裝，以符合每項節目的主題。

所有香港的時裝表演，皆在杜塞道夫的「時裝劇院」內舉行。另有兩場特別表演，將在一艘萊因河遊河船上面舉行，以招待嘉賓及新聞界人士，這艘遊河船名叫「荷蘭小姐」，長達三百呎，停泊於展覽會場外的岸邊。貿易發展局租用此船作為本港參展商的「水上酒店」，往返會場非常方便。

事實上，我們在展覽場外停泊一艘三百呎長的萊茵河遊船，用作參展代表的下榻之處，並在船上舉行時裝表演，的確可以一新各界人士的耳目，既有高度吸引力，又可提高整個展覽會的水準，亦具有足夠宣傳作用。

「杜塞道夫展覽會」的總監認為我們參展的手法，是既專業化又具有創新精神，因此，香港在會場的「六號大堂」才能獲配最佳位置的場館。

杜塞道夫一向是德國最佳的時裝展覽場合，適應數以千計的新潮時裝屋的需求，這些時裝店對成衣的款式更關心過價錢。以前我們參加杜塞道夫展覽時，多數以耐久穿用的衣服為主。但是，我們現在能夠製造最高品質的時裝，可以更加迎合參觀這個展覽會的買家心意。不但如此，這些時裝亦富有高度的競爭性，比其他亞洲國家的出品優異得多。

西德是香港成衣在世界上第二大的市場，僅居於美國之後。今年一至七月這段時期的統計數字顯示，西德購入香港成衣總值接近二十億元。此數字比一九七八年同期增長百分之四十八，並等於佔香港成衣總出口的百分之十八，西德政府更是對成衣出口採取開放政策的西方國家。

從數字和現實上來看，我們選擇西德這個國家來舉行「香港時裝節」，實在是一個適當的選擇。

在一九七五年時，我們第一次「輸出」精彩的「香港時裝節」表演節目，在巴黎和倫敦兩地轟動時裝界和傳播媒介。由於該次的輝煌成績，貿易發展局在一九七六年再次將「時裝節」移至洛杉磯及紐約演出，一九七七年則在東京舉行。一九七八年我們沒有在海外演出「時裝節」。一九七九年，我們在美國達拉斯舉行「時裝節」。

以往幾年的「時裝節」在海外表演，與明年有不同的地方。因為前幾屆都是在香港表演之後，才從中挑選最精彩的部份，移往海外演出。明年的節目則是全部在海外表演，香港則無機會欣賞。

我們計劃中將聘用大約十位香港男女時裝模特兒，聯同二十位海外模特兒，在「杜塞道夫時裝展覽會」表演，示範香港精製的成衣。本人相信明年四月「時裝節」在西德舉行，不只使參展廠商受益，更重要的是將會帶給本港製衣工業更高榮譽和繁榮。

工商鼎

怡和機器新組 結構工程聯營

【本報訊】怡和機器有限公司與RDL合組公司，在東南亞從事建築工程。新公司將名為RDL怡和聯營。

新聯營將承辦設計、裝配及興建鋼筋工程，並負責處理合約之科技及工程經營事宜。而由經驗豐富之RDL INTERNATIONAL作支持後盾。

怡証宣佈資產淨值

【本報訊】怡和証券有限公司總經理宣佈，於一九七九年十月三十一日，根據該公司當日之投資市值計算，該公司股份之未經審核資產淨值為每股港幣十一元五角七仙。

三橡膠公司又傳被收購
證監處正密切注視

【本報訊】兩度被提出收購建議均告吹而導致本港証券收購及合併委員會首次提出質疑的本港三間上市橡膠公司包括橡膠信託、聯合橡膠及上海加冚坦公司的董事局，已再度透露該公司正進行有關導致以現金收購可能性的初步接觸，估計在未來的四至六個星期內，進行正式的商討。

証券監理處發言人向本報記者表示，該處已接獲該三間橡膠公司有關收購建議的通知，並將會密切注視該三間公司未來的股價變動情況。

有關這三間公司兩度告吹的收購行動，已令部份股東備受困擾，發言人指出該處將會盡量避免發生同樣的情況，包括與有關人士進行緊密的接觸及避免雙方在協商方面的阻延；同時確保任何收購過程的進展能夠盡快知會所有股東。

在去年底首先由馬來西亞HIGHLANDS & LOWLANDS公司提出收購該三間橡膠公司，但由於雙方所提出的條件出現頗大的差距而宣布告吹。其後於今年八月間HIGHLANDS & LOWLANDS再度修改所提出的收購條件，包括建議橡膠信託收購價每股七元七角五分，聯合橡膠收購價每股為五元一角，而上海加冚坦收購價每股為十一元五角，但稍後該馬來西亞公司通知其顧問公司霸陵兄弟公司停止該項收購行動，令第二次的收購行動再度告吹，證監處就此付予以公開譴責。有關三間橡膠公司的最後資產估值，於九月十四日所公佈的第二次資產評估報告書顯示，橡膠信託每股為九元〇八仙，聯合橡膠每股五元八角五仙，而上海加冚坦每股為十一元六角四仙。

本港股票市昨日成交報價表

（本表開市收市價係以各證券交易所當日最高者為據，其他則以當日成盤為據。）

（恒生指數）	（遠東指數）	（金銀綜合指數）	（金指數）	（銀指數）
上午 713.86	上午 3438.72	上午 612.79	上午 601.23	上午 715.90
下午 696.55	下午 3354.21	下午 597.88	下午 587.78	下午 695.03
跌20.70	跌136.75	跌19.23	跌17.46	跌26.61

四會總成交額：三億零七百四十一萬元（香港交易所佔六千七百二十七萬元；遠東交易所佔一億三千八百六十七萬元；金銀交易所佔一億〇七十五萬元；九龍交易所佔七十二萬元。）

股名	開市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交股數
（銀行類）						
滙豐銀行	15.80	15.30	15.90	15.30	−0.40	718,511
恒生銀行	94.00	92.50	96.00	92.50	−1.50	55,200
東亞銀行	56.00	56.00	56.00	56.00	——	1,400
海外信託銀行	3.90	3.80	3.90	3.80	+0.10	81,000
友聯銀行	6.75	6.60	6.75	6.60	−0.15	44,000
（公用類）						
港燈集團	5.00	4.70	5.00	4.70	−0.25	440,000
九龍電燈	22.30	22.00	22.30	21.90	−0.10	85,067
中華煤氣	24.00	23.30	24.10	23.30	−0.60	25,500
電話公司	25.00	24.10	25.00	24.00	−0.40	43,067
中華巴士	38.50	38.50	38.50	38.50	——	1,600
九龍巴士	4.50	4.45	4.55	4.45	−0.10	110,750
油蔴地小輪	35.50	34.50	35.50	34.00	−1.00	33,200
香港隧道	9.00	9.00	9.00	9.00	−0.10	180,000
（倉塢類）						
九龍倉	42.50	40.50	42.50	39.50	−2.50	82,132
九倉認股權證	140.00	140.00	140.00	140.00	−10.00	590
均益倉	34.75	34.75	34.75	34.75	——	9,630
（航業類）						
亞洲航業	6.40	6.25	6.50	6.25	−0.15	45,000
會德豐船務（A）	4.40	4.30	4.40	4.30	−0.20	50,000
會德豐船務（B）	0.42	0.42	0.42	0.41	——	40,000
維德航業	4.00	4.00	4.00	3.90	−0.025	6,000
華光航業	3.90	3.95	4.00	3.90	+0.05	77,420
信德船務	2.275	2.30	2.60	2.275	+0.10	172,000
寶福發展	0.83	0.81	0.83	0.81	+0.01	24,000
船務投資	3.275	3.30	3.325	3.25	+0.025	860,000
（建築類）						
保華	2.025	1.91	2.05	1.90	−0.08	251,000
新昌	2.85	2.60	2.85	2.55	−0.225	1,136,400
大新（公和）	3.50	3.50	3.55	3.50	——	41,000
香港工程	0.82	0.82	0.90	0.78	+0.01	493,000
青洲英坭	41.00	40.50	41.00	40.00	+0.50	21,200
安達臣大亞集團	3.90	3.90	3.90	3.70	−0.05	44,000
（投資類）						
聯合企業	6.30	6.10	6.30	6.10	−0.20	16,000
怡和証券	7.60	7.30	7.60	7.30	−0.10	10,621
新鴻基証券	2.55	2.60	2.60	2.475	−0.075	488,000
（地產類）						
置地公司	12.20	11.60	12.50	11.40	−0.60	1,649,270
置地債券認股權證	1900.00	1680.00	1920.00	1680.00	−250.00	3,860
置地債券八厘	60.5%	61%	61%	60.5%	——	80
置地認股權証	8.25	7.60	8.25	7.60	−0.50	1,310,050
博富臨置業	1.60	1.65	1.69	1.60	+0.05	204,000
永泰建業	7.10	6.70	7.10	6.65	−0.30	445,000
捷聯企業	2.75	2.60	2.75	2.55	−0.10	224,000
美漢企業	1.58	1.54	1.58	1.53	——	252,000
長江實業	20.20	18.70	20.20	18.60	−1.30	389,600
鷹君地產	6.10	6.65	6.15	5.60	−0.35	360,530
金山地產	1.53	1.51	1.53	1.51	−0.01	8,000
恒生工業地產	0.40	0.40	0.40	0.40	——	10,000
大昌地產	2.60	2.375	2.625	2.35	−0.15	3,482,000
嘉年地產	1.35	1.24	1.35	1.23	−0.09	485,000
聯邦地產（A）	2.80	2.75	2.825	2.70	−0.05	727,000
聯邦地產（B）	0.56	0.56	0.56	0.56	——	10,000
偉華企業	1.22	1.18	1.22	1.18	——	52,000
廣聯企業	0.70	0.70	0.70	0.68	+0.01	50,000
亨隆地產	2.35	2.05	2.375	2.05	−0.25	354,000
四海地產	2.00	1.98	2.00	1.98	——	66,000
大生地產	1.80	1.67	1.81	1.67	−0.13	253,000
大寶地產	2.70	2.525	2.90	2.525	−0.175	2,410,000

股名	開市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交股數
華光地產	1.39	1.32	1.41	1.31	−0.06	1,342,000
利豐地產	1.25	1.23	1.25	1.22	——	118,000
太古地產	5.25	4.95	5.30	4.90	−0.25	745,000
合和地產	9.15	8.40	9.15	8.30	−0.60	275,600
新鴻基地產	18.50	17.20	18.50	17.20	−0.80	499,000
恒隆地產	8.45	8.30	8.75	8.30	−0.05	472,000
建煌新記	1.07	0.97	1.07	0.96	−0.06	1,316,200
協成行	1.48	1.46	1.48	1.46	−0.04	20,000
廖創興	2.025	2.00	2.05	2.00	−0.025	222,500
大捷財務投資	0.50	0.47	0.50	0.48	−0.03	55,000
萬生	0.40	0.38	0.43	0.38	−0.03	48,000
漢國	0.72	0.72	0.76	0.72	——	16,000
信託公司（A）	4.10	3.975	4.10	3.85	−0.025	100,000
明輝發展	1.11	1.03	1.11	1.03	−0.05	672,000
利興發展	1.86	1.85	1.88	1.85	−0.01	29,000
泰盛發展	1.70	1.58	1.75	1.58	−0.11	1,984,000
世界發展	1.50	1.51	1.57	1.48	+0.06	952,000
遠東發展	3.675	3.30	3.80	3.25	−0.225	1,349,000
海南發展	2.325	2.325	2.325	2.325	−0.05	42,000
新世界發展	3.40	3.20	3.475	3.15	−0.20	2,705,000
（工商類）						
怡和公司	14.50	13.60	14.90	13.60	−0.70	1,177,290
和記黃埔	8.80	8.35	8.85	8.35	−0.40	2,022,034
和記黃埔優先股	0.82	0.81	0.82	0.81	+0.01	226,527
太古洋行（A）	9.10	8.80	9.30	8.80	−0.20	381,640
太古洋行（B）	1.62	1.58	1.62	1.56	−0.04	1,508,700
會德豐（A）	3.90	3.70	3.95	3.70	−0.20	1,264,000
旺士集團	2.20	2.20	2.20	2.20	−0.05	34,000
滙化大同	7.00	6.70	7.00	6.70	−0.10	3,000
星島報業	6.20	6.20	6.20	6.20	−0.20	500
永安人壽	2.15	2.15	2.15	2.15	——	19,000
聯合橡膠	5.00	5.00	5.00	5.00	——	4,320
橡膠信託	7.10	7.10	7.10	7.10	−0.30	8,000
周生生	1.50	1.50	1.50	1.50	——	18,000
菲立斯	0.15	0.15	0.15	0.15	——	230,000
屈臣氏	5.00	5.00	5.00	5.00	——	10,000
生力啤	7.45	7.45	7.50	7.45	−0.10	9,800
英之傑企業	3.00	2.95	3.00	2.95	——	26,000
和寶	0.82	0.84	0.85	0.82	+0.01	62,000
立興	3.05	2.90	3.075	2.90	−0.15	137,000
南順	2.25	2.25	2.25	2.25	——	3,000
寶光	2.50	2.45	2.55	2.40	−0.05	71,000
仁孚	1.09	1.03	1.09	1.03	−0.02	342,000
（百貨類）						
永安公司	4.80	4.80	4.90	4.80	——	3,000
連卡佛（A）	6.70	6.80	6.80	6.70	−0.10	3,000
連卡佛（B）	0.65	0.65	0.65	0.65	−0.01	10,000
（紡織類）						
南洋紗廠	34.50	34.50	34.50	34.50	——	1,000
南海紗廠	75.00	75.00	75.00	75.00	——	1,000
南聯實業	2.95	2.95	3.00	2.95	−0.025	324,000
偉晉美製衣	2.70	2.70	2.70	2.70	——	14,000
長江製衣	10.20	10.30	10.50	10.20	−0.10	5,000
麗新製衣	4.90	4.90	4.90	4.90	——	2,000
新馬製衣	19.00	19.00	19.00	19.00	−0.10	8,000
（酒店類）						
大酒店	27.10	27.00	27.10	26.70	−0.30	124,932
遠東酒店	1.21	1.27	1.27	1.21	+0.04	374,000
凱聯酒店	4.20	3.90	4.20	3.90	−0.225	272,000
百樂酒店	1.71	1.65	1.71	1.65	−0.07	34,000
美麗華酒店	20.50	20.50	20.50	20.50	——	1,000
海港公司	27.50	26.90	27.50	26.60	−0.30	17,000

昨漲幅最大股份

收市價以遠東會為標準

股票	前收市價	昨收市價	百分率
富都酒店	0.98	1.10	12.24
夏香集團	0.61	0.66	8.20
信德企業	2.20	2.30	4.55
世界發展	1.45	1.51	4.14
遠東酒店實業	1.23	1.27	3.25
博富臨	1.60	1.65	3.13
廣聯企業	0.69	0.70	1.45
華光航業	3.90	3.95	1.28
青洲英坭	40.00	40.50	1.25
和寶（優）	0.80	0.81	1.25

昨跌幅最大股份

股票	前收市價	昨收市價	百分率
亨隆地產	2.30	2.05	10.87
遠東發展	3.575	3.25	9.09
新昌	28.25	2.60	7.96
萬生	0.41	0.38	7.32
大生	1.80	1.67	7.22
嘉年地產	1.33	1.24	6.77
九倉認股証	150.00	140.00	6.67
怡和	9.00	8.40	6.67
泰盛	1.67	1.58	6.51
長江實業	20.00	18.70	6.50

昨成交最多股份

股票	股數
大昌地產	3,482,000
新世界發展	2,705,000
大寶地產	2,410,000
和記黃埔	2,022,034
泰盛發展	1,984,000
置地公司	1,649,270
太古洋行（B）	1,508,700
遠東發展	1,349,000
華光地產	1,342,000
建煌新記	1,316,200

網球精英賽掀高潮 千諾斯巧逢紐甘璧

今午八場秩序均具瞄頭

【本報訊】香港網球精英賽，今日下午一時開始，在維多利亞公園網球場進行第四天賽事，共有八場比賽，其中四場爲男子單打第三圈賽事，而四場則爲男子雙打第一圈賽事，門劵統收四十元。

經過過去三天比賽後，男子單打已晉入半準決賽，昨午且產生八強其中四人，而今午四場複賽，得勝者可晉入半準決賽。

今午八場賽事，四場單打複賽皆戚不弱，而且好戲連場，首席種籽千諾斯再度登場，與澳洲名將紐甘璧爭入八強，兩人過去均爲英國溫布頓冠軍，故預料定有一番爭逐，兩人球技爲一流，但千諾斯在氣力方面將佔優，因爲千諾斯祇廿七歲，而紐甘璧則已卅五歲，故千諾斯贏面亦較大，但紐甘璧經驗及球路則較佳，故千諾斯如欲晉級，非要全力以赴不可，否則不難爲紐甘璧所乘。

至於另一名澳洲老將麗斯和亦與另一名美國華爾斯爭勝，華爾斯列爲第八種籽，但並不是表示實力高於麗斯和，所以今仗，麗斯和機會仍大，過去麗斯和在港參加網球精英賽已有多屆，曾勝過兩屆冠軍，去年表現亦不俗，祇是手風不順，被美國年青網球手，費士達於第三圈賽事淘汰，今年捲土重來，雖然有名將如千諾斯，鄧奈參加，但此名有「長春樹」之稱的老將，球技已爐火純青，尤其是他的反手側球，穩健而落點刁鑽，可稱一絕，不少好手就是敗在他這招之下，故他在本屆網球精英仍具「黑馬」本色。

近年冒起的美國年青網球好手杜比，今年將可以輕易晉級，杜比去年有良好表現，香港網球精英打至決賽祇負於冠軍敝士澤手下，在倫敦溫布頓亦打至準決賽，故本屆精英賽列爲第三種籽，僅次於千諾斯，鄧奈之下。

另一名種籽咸金遜今午對手祇爲過湖賽的丹頓而已，如不是太失常，是可以晉入八強的。

此外四場男子雙打第一圈初賽，戲偶亦可觀，上屆雙打冠軍艾敏遜，馬斯，本屆作衛冕，今午與米曹，花士費奈作第一圈賽事，以兩人的合拍純熟，球技不俗是可以晉入複賽的，此外澳洲兩名經驗豐富老將紐甘璧，麗斯和合拍雙打，是有一定實力的，「重炮手」鄧奈亦與麥芝連合拍，今午與另一對美國球手撒切，咸金遜爭入複賽。今午各場秩序如下：（一葉）

中央場（下午一時）

（男子單打）

麗斯和（澳）對華爾斯（美），咸金遜（美）對丹頓（美），千諾斯（美）對紐甘璧（澳），C狄蘭尼（美）杜比（美）

（男子雙打）

丹頓（美），丹寅（美）對紐甘璧（澳），麗斯和（澳）

一號場（下午二時）（男子雙打）

米曹（美），英士費奈（德）對艾敏遜（澳），馬斯（澳），嘉希路（美），莫湛（英）對史背能（美）華爾斯（美）鄧奈（美），麥芝連（美）對撒切（美），咸金遜（美）。

鄧拿莫湛艾敏遜撤切獲八强資格

又訊：首席種籽千諾斯，昨午在先輸後勝的劣勢下，淘汰格拉咸出局，比數爲五比七、六比三、六比一，千諾斯選經過三盤才能獲勝，完全是玩敵下造成的，在第一盤時，千諾斯輕鬆之下曾以五比二領先，至第八局，千諾斯打來漫不經心下被格拉咸打破「發球權」，追同三比五，其後在第十局及十二局，格拉咸均打破千諾斯「發球權」，因此，格拉咸一口氣取回五局，而以七比五先勝一盤。

千諾斯首盤大意之下受挫，在第二盤一開始，便打醒十二分精神，遂以六比三、六比一連勝兩盤，以總盤數二比一獲勝。

賽後千諾斯解釋謂：首盤失利原因，是在一新場地比賽，原則上第一盤是用作習慣場地之用，當時，他的精神亦不集中，不時左右顧盼，故會有失手，同時對手鬥志很好，亦爲原因之一，至第二盤已熟習場地，及收斂心神下比賽，因而獲勝。

至於格拉咸賽後表示：他曾要千諾斯全力以對，個人來說已感滿意。昨午出場時，似乎信心方面很好，但自已不敢相信可以擊敗千諾斯，在賽前他獲悉千諾斯正手不及反手好，故不時將球打向他正手，因而旣奏膚功，才有二比五落後劣勢下反勝七比五，但對手畢竟球技了得，故落敗無話可說。

「重炮手」鄧奈昨午再度出閘，雖然對手伊斯美在首場頑强戰意下及鄧奈手風似乎不太順，發球雖然仍勁道十足，但不時發第一球落網，第二球不敢用側球，因此一度被伊斯美追成三比三，鄧奈在稍爲加重壓力下，以六比三贏得首盤，第二盤伊斯美無能爲力，鄧奈以六比零再取一盤而晉入八強。

昨晚唯一冷門爲第六種籽勞斯失手，被澳洲艾敏遜以六比三、七比五所擒，成爲第二名種籽球員出局。

此外第四種籽莫湛與杜加戰況頗烈，雙方各以六比三互贏一盤，而須作第三盤決勝，當莫湛以二比一領先下，第四局時，莫湛一球打出界，但司線員沒有示意，而杜加回擊時出界，故杜加向球証理論，而莫湛亦上前詢問此球如何處理，雙方曾發生爭執，最後球証說該球莫湛勝，因此以三比一領先。杜加此時似已無心戀戰下以三比六輸了最後一盤而出局。

單打賽事經過昨日比賽後，鄧奈、艾敏遜、莫湛及撒切已晉入八強。而雙打昨午賽果亦頗正常，杜比、勞斯、狄比利及馬士達均順利晉級，祇有狄蘭尼兄弟敗給科利及于沙利士一仗較令人出乎意料而已，昨日賽果如下。

（男子單打）

千諾斯（美）勝格拉咸（美），五比七、六比三、六比一。

艾敏遜（澳）勝勞斯（美），六比三、七比五。

莫湛（英）勝杜加（澳），六比三、三比六、六比三。

鄧奈（美）勝伊斯美（羅），六比三、六比零。

C狄蘭尼（美）勝嘉向奈（澳），六比四、六比三。

撒切（美）勝馬士達（澳），六比四、六比七、六比一。

（男子雙打）

巴里（美）、勞亦思（美）勝科士（美）、卜比（澳），三比六、六比一、六比三。

狄比利（澳）、馬士達（澳）勝格拉咸（美）、高拔（美），七比六、六比二。

杜比（美）、勞斯（美）勝杜加（澳）、華卓基（澳），六比四、六比零。

C狄蘭尼（美）、J狄蘭尼（美）勝科利（澳）、于沙利士（波），六比二、七比五。（一葉）

・莫湛入八强・第四種籽莫湛（見圖）昨晚以六比三、三比六、六比三淘汰杜加，晉人半準決賽，圖爲他上網封殺來球後姿勢。（本報記者黎志强攝）

球壇淺唱

警務人員的理想

港府公務員不滿薪俸常委會報告書中的加薪幅度，尤比是紀律部隊，他所要求增加百分之八十，與報告書要求相去甚遠。但是總昨日已首先接獲增加差費通知，調整幅度約百分十五，還幸不是他們理想中的百分之八十。

差費調整不算高

今屆球季的票價亦有所調整，大球場由最高十元增至十五元，增加百分五十，旺角場由五元增至十元，增加百分之一百，現在警方要求增加只有百分十五，相信甲組球會不再像以前，怨聲載道吧！

澳洲隊行色匆匆

澳洲國家隊前晚抵港，今晨前往大陸，他們原定順道經過比賽一場，但他們已接洽台北方面的賽事，故此取消來港比賽之盤口。澳洲隊十日及十三日在北平賽兩場，十五在上海賽一場，十八與廿一日在廣州賽兩場，然後在廿四、廿七日在台北賽兩場。

互射十二碼决雌雄 加山贏市政七比六

百廿分鐘雙方交白卷

【本報訊】昨晚在旺角球場舉行的特別銀牌足球賽，加山與市政在一百二十分鐘內交白卷，結果互射十二碼球時加山以七比六淘汰市政，加山能夠取勝實在有些僥倖，因爲他們昨晚踢得相當差，可以說是本季以來最差一役，不單中前場頻頻誤傳及缺乏表現，後防漏洞也不少，這以維勒賓最甚，不時漏踢及放鬆了市政的李龍基，予對手從容活動。

馬必雄可以說是加山晉級的最大功臣，除了他在射十二碼球時飛身撲出市政李偉邦主踢右下角球，成爲勝負關鍵外，在決定時間內，尤其是上半場及下半場初段，他都救出市政數單刀波，實在功不可沒。

不過市政在百二十分鐘內交白卷，也可以說是咎由自取，若是單惠根踢得稍後，懂得把握單刀機會，早已將加山淘汰出局。

市政憑全隊球員的肯走肯搏及個人技術較佳，因此在大部份時間都佔了較多攻勢，而且往往能藉加山中場黎永昌、姚偉明等的誤傳，立即反攻十分有威脅，可惜在上半場七分及下半場兩分，刁漢文兩次直線傳入予單惠根單刀赴會，「咖啡仔」都射得太慢及太正，被馬必雄接去，市政另一次最佳的機會是在上半場三十分，單惠根右路踢出短球，李榮國底線再傳中，鄧世勳切入近射，幸被馬必雄飛撲救出。該隊在下半場以李偉邦替江龍山後，攻擊也不少，但埋門威脅卻不及上半場，原因是加山也隨機應變，明知本身的中場演出差而祇有變陣，先後以舊達華替黎永昌及麼凡普仙尼爾。

在下半場末段加山曾作猛烈反擊，鄧劍棟曾在完場前連環射門，但都省中敵衛，無功而退。

在加時階段祇是中場混戰較多，但不知如何，在加時半場休息時，竟發生市政主席陳瑞樟與加山隊長維勒賓爭吵，替平淡的賽程稍加點綴。在加時完場之前，市政以曾昭榮替出抽筋的單惠根，雙方零比零和後，祇有採互射十二碼例解決。

令入場一千三百九十位觀衆意料不及的是這「咖喱啡」在踢十二碼時水準極高，第一輪雙方各五位球員所射都是貼柱入網，令馬必雄及張華源返魂乏術，加山先射，依次序是維勒賓、力凡、梁振權、姚偉明及曾偉忠，而市政是李國榮、陳家富、鄧世勳、陳寶榮及呂宗賢。

在首輪以五比五賽和後，第二輪就是逐個球員，若有失就要被淘汰，加山張金根先射建功，朱德鳴還以顏色，繼而鄧劍棟替加山射入七比六，市政李偉邦所射被馬必雄在右下角擋出，加山遂以七比六晉級，雙方陣容如下：（傑士）

（加山）馬必雄、梁振權、維勒賓、吳錦華、張金根、黎永昌、何家寶、姚偉明、曾偉忠、仙尼爾、鄧劍棟

（市政）張華源、陳家富、呂宗賢、朱德鳴、陳寶榮、李國榮、鄧世勳、江龍山、刁漢文、李龍基、單惠根

・千諾斯晉級・首席種籽千諾斯（見圖）旗開得勝以五比七、六比三、六比一勝格拉咸晉級，今午與紐甘璧爭入八强。（本報記者黎志强攝）

甲組銀牌初賽第三仗

東昇恐重蹈覆轍 移師埔頭戰港會

晚上八時正交鋒加設序幕

【本報訊】甲組銀牌賽第三場初賽，今晚在大球場上演，東昇新勝猶勇，港會再圖爆冷，晚上八時正交鋒，頭場加插預備組聯賽，海蜂對港會，六時一刻鳴笛，門劵收十元、七元、五元及三元。

東昇最近聯賽連勝東方及寶路華，狀態頗豪，但他們不會忘記被港會以二比四擊敗沉痛一役。

港會洗脫「三零部隊」不雅之名，只有東昇成全他們，聯賽一役，以二比零大好形勢領先，竟然被港會連追四球。若然相信有剋星之論調，港會就是東昇的剋星。

但東昇畢竟有一定實力，只是水準不能保持，尤其是防守方面，若然踢出狀態，是相當堅穩的，但突然失準，猶如河堤崩缺，故此，連港會也有能力射四球，但他們面對寶路華的長人陣卻毫無辦法，追使他們交白卷。由此可見，假如能夠保持最近水準，港會根本是沒有機會爆冷的。

東昇今仗要求搬在大球場上演，因爲他們恐怕重蹈覆轍，在港會或旺角球場，對於實力較强的球隊較爲有利，易於防守，突擊又較快。東昇對大球場的地方較爲熟悉，而且他們慣打細膩波，較多空位，球員技術容易發揮。

東昇今仗可謂佔有地利，假如能夠以柔制剛，相信在九十分鐘內便可擊倒對手，倘須加時，也須射十二碼定勝負。

東昇改用麥天富踢二關相當成功，他有經驗，位置好，也是前鋒底，助攻時能夠發揮頗大作用。港會今仗不會踢守勢波，只要他們放鬆密集，東昇又增高一綫出綫機會。雙方列陣如后：（太陽神）

（東昇）朱國濂、沈冠良、潘長旺、黎新祥、麥天富、鄧浦强、黃達才、吳錦華、翁偉國、張家平、黎耀港

（港會）章特文、哥度、郭加、西爾斯、斯扶數、羅遜、雲迪、威爾遜、華拉、葛特、和爾

港泰女子籃球賽 均安戰盤谷銀行

【本報訊】港泰女子籃球表演賽均安對盤谷銀行隊，今夕八時三刻在九龍伊館舉行，兩場序幕戰爲「工商盃」男子組初賽，下午六時三刻溪香對自由，七時三刻健康村對東方，門劵五元，鯨聯屬會及學生優待劵三元。

盤谷銀行女子隊，爲泰國全國性的工商盃賽冠軍，擁有四名泰國國家隊選手，該隊訓練甚爲嚴格，在曼谷鄭隆有集訓的場所，故擅長整體戰術，盤谷銀行隊曾於三年前訪港，表現甚佳，今次捲土重來，陣中已有部份新人，惟據聞實力仍甚强，因在港祇比賽一場，客軍必演出渾身解數，以爭取勝利。

均安爲女子聯賽及銀牌「雙料冠軍」，且有幾員香港女子隊選手，已是本港女籃的「王牌」，惟因公開聯賽仍未開鑼，比賽已停頓一個時期，最近均安雖已練兵，但能否達到最佳水準，仍待臨場觀察，倘若球員已操起狀態，仍可與客軍一拼。（玲）

球迷百上加斤 足總接通知 差費再增加

【本報訊】足總昨日又接到警務處通知，球場差費由本月五日已開始調整，調整幅度約百分之十五。

球場差費於去年十月十四日已作調整，迄今剛超過一年，警方又要求調整，雖然過去足總曾多次要求警務處削減差費，不但沒有成功，反而增收差費之決定已不能推翻。

差費調整後，警司每小時差費由八十七元增至九十三元，督察由四十九元增至六十三元，警長由廿一元增至廿三元，警員由十三元增至十五元，每場球賽最小付差費三小時，加掃頭場則要付出四小時半差費。

旺角球場只需一名督察，二名警長，十八名警員，皮費較輕，但大球場普通球賽則要二名督察，六名警長，廿八名警員，大場波要一名警司，五名督察，十一名警長及五十六名警員，換言之，大場波在大球場的差費已增至六千七百多元。由於今屆球賽票價普遍提高百分之五十，甚至百分之一百，增加了百分十五差費，球會的反應已沒有過去那般激烈了。（太陽神）

草蜢仔

九龍城有三劍俠 峀弦打翼有起色 花墟場可賣預售 佛光街球迷唔便

九龍城個民政區青少年康樂活動聯會，唔駛幾耐又有兩個盛況出現，就係元朗舉行長途賽跑，仲有一個就係樂登獅子山嘅盛會。

呢個青少年康樂活動聯會，因爲佢地擁有「水龍王」，「肥總理」同埋「杵仔强」三劍俠，旣止話要擴闊暑期活動咁簡單，大冷就要爬山及長跑比賽，有益社會嘅嘢就不遺餘力値得稱許。

尋日個九龍城民政區招待記者會，講出嚟認眞係捧腹大笑。「水龍王」話佢係講大家都知道係乜嘢，只係耐唔中同新聞界見吓面，唔駛大家忘記佢。「肥總理」就認爲佢嚮體育圈五幾年，相信大家如果皆識佢地「三劍俠」亦都好有限，可惜「少林兵」今屆唔係幾爭氣，搞到呢個「肥總理」冇乜機會威水。

「少林兵」大伙陣砌低「大樣斧」，雖然係對手實力較弱，但「肥總理」就認爲佢地雖然推行拆毀，惟其重新試用「强新」上前打翼就有多少起色，因爲「强新」有拚勁有衝刺，希望今後繼續對佢重用，寄望佢有進一步的演出。

講到件「濟命鮑」，「肥總理」就不禁搖頭嘆息感到非常失望，「肥總理」仲話，因爲佢地「少林兵」欠翼，就希望栽培「鮑仔」成材，季初雖然受傷，但加緊治理中，已冇乜大碍，豈料佢竟然在操練中又再傷過，認眞運滯呢。

足總搬咗去九龍佛光街辦公，唔止話有關人士感到非常唔方便，甚至賣預售門票亦都受到一定嘅影響，因爲有頗多球迷都唔知呢個新足總邊度，其實足總嘅委員如果對挽救球市睇有所關心，就應該向呢方面去睬求吓點樣改善，對屬會嘅收入將會有所幫助。

花墟呢個「旺丁場」雖然唔能租用嚟打波，但設番個預售站，我草蜢仔相信一定冇問題，因爲原有一間石屋仔依家投閒置散，如果足總同有關方面講聲，繼續借嚟賣預售劵相信冇乜問題。

因爲深水埗、旺角實在唔少球迷，如果大場波嚮花墟場有個預售站，球迷當然方便唔少，但係要去到佛光街買一張球票，不免有些費時失事，我尋日聽到球迷對足總有呢個怨言，因此我今日就嚮呢度建議花墟設番個預售，相信對大場波嘅收入有一定幫助，未知足總委員意見又怎樣呢？

足總紀律小組研訊 八名球員被逐案

【本報訊】足總紀律小組今午舉行例會時，將研訊上週日被罰出場的八名球員，包括甲組元朗梁順昌。

該八名球員中有梁順昌及益星陳美全兩人否認控罪，其餘警察莊培義、荃灣吳偉南、華厦郭培、華南林張佳、尖沙咀曹達智、青協胡浩根六人認罪。

梁順昌在對精工的甲組聯賽上半場二十四分鐘先被記名警告後，在三十八分鐘時再犯規，而被出示紅牌趕出場。元朗職員及梁順昌俱認爲執法球証王頌良誤將馮京作馬涼，因爲在二十四分鐘勾跌警察的並非梁順昌，而是馬天雄，因此第一個黃牌應無效，那麼他在三十分鐘時擺觸犯規，也不足以構成罰出場般嚴重。

至於精工「巨無霸」麥威廉士在本季的五場聯賽賽事，除對港會外，其餘四場俱因不君子行爲被記名警告，他本季的第一個黃牌已觸在今午研訊，在下週球庭又會研訊其餘兩個，下週日（十八日）對愉園大戰又可能唔唔夠分而被罰停賽。（傑士）

華總下週日舉辦首次國術觀摩賽

在台參加亞太賽成績佳

【本報訊】中華國術體育聯合總會主辦首次國術觀摩大會，定於本月十八日下午七時，假灣仔修頓球場擧行，屆時各門各派將遣派好手上陣，並有名師表演其看家本領及醒獅娛賓，開幕儀式恭請紅伶紅星主持剪綵，各場比賽後請大會各首長分別主持頒獎。門劵現已在各屬會發售，香港區：詠春國術會、羅威強角道華總，九龍區：梁挺詠春館、黃少航洪拳館、馬飛龍健身院、羅漢醫館、劉遠成國術會、江順國術會、黃智强國術會、劉標及游崇英體育會。

又該會日前選派選手赴台參加首屆亞太區拳擊大賽，由總領隊蘇源、副領隊陳志强、羅祺、呂達及第一團長李賽生、黃少陳健秀、第二團長陳柱、洪細森、前羅伯榮根分別率領往作賽，結果成績美滿，計獲團體第六名，個人榮獲殿軍者有：陳勝、陳[illegible]、鄭貴平、黎國華、陳照、李金旋、楊棟樑。

體育

足總管委會 下週編賽序

【本報訊】足總將在下週二（十三日）下午六時舉行管委會會議，屆時主要是編排十一月二十一日至十二月三十一日的甲組足球聯賽秩序，並會討論高、初級總督盃。

另外會聆訊十月二十一日中青對聖約瑟的丙組A聯賽，聖約瑟未能向球証出示球員註册簿。

被控財富與官職不相稱

前探長潘應洲押候宣判

【本報訊】前探長潘應洲，被控擁有財富與官職收入不相稱一案，昨日續解上維多利亞地方法院審訊，由辯方傳召一名夜總會東主作證，供述被告之同居女子向他借錢經過後，控辯雙方證供至是完畢，主審法官鍾士在聆訊案情後，諭將案押候本月二十二日宣判，准予被告仍循以兩萬元（現金人事各半）保釋外出候判。

被告潘應洲，四十七歲，前任探長；被控於一九七二年十二月八日，擁有財富九萬兩千五百八十一元五角五分，與其當時及過去之官職收入不相稱。

據控方指出：被告在控罪日期，是駐守西區探長，與一姓錢女子，在控罪日期，共有存款九萬兩千多元，開有一聯名戶口，在九龍城恒生銀行分行，控方就此假設被告是擁有上述戶口之控制權，要求將被告定罪。

但被告自辯時則表示有關存款，是其同居姓錢女子所有，與他無關。

錢姓女子於較早時證人台作證時表示，她當時是在三間酒吧管理吧女，另又與人合資經營拖車生意，故頗有儲蓄。當控罪日期內，她與被告聯名戶口內之九萬元存款，其中三萬元是向男子朱旺借來，另五萬多元，是因她當時等錢用，向欠她錢之吧女追討得來，再加上自己當時有幾千元現款，剛好是九萬兩千多元，她之所以集中款項，是用來支付一批臨記之費用，因爲她當時曾答應，向一間電影公司供應臨記員工。

證人朱林旺昨日供稱，他乃油麻地一夜總會東主，於一九七二年前往跳舞時，與錢姓女子認識，錢當時是一名舞小姐，他與被告亦認識，又知道他們後來同居，七二年十一月間，她向彼借三萬元，他後來與妻子商量，結果從妻子之士多店戶口中提取三萬元給予姓錢女子。

運輸署提五點改善方案 若兩巴未能履行將批准設新公司

【本報訊】運輸署日前向兩巴的代表提出五點，改善該兩公司的服務，若兩巴未能履行港府需要，將考慮批准新公司成立，投入市區服務。

消息指出，若此次談判失敗，或証明兩巴未履行港府需要，則第四間專利巴士公司可能考慮接受申請。

該發言人又指出：港府希望兩巴在未來三年內增加巴士一千五百部，即每年每間巴士公司需要訂購二百五十部。據悉：兩巴已照實執行訂單，第一年已向外國落了訂單，五百部巴士將於明年運抵本港。

現時，本港一共有三間公共專利巴士公司，包括中華巴士公司，九龍巴士公司及大嶼山巴士公司。

運輸署發言人昨日稱，運輸署高級官員日前與兩巴的代表開會時，向他們提出了五點需要改善的服務，1增加在路面行走的巴士數目，2維修及工程人員的實際問題，3廠房設施，4巴士員工的工作問題，尤其是改善司機的待遇，5管理問題。

華人銀行大坑西分行 增設保管箱優待客戶

香港華人銀行爲適應顧客之需求，特在其大坑西之分行，增設保管箱業務，爲該區帶來更多的方便及進一步的服務。據報：該保管箱的設備工程，業經完竣，並已於本月一日開始營業。

香港華人銀行爲酬謝客戶歷年惠顧之盛意，特訂優待辦法，凡屬該行存戶，或存戶介紹租用保管箱而經本行接受者，一律免費贈用半年，即繳付一年租金卻可享用十八個月的租用期。

分行內的保管箱庫，是採用馳譽世界之英國「CHUBB」集寶廠之最新出品，設備完善，安全穩固，客戶無需再爲盜賊竊匪而日夕担心。

保管箱的種類共分五類，大小尺碼適合各種不同需要，年租低至由五十元起；租用手續簡便，只須携同身份証簽署租約，留下印鑑（即簽字式樣）繳納按金及租金，由銀行發給箱匙兩條交租用人保存，即可使用本行之保管箱。詳情請駕臨九龍大坑東道大坑西新村A座十八至二十號大坑西分行，或撥電話三—七八七三一〇垂詢。

保良局擧辦牙齒潔白賽

【本報訊】保良局董事會爲了使局童了解健全的牙齒對健康的重要性，特於十一月六日至八日爲局童舉辦「牙齒潔白比賽」，比賽分兩組，第一組爲六歲至十二歲，第二組爲十二歲以上的兒童。香港牙醫學會將派出三位牙醫作是次比賽之評判員。

六日開幕儀式中，首先由保良局主席蕭司徒潔致歡迎詞，接著由蕭主席代表董事會向香港牙醫學會致送紀念旗，最後由牙醫學會代表講解如何防止蛀牙。

昨（七日）及今（八日），香港牙醫學會將替保良局童檢查牙齒，而是次比賽之優勝者將於今日晚上接受頒獎。

潔白比賽

圖爲香港牙醫學會代表接受蕭司徒潔主席致送錦旗

粉嶺上水設臨時水費收費站

【本報訊】大埔理民府即將於粉嶺及上水設立臨時收費站，方便兩區居民繳交七月至十月份水費。

粉嶺之臨時收費站設於聯和墟粉嶺鄉事委員會辦事處，上水之收費站則設於石湖墟上水公衆諮詢中心。

粉嶺收費站將於下星期一及星期二（十二及十三日）開放，而上水收費站則於星期三、四及五（十四、十五及十六日）開放。兩站之辦公時間均爲上午九時至下午一時。

理民府發言人謂，該等臨時收費站乃爲方便兩區居民繳交水費而設。除此之外，他們亦可如常前往大埔理民府收支處繳交水費。

中國文協 紀錄片欣賞

中國文化協會，定本月十日（星期六）下午二時半及晚上七時半，在九龍窩打老道七十九號H恰安閣A座三樓會所文化文協兩廳同時放映最近由海外運到最新七彩國語劇情片及紀錄片各一套，兩片所需時間約兩小時，該會現印備有免費入場劵，歡迎各界人士前往索取，聯絡電話：K—〇二四三二六。

培正鵬社同學 祝40週年紀念

【本報訊】培正中學一九三九年級鵬社同學爲慶祝該社離校四十週年紀念，將于本月十四日（星期三）下午七時，假香港銅鑼灣紅寶石酒樓舉行聯歡會，據該社社長溫光昌稱，此次大慶會籌備經年，海外社友應邀返港參加有王北海（美西）、鄭炳旋（美南）、李惠慶（美西南）、陳洪熙（美中）、何國權（加西）、趙汝旺（加中）、何國釗（星洲）、胡欽麟（泰國）、馮蔚叢（澳門）、暨美加師長、莫京、黃錦均、吳啟餘、朱達三等多人。

迷你心電圖機 搶救心臟病人

世界上最小型之心電圖測驗儀器，目前正在世界貿易中心之英國醫學會展覽中展出，吸引大批海外人士及本港醫生參觀，深感興趣。此種新儀器，輕巧易用，適合醫生診所，及意外現場之用。

圖爲瑞士SCHILLER廠總代理安天時洋行董事長雷文・貝利示範給一位英聯邦醫生，另一女醫生正在旁注視。

新界多幅住宅用地 二十三日截止投標

批與持有甲乙種公函之人士

【本報訊】新界民政署公佈新界官地多幅批與持有甲種、乙種公函人仕投標，該等土地包括一幅非工業用地（包括多層停車場及加油站）八幅住宅用地及兩幅工業用地，截標日期定本月二十三日。

土地詳情如下：

用途	地區與地段編號	面積（平方米）
非工業用地	元朗城市地段三〇三號	三，二八七
住宅用地	沙田城市地段五一號（第四三區）	二，一三三
	沙田城市地段五二號（第四三區）	三，〇一五
	沙田城市地段五三號（第四三區）	二，〇九三
	沙田城市地段五四號（第四三區）	二，三三一
	沙田城市地段五五號（第四三區）	三，八六一
	沙田城市地段五六號（第四三區）	二，五六五
	沙田城市地段九一號（第四六區）	六，四五五
	沙田城市地段九二號（第四六區）	六，七七三
工業用地	沙田城市地段七七號（第一六B區）	三，五一七
	沙田城市地段一二二號（第一六B區）	五，五四四

四匪配備汽車利刀行事
元朗一金舖被劫 損失金飾十二萬

【本報訊】元朗一間金行，昨午遭四名劫匪行劫，損失三盤金飾，共約值十二萬元，劫匪得手後登上一部汽車，向錦田方面逃去。稍後，警方在元朗博愛醫院對開發現一部疑為劫匪所乘之汽車，現已展開調查。

案發現場為元朗合益街十九號地下茂昌金行，東主姓鍾。昨午二時許，店內只三名職員及一名抱着一嬰孩之婦人。

這時，一部紅色編號AN七×九×之私家車抵達上址，車上有四名男子，其中三男子下車後，即直撲入金行，各持利刀指嚇職員，各人在利刀指嚇下，均不敢反抗，其中一匪即以刀柄擊破玻璃櫃面，隨手撈去三盤金飾，然後奪門逃走，跳上該部汽車，絕塵而去。事後各人驚魂甫定，致電報警。

大隊警員聞訊後趕抵現場展開調查，並通電各單位追緝該輛賊車，稍後，警方卒在博愛醫院外發現一部疑是劫匪用來行劫賊車，惟匪蹤已杳。

上圖為指紋專家正在套取指紋。下圖為懷疑用以行劫的汽車被警方發現。（本報記者鄭木榮攝）

英國賭業巨子
稱許華人精於賭博之道
暢談賭客之幸運與不幸

【本報訊】「中國人精於賭博之道，賭藝五花八門，他們頭腦冷靜，擅長分析，故在賭場中他們對於各種形式的賭博，一學便懂，而且賭得相當精明」，這是來自英國珊瑚賭場公司的業務董事樂安道昨在記者招待會上，推崇中國的賭客為世界一流賭博高手。

據這位賭博業鉅子樂安道透露：珊瑚娛樂集團旗下附屬機構在倫敦市內擁有豪華賭場四間，另在英國利物浦、波尼茅斯、浦利茅斯、曼徹斯特各省郡亦設有四間賭場。

該公司設於倫敦的四間賭場，擁有會員逾三萬人，其中屬於遠東區國籍者佔百份之十，其餘英國籍佔百份之二十五，北美百份之二十二，中東百份之二十。此外南美、歐洲、非洲及其他國籍的會員亦大不乏人。

倫敦的賭博受到法例管制，入場者必須為會員或是會員的賓客，賭場之內不准供奉酒類飲品，但珊瑚旗下各賭場則附設有高級餐廳及酒吧設備，供賭餘休憩進膳之用。此外各賭客即使大有斬獲，也不准打賞貼士，而且賭博需有眞金白銀的賭本，謝絕借貸。同時倫敦的賭場更不准有即場娛樂表演。

現在通貨膨脹雖然劇烈，但賭場豪客仍然比比皆是。其中一個最大而又最不夠幸運的豪客，一夜間輸去了九十萬鎊，佮合港幣九百九十萬元之鉅。但另外一名豪客則贏得盆滿砵滿，曾贏九十五萬鎊（港幣一千零四十五萬元）離開賭場。此外又在可說是充滿傳奇性的晚上，三名賭客輪迴光顧該四間倫敦賭場，每人贏得二百七十五萬港元之鉅。此外又有一位賭場常客，在一年之間從珊瑚旗下各賭場贏去彩金逾二千二百萬港元。

英國珊瑚賭場業務董事樂安道講述英國賭場近況。（本報記者張榮義攝）

九華徑飛屍案
兩疑兇昨提堂

【本報訊】九華徑長坑村街坊福利會附近山邊，於十月廿二日下午三時半發生一宗飛屍案，死者已被証實為卅二歲男子黃振良，警方兇殺調查組人員，事後展開偵查，於十一月四日及五日，先後在牛頭角及荃灣拘獲兩名可疑男子，疑係涉嫌與案有關，經調查後，控以謀殺罪，昨解南九龍裁判署提訊，主審法官以案情尚待偵查，徇控方請求，諭將案押候十一月十二日再訊，被告二人均暫無需答辯，還押由警方看管。

被告二人：（一）曾煥振，又名曾細煥，廿六歲，（二）徐有成，又名徐頭成，廿七歲，被控罪名：十月十九日至廿日期間，在九龍地區與其他在逃人等，謀殺一名廿二歲男子黃振良。

華安商會 秋季旅行

【本報訊】金山庄行華安商會，日昨舉辦秋季集體旅遊，是日上午九時，分乘旅遊車三部出發，先到嘉道理農場，參觀農業試驗推廣農場暨花園，藉廣見聞。正午十二時，在屯門清涼法苑午膳，飯後自由活動至下午二時三十分，即赴宋城遊覽，參觀古代建設及歷代偉人圖像，栩栩如生，該會同人如上了歷史的一課。

此次活動，由該會理事長曾庭灼，監事長王仲銘策劃及率領，秩序井然。參加者有：名譽會長何昭、寇俠，及理監事伍永灼、李蘇石、劉鴻漢、陳顯達、梁樹藩、羅燦輝、林惠如、黃仲安、司徒君浩、馮法濃、鄧元庶、古國聲、李澄海、許茂楊、李信民等及會員百餘人，情況熱鬧，直至下午五時乘原車返港。

圖為何世傑先生之靈堂。（本報記者呂國榮攝）

何世傑先生之喪 今舉行大殮出殯

【本報訊】本港工務司署工程師何鴻圖、基信實業有限公司董事何鴻基、何鴻業，及迪光洋行董事何鴻迪昆仲之令尊翁何世傑先生，不幸於本月五日下午二時在港島那打素醫院病逝，享年九十四歲，遺體昨移送香港殯儀館治喪，並定今日上午十一時半大殮，隨即出殯安葬昭遠墳場。

何世傑先生生前曾任滙甸洋行副買辦，後在廣州經商，為勝家產品總代理，交遊業廣，人緣極佳，今不幸病逝，聞者哀悼。

圖為三菱經銷商中南美洲旅行團留影

菱電「三菱黃金扇」招待經銷商遊南美

風行國際目前世界銷量最多之日本名牌風扇「三菱黃金扇」為慶祝該產品面世三十週年紀念及酬謝港九各大經銷之卓越成績，特邀請有關經銷商廿五位於日昨乘搭巴西航空公司客機赴「南美洲及加勒比海」作為期廿四天之高級豪華遊覽旅程包括巴西、墨西哥、波多黎各、巴哈馬、邁亞美等中南美洲十多名城名勝古蹟，並由該駐港菱電貿易有限公司董事兼總經理齊藤啓爾先生及總經理譚鎮樑先生親自陪同歡待以示隆重。據悉：此次菱電招待之「三菱中南美洲旅行團」為香港有史以來收費最昂貴者每位二萬五千元，並委托專辦高級遊覽團之半島遊覽企業有限公司安排全程節目。

又據半島遊覽公司發言人稱：鑑於近日來報名人數相當擠擁，特請凡有意參加該公司聖誕或農曆新年團者，必須盡速往查詢報名：地址九龍星光行八〇八至八一〇室，香港中環其昌人壽大厦七樓或電話：三—六九四九五一（十線）五—二四九二〇一（五線）五—五六二二一（五線）。

成功旅運 機票特平

成功旅運公司創辦廿餘年，成績卓著，茲為酬謝顧客，特世平價機票，美國、加拿大、亞洲及各地珍寶七四七機票，均甚廉宜。

該公司舉辦之台灣豪華旅行團，每天出發，深受顧客歡迎。

並專門代寄外埠行李，服務週到，各國簽証，迅速辦妥，復為顧客稱許。請電五—四四〇五五〇，五—四四八二七一接洽。

拍賣郵票債券鈔票
一枚香港紀念郵票 十三萬元高價售出

【本報訊】著名的倫敦史丹利傑賓斯拍賣行，最近假本港富麗華酒店，為遠東及香港集郵家舉行為期兩天的公開拍賣，共售出珍貴郵票、債券及鈔票九百多套，總值一百五十五萬港元。

據該拍賣行董事兼總拍賣人郭克加表示：這次拍賣中，有一套特別珍貴的郵票，其中有一枚，是香港政府一八九一年為紀念英國治理香港五十週年而發行。這套郵票為本港一位著名集郵家，以十三萬港元之高價購入。其他香港及中國發行的各種債券、郵票及鈔票，也極受買家歡迎。

有一套中國古董郵票，原由清朝政府發行，後於一九一二年由民國政府加蓋「臨時中立」印章再次發行，這次拍賣中以三萬港元價格成交，約為其底價之三倍。

有一張香港政府於一八七四至一九零二年間發行的十元面值玫瑰紅印花稅票，引起買家極大興趣。這張簇新的稅票，拍賣底價是四百七十五港元，結果以一萬三千港元投價售出，約為底價之二十八倍。

圖為朱氏宗親總會恭祝太祖朱文公誕辰，由朱朝欽主持祀典。

宗親會紀念 朱文公誕辰

朱氏宗親總會，昨日在會所舉行恭祝太祖朱文公（熹）八百四十九週年誕辰紀念，主祭者為主席朱朝欽，陪祭者有該會首長鑑秋、卓賢、北生、叔達及董事職員等，祀典開始，全體向太祖朱文公塑像行禮致敬，由朱朝欽主祭上香，獻奉牲醴寶帛果品，秘書鐵戈恭讀祝文後，主席朱朝欽宣示頌揚太祖之立德立言修齊國治，入祀黌朝，以文章華國，理學傳家，自孔孟以來，無出其右，在我國學術文化史上，放一異彩，足為萬世宗師，沛國留芳。禮成後，旅遊新界。在上水雙龍城酒家聚餐聯歡，至下午四時始興盡而返。

廠商會同人昨宴賀 黃保欣任非官議員

【本報訊】中華廠商聯合會以副會長黃保欣榮膺立法局非官守議員，特於昨晚在康樂翠園酒樓設宴賀黃議員伉儷，到有該會會長倪少傑，副會長吳乃榮、周克強，名譽會長徐季良、蔡章閣、林根成、尹致中、林浩彬、李珠明、尹德勝、劉甫亭、朱光瑤、洪祥佩，會董朱祖涵、羅展、曾民裕、蔡宏豪、林潤祺、柳子元、莊甄文良夫婦、黃宜弘、吳號生、梁慶忠夫婦、吳福田、霍永添、張浩然夫婦、陳從煒、鄒慶飛、顧永福、梁思林、李仲潮、周朝瑞、翁祐、梅應春、楊仕權等數十人。

首由會長倪少傑致辭，略謂：黃副會長乃工商奇才，學貫中西，創辦聯僑企業有限公司，經營工商事業，均有豐碩成就。歷任本會多屆會董及常務會董，香港貿易發展局理事，工商署工商業諮詢委員會委員，香港理工學院化學工藝諮詢委員會主席，香港塑膠原料商會會長，九龍西區扶輪社社長，香港工業邨公司董事，對促進本港工業，拓展對外貿易，貢獻甚大。七七年曾獲女皇頒授O.B.E.勳銜，最近復由港督委任為立法局非官守議員，可謂實至名歸。深信黃副會長今後參贊庶政，定能為民請命，特別是對工業問題，站在廠商立場發言，溝通政府與工商界關係，共同為發展工商經濟而努力。

黃副會長服務本會已十七年，曾代表本會出席政府有關部門及工商機構，為廠商爭取權益，並參加或率領本會貿易考察團前往世界各地，對推進會務，發展工業，開拓市場，建樹良多。本屆出任副會長，同寅等倚重正殷，以黃副會長之無比魄力及超卓才華，必可發揮更大作用，使廠商會聲譽日隆。

繼由黃保欣議員致答辭，語多謙遜，並表示彼有機會參與立法局工作，定將站在工業界立場，敦促政府積極協助本港工業發展，同時為民請命，確保社會安定與繁榮。

遠東書畫課程 邀徐達之主講

遠東書院院長黎嘉湖博士，為加強發展中國文化藝術課程，特別邀請現任香港大學校外部書法藝術四班課程主持導師徐達之教授主持書法、國畫日夜校課程，內容包括：（一）書法科——甲、楷、行、草、篆、隸、乙、書法藝術，（二）國畫科——甲、花鳥蟲魚、乙、四君子水墨畫、丙、山水畫、丁、仕女人物畫等，定十一月九日起開新班，（每逢星期五下午四時至六時書法班，六時至八時國畫班）在九龍分院上課。全期學費六百港元（可分六期繳費，每月一百元）每班名額二十人，額滿即止。報名索章九龍太子道三〇二號遠東書院。

停水通告

【本報訊】水務署昨日宣佈：港島西區若干樓宇將於星期五（九日）晚上十一時起，至翌日（星期六）上午六時止，暫停食水供應七小時，以便進行水管測漏。停水樓宇為山道十七至一〇六號，薄扶林道七十一號A，七十一號B及七十一號C，皇后大道西四五〇至四九六號，並包括保德街、加倫台、晉成街等範圍內之樓宇。

聖馬可堂獎券 中獎號碼抽出

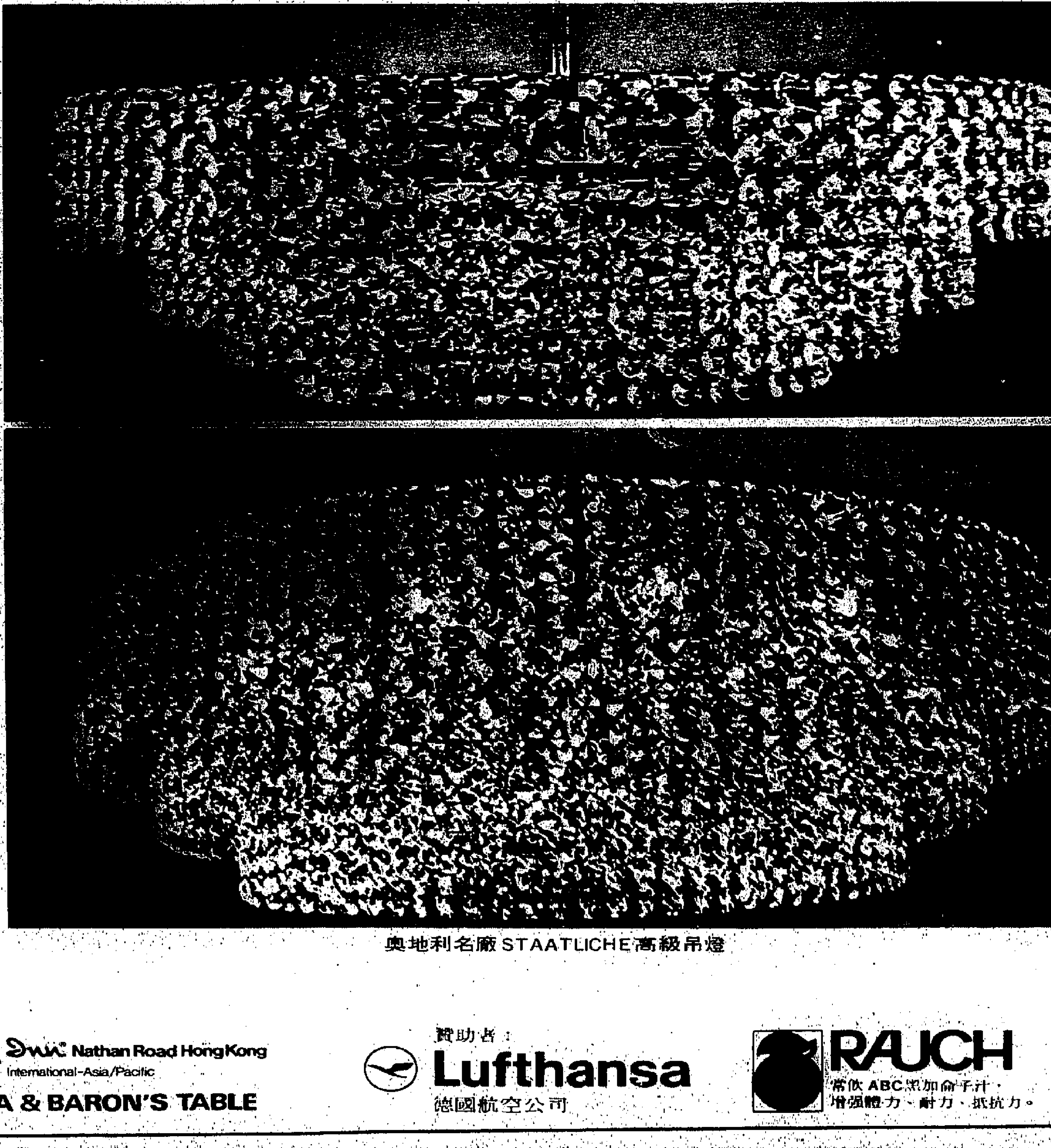
聖公會香港聖馬可堂籌建新堂，換物會獎券中獎號碼已抽出，已於昨日（星期三）在華僑日報、工商日報、南華早報、英文虎報刊登廣告週知，中獎者請於十五天內每日下午二時至六時到新蒲崗李求恩紀念中學領取，逾期無效。

AUSTRIA 奧地利雙週

1979年11月5日至18日

瑞興 shui hing
多姿多采的百貨公司
香港九龍彌敦道廿三至廿五號

一九七九年十一月五日至十八日，瑞興百貨有限公司與奧地利駐港商務專署聯合舉辦「奧地利雙週」節目，並在尖沙咀瑞興百貨公司商場展出奧地利男女服裝、首飾、運動用品、文具、家庭用品、罐頭食品、糖果餅乾、洋酒及各式飲料等精良產品，琳瑯美備，歡迎各界人士參觀。在「奧地利雙週」期間，瑞興公司地面大堂陳列各種奧國名釀，每日下午歡迎各位試飲。又由十一月五日至十二月四日在假日酒店舉行奧地利食品介紹。



奧地利名廠STAATLICHE高級吊燈

奧地利食品介紹
一九七九年十一月五日至十二月四日

Holiday Inn Nathan Road Hong Kong
International-Asia/Pacific
CAFE VIENNA & BARON'S TABLE

贊助者：
Lufthansa
德國航空公司

RAUCH
常飲ABC黑加侖子汁，
增強體力、耐力、抵抗力。

洛克道兄弟浴血慘案，被警方鳴槍擊斃之男子張鉞鑾。

愛情事業兩失意
男子持刀狂斬胞兄 被警察鳴四槍擊斃

【本報訊】一名飽受生意失敗及愛情挫折的男子，昨晨竟在灣仔洛克道寓所中與兄長發生口角，用刺刀狂斬其兄，警員接報到場時，因無法入屋制止，被迫鳴鎗四響，將他擊斃，及時救出其兄。警方現時已將案列作「意圖謀殺」案件處理。

該宗倫常悲劇之主角名張鉞鑾，卅九歲，為一夜更的士司機。有母親鍾俊卿，六十七歲，及四兄一姊。兄長則為鉞初、鉞華、鉞堯及鉞洪，由於兩名長兄已婚，均已搬出，鉞堯及鉞洪則同住於灣仔春園街五十七號二樓×座，鉞鑾及母親同住洛克道×號大觀樓六樓。

悲劇發生後，事主家人表示，其弟鉞鑾，於七三年其父逝世後，獲得約卅萬元之遺產，由於他不善使用且好賭關係，以致經濟出現拮据，稍後又經營波子機生意，結果又告蝕本，致債台高築，幸其母代付部分債項，情況始告好轉，惟他已經受不起此次打擊，精神頗為恍惚，時自言自語，且脾氣暴燥，有次竟因小故與一名雜貨店員發生爭執，幾致動武，幸為人勸開。

約於兩年前，鉞鑾又遭受另一次挫折，當時他對鄰居一名女子頗為傾慕，曾向其展開追求，惟對方未有示愛，他在此情況下，知難而退，稍後，他又對其母之私家看護產生情愫，再度展開追求，結果又好夢難圓，在兩度打擊下，其情緒再受刺激，脾氣更為暴燥，其兄弟對其產生顧忌。故事發前，他與母親同住。

上週五，鉞鑾致電各兄弟，希望他們返家，當各人前往探望時，發現他精神有異，且不時胡亂吵鬧，故於當日送他往養和醫院診治，但因其病況並非嚴重，故未有留院。

由於張母患高血壓症及會爆血管，行動不便，各人認為宜將她遷往春園街之住所，由鉞洪及鉞堯兩人照料較佳，故在前晚十時許，將母親送往春園街，惟忘記將藥物帶走，遂於昨晨由鉞華代取，詎料，竟發生該宗悲劇。

案發於昨晨十時許，做三行之鉞華偕同長女抵達洛克道其弟家中後不久，鄰居與聞屋內傳出爭吵及呼救之聲，立刻報警。

首先趕抵現場的衝鋒隊警員，發覺上址內有兩男子爭吵，其中一人手持菜刀，向另一個已經受傷男子瘋狂亂砍，編號一二四五警員喝止無效後，企圖衝進屋內，惟鐵閘已上鎖，無法進入，由於屋裡尚有一個年幼女童驚惶地哭叫，警員生怕女童亦受害，再次喝止，最後被迫鳴槍一響，但持刀的男子仍不理會，手起刀落，此時，傷者亦高呼：「你重斬。」無奈操刀的人已兇性大發，繼續揮刀狂斬。

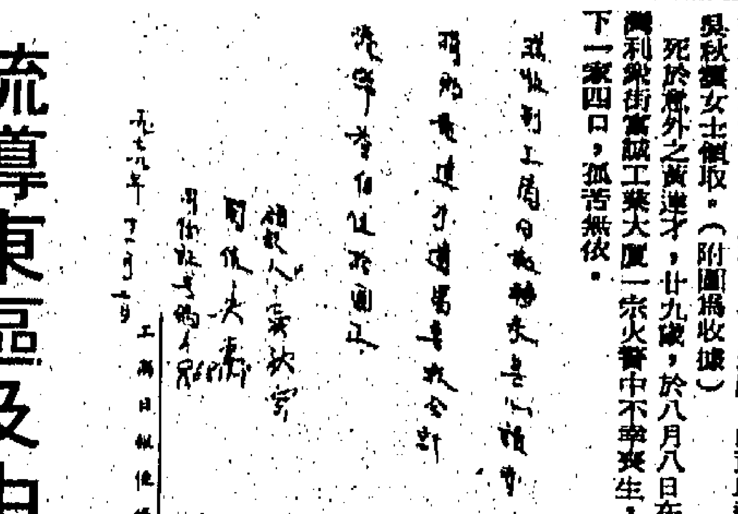
在鐵閘外的警員只好再鳴槍一響，但未命中，兇徒仍向傷者迎頭砍下。

隔在鐵閘外的警員只好發射第三槍，無奈遇兇者似已失了常性，毫無感覺，揮着菜刀，向滿身刀傷的男子劈過去，這時，另一名警員亦趕至增援，目睹傷者危在旦夕，祇好再鳴槍一響，擊斃兇徒，從鬼門關上將鉞華救出，現場血跡斑斑，有如屠場，警方對該案現已展開調查，並將傷者送院救治。

黃達才遺孀領取 本報讀者捐贈善款

【本報訊】多月來，本報善心讀者捐贈予黃達才遺孀的善款共三千三百五十元，其中最後的一批三百五十元，已於本月二日發出，由黃氏遺孀吳秋霞女士領取。（附圖為收據）

死於意外之黃達才，廿九歲，於八月八日在柴灣利衆街富誠工業大廈一宗火警中不幸喪生，遺下一家四口，孤苦無依。



疏導東區及中環交通
計劃重建統一碼頭 延長東區巴士專線
北角新碼頭竣工下週移交小輪公司

圖為行將全部落成的新北角渡海客輪碼頭。

【本報訊】當局為疏導港島東區及中環的交通，除進行「東區走廊計劃」外，並考慮新闢碼頭及批准重建碼頭，另外又延長東區巴士專用線。

中環統一碼頭是一個有四十年歷史的碼頭，其設備追不上現代化的需要，來往的搭客人數日漸增加，油蔴地公司多年來正計劃發展該碼頭，最近已將計劃呈交港府考慮。

據悉：該新碼頭將有兩條客線及兩條汽車線可供應用，碼頭內亦將設一商場以方便搭客。

動工的日期要視乎政府何時正式批准才決定預計包括申請至建造，最少要兩三年才能完成。

運輸署發言人昨日稱，當局原則上贊成擴建計劃，但仍需加以考慮。

運輸署又承認，由於渡海輪的乘客量大增，幾個港內碼頭因設備及地方不足，需要重建，至於北角新渡海客輪碼頭，已差不多全部完成。該新碼頭屬於港島東區走廊計劃一部份，建築費用達一千零五十萬元。承建商現正為這座兩層高碼頭進行最後修飾工作，下星期將其移交小輪公司。

新碼頭之設計有一項特色，就是在日後有需要時，可以加建一層，新碼頭啟用後，北角航線之小輪，將轉用新碼頭，以便現有之北角碼頭進行重建。

由於港島「東區走廊計劃」延誤實施，當局為疏導東區及中環交通，已計劃開闢新界小輪綫及延長東區巴士專綫。

運輸署對上述措施正進行研究，據初步消息指出，海路方面，新界航綫將為港府解決東區交通的另一個主要計劃，據運輸署發言人表示：港府除了目前促成管洲至中區的飛翔船航綫後，現更計劃在大青城及北角間開闢新界小輪服務，使居住在鰂魚涌及太古城及北角的市民能利用海路交通前往中區，以減輕路面的壓力，這項計劃現正與有關方面諮詢中。

陸路方面，運輸署高級官員現正與工務局工程部，警察交通部及巴士公司等一起商討延長東區巴士專綫計劃，將現行的北角一段向西行巴士專綫，向東延至鰂魚涌，向西延至銅鑼灣，使搭載逾百名乘客的巴士更能迅速行走港島東區路面。

工程督察與工務署會談
檢討近數年待遇 已達成六點協議

【本報訊】工務司署工程督察，由於對公務員薪俸檢討報告書內容感到不滿，週一曾揚言可能採取工業行動，昨晨他們派出代表與工務署代表進行會議，經過兩小時會議，雙方卒達成若干協議。

昨晨的會議，在融洽氣氛下進行，雙方探討了近數年來工程監督員職系之待遇問題後，卒達成下列幾點協議：

㈠根據工程監督員的入職資歷是持理工學院或教育司署之工業學院所頒發畢業證書，其資格相當於香港大學入學資格，其基準薪點應該為第十七點。

㈡一九七七年十月二十日章路比教授向港督呈交的「關於研究工務司署技術職系檢討之調查委員會報告書」中第一七二節中，布政司署屬下之新俸調查組答允對工程監督員職系進行調查，此事件應作獨立處理。

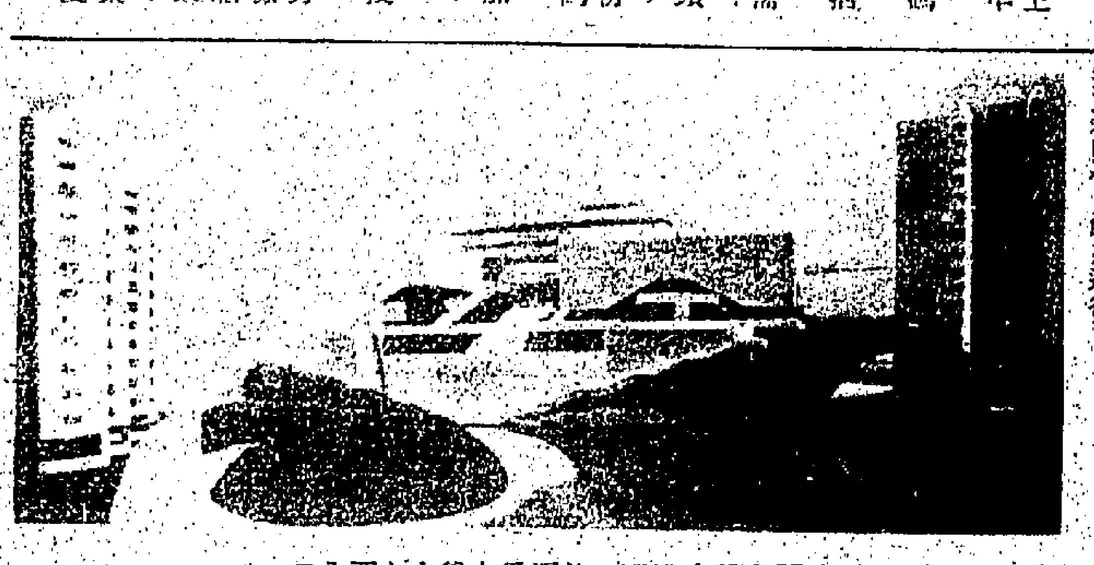
㈢工務司署首席代表白禮賢對勞方代表明，有關薪俸調查組將調查工作拖延兩年多一事深表關懷，同意去信布政司要求加快進行薪俸改善之工作。

㈣指出「工程監督員之入職資歷及其所需之訓練」，與測量員或技術員相似，但薪級制卻不同。

㈤雙方同意着手組織一個工作小組進行探討。

㈥至於薪俸報告書，將工程監督員撥入第二組似乎不當，於工作小組進行探討。

㈦至於職方提出要求將工程監督員職系與工程督察職系合併一事，在工作小組再作進一步之探討。



圖為澳門大學之模型，前面為大學之主要入口。

澳門興建大學 招收五百學生
八一年落成 設三主要學系

【本報訊】澳門政府為照顧本土及東南亞（包括香港在內）的學生，讓他們有接受更高深教育的機會，已批准建立一所私立寄宿大學。澳門大學之第一個建設工程合約，已於昨日在該大學的香港辦事處舉行簽署儀式。

該所大學可望於明年五月開始動工興建，預算在一九八一年便可落成啟用。初期招收學生名額為五百人，然後每年多收若干，有至一九八五年達至二千名學生為止。

澳門政府已授權大學頒授學士及更高之學位。一九八一年大學開課時，將有三類主要學系，每學系課程為期三年。三個主要學系為文學系、社會學系及工商管理學系，另設有語文中心及葡國文化研究中心。

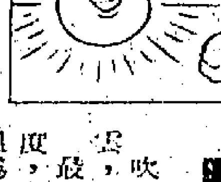
大學成立後，將考慮逐漸增加新學系及更高學位之課程。大學授課語言為英文、中文及葡文，而以英文為主要授課語言。

大學將同時開辦預科學院，提供兩年之預科課程，學生可參加GCE高級文憑或同等之考試。預科學院之成立，將為從不同教育環境而來之中學生，帶來中學與大學過程中之連貫性。

澳門大學籌備處指出：過往澳門學生如欲升學，多申請往香港、葡萄牙、美國、加拿大等地留學，惟因香港兩所大學收容學生數目有限，東南亞大學學位亦同樣缺乏，加上最近英、澳、加等國因經濟上之需要，管制外國學生入境，並提高學費，使外國學生難於申請，故在東南亞確有成立一所新大學之必要。

本年二月，澳門護督批出了一幅約二十五畝之土地，用以成立該所大學之用。

天氣預測



吹和緩至清勁東北風，密雲，間中有微雨。最高氣溫約為攝氏廿七度，今日淩晨一時室外氣溫為攝氏廿二度，濕度為百分之八十。

本港存水量統計

昨日上午九時止，包括萬宜水湖在內，本港各水塘存水量共四億四千七百四十九萬立方米，即佔總容量百分之七十七點四。

東吳同學會 選出新員

【本報訊】東吳大學香港同學會第二十七屆會員大會選舉結果：趙從衍當選為名譽會長、DR. GEORGE SELLETT、殷欣淇、陳元鉅、李乃徵、殷中立、黃天榮等為名譽顧問。

顧祥貴為會長，鄭維慶、蕭定韓為副會長、畢澤宇、許金池為秘書、郭敏、張華秘為財務、湛寶祥康樂、蕭定韓學術。

黃天榮、湛寶祥、蕭定韓、鄭維慶、張華秘、許金池、郭敏、潘承逵、顧祥貴、畢澤宇、李國游、俞佑世、饒定基、黃民享、李裕生、張淑玲、馬浩中、朱曉梅、潘沸涵、呂昌庚、鄭炳忠、莊麗娟、鄭東濱等二十三位為執行委員。並公推趙從衍、殷欣淇、陳元鉅、李乃徵、殷中立、雷善覺、李名義、黃民享、孔祥勉、陳秉彝、黃天榮、顧祥貴等為母校同學獎學基金籌募委員。

十六歲學生當街施胸襲
少女叫非禮小色狼就擒

【本報訊】一名「人細鬼大」的學生哥，好學唔學，竟斗膽公然在銅鑼灣鬧市向一名身材苗條的少女施怪手胸襲，惟女事主高呼非禮，並窮追小色狼，遇上巡警，小色狼當場被擒，帶署調查。

被捕小色狼姓黃，十六歲，被捕時身穿校服，手挽書包，經調查後，獲准五百元保釋外出，有待警方進一步調查。

報稱遭人雙管齊下胸襲的少女姓李，二十四歲，昨午一時許，她獨自路經港島銅鑼灣東角道時，突遇面遭一名身穿校服的學生哥施怪手胸襲，嫖嬲小色狼得手後狂跑，迴襲少女邊追邊喊非禮，當追至百德新街時，剛巧遇上一名巡邏軍裝警員，警員接報後，經一番追逐，將一名嫌疑學生哥拘捕。

遞紙劫銀行幾無日無之
灣仔滙豐分行 又被劫走萬元

【本報訊】匪徒利用遞字條手法行劫銀行已成風氣，警方似乎對於最近連逃發生的類似案件苦無良策？令銀行界人士大感憂慮，昨日下午，灣仔軒尼斯道軒寧大廈地下的滙豐銀行分行，又遭獨行賊遞字條行劫，損失一萬元。

遇劫的滙豐銀行分行，位於灣仔軒尼詩道三八五號軒寧大廈地下，案發於昨午三時十分左右，一名青年男子進入銀行內，拿了一張提款單，趨前一櫃位處作狀提款，該櫃位的一名女職員接過提款單後，被嚇了一跳，原來該張提款單上寫着：「要兩萬元，快！快！」，女職員稍有猶豫，該青年男子即自言有手槍，不服從即對她不利，女職員受威嚇下，給了一疊約一萬元現款交與匪徒，匪徒接過手後，放入一個自備公文袋內，然後奪門逃去無蹤。

事後該女職員驚惶甫定下，高呼打劫，其他男女職員及內裏十多名顧客才知發生劫案，由負責人撥電報警。

警方現正通緝一名年廿餘歲青年男子，約五呎五吋高，中等身材，長髮，身穿短衫，灰褲。

圖為遭人用刀狂斬之傷者，由護人員送院救治。（本報記者呂國榮攝）

郵局發售聖誕郵柬

【本報訊】郵政署昨日（星期三）宣佈，印有聖誕節圖案的航空郵柬，將由下星期一（十二日）起，在港九新界各郵政局發售。

郵柬上圖案為本港聖約翰大教堂的彩色玻璃窗，由政府新聞處繪製。聖誕郵柬訂價每個二角，購買後，再貼上六角郵票，即可作為賀節等一以之寄往外埠親友，既可向其通音訊，亦可同一時祝賀其聖誕快樂，一舉兩得，方便之至。

西貢南山村附近的士司機重傷不治
成為今年第59宗兇殺案 警方懸賞萬元緝捕兇徒

【本報訊】西貢波羅輋道近南山村一名的士司機，於週一晚（五日）被發現離奇昏迷於一輛的士內，頭部有顯著刀傷痕跡，經送院急救後，延至昨日中午傷重不治，警方經調查後，懷疑死者是遭劫殺，並將該案列為本年度第五十九宗兇殺案處理。同時，警方昨日宣佈懸紅一萬元賞金，給予任何人士如能提供消息，導致匪徒緝拿定罪者。

任何人士如有消息，請即與九龍偵緝總部罪案組第四隊人員聯絡，電話三一零四五二四二或撥電警方熱綫電話五一二七七一七七。

警方相信案發當晚有三名年十六歲至廿歲青年男子目擊案件發生，他們並曾與受傷的的士司機交談，事後該三名青年男子向一名住在現場附近的村民報告，要求他代為報警，警方現急欲該三名青年男子與警方聯絡，提供寶貴線索。

成為本年度第五十九宗兇殺案的犧牲者劉禮淳，四十六歲，的士司機，他是於本週一（十一月五日）晚上八時，被發現身受重傷昏迷於其一輛AZ六三八二號的士內，頭部有刀傷痕跡，當時警方人員是接獲一宗交通意外案件到場調查，但經深入調查後，發覺該宗並非是交通意外，從死者頭部刀傷看來，懷疑死者可能是遭匪徒假扮乘客，着司機車往上述地點，而向他行劫，死者可能不甘損失，反抗之下而遭殺害。警方相信該宗案件劫殺成份居多，但真正原因，尚有待調查。

同時警方相信當晚曾有一部編號AW字頭的私家車經過現場，警方亦希望該司機與警方聯絡。任何人士如於當晚曾目擊有人身滿血漬逃離現場者，請即與警方聯絡。

死者與妻子同住於鑽石山唐寧新邨×號二樓，的士司機已有數年由於劉遭不幸，遺孀生活頓陷困境，當劉妻獲悉丈夫噩耗後，悲慟不已。

圖為第五十九宗兇殺案死者的士司機劉禮淳。

雙脚被車撞傷 老翁獲償六萬

【本報訊】一名老翁，於三年前在德輔道西橫過馬路時，被一輛汽車撞傷腳部，昨日入禀最高法院，循民事訴訟案程序，控訴有關之汽車司機及車主，要求賠償損失，結果雙方庭外和解，原訴人可獲賠償六萬元。原訴人黃金海，六十歲，與訟人何定邦，車主，吳定勇，司機。

案情透露：七六年十二月廿四日，原訴人老翁手推一架木頭車，在西區德輔道西橫過馬路時，被與訟人之汽車撞倒，引致雙足重傷，被送入醫院留醫達八個月之久，至七七年八月，始告痊癒出院。

灣仔「一般小販事務隊」 實行「半按章」 小販無須走鬼

【本報訊】百多名灣仔「一般小販事務隊」隊員昨午宣佈由即日開始，實行「半按章」工作，不做以往拘捕無牌小販的工作。預料灣仔及銅鑼灣區鬧市的無牌小販擺賣情形，將陷於混亂。

據灣仔「一般小販事務隊」非華人代表李介民稱，他們為要求改善工作條件，昨日上午六名代表前往市政局議員鍾世傑諮詢採取工業行動的可行性。

鍾議員曾建議他們不要採取工業行動，因此舉只會引起全港市民的反感，六名代表於昨午又前往與灣仔高級行政主任李添明會晤。李氏亦同意「一般小販事務隊員」是無權拘捕小販，他表示將盡力為各隊員向當局爭取各種補薪及津貼，至於隊員的紀律性問題，則有待稍後再研究。

「一般小販事務隊」的百多名灣仔區隊員於明午召開一個招待會，宣佈暫時不採取全面性的工業行動，但由昨日開始進行所謂「半按章」工作，包括㈠不拘捕無牌小販，只協助將充公的貨物搬上貨車；㈡不做危險性的清掃工作；㈢不做夜更；㈣不做超時工作等。

據灣仔隊員代表李介民表示，他們將給予當局三個月時間考慮改善各隊員的工作條件，若屆時未有答覆，他們將考慮採取更激烈的行動。

專上畢業生出路有疑問
樹仁要求薪俸委會 解釋專上學院地位

【本報訊】由於最近公佈的「公務員薪俸報告書」中，並未提及專上學院畢業生資歷及可投考政府部門之職位薪級，香港樹仁書院昨日去函公務員薪俸常委會，要求該會作出明確決定。

據悉：樹仁學院曾於一九七六年獲布政司署銓敘司釐定其文憑資格是介乎大學入學試合格與香港大學入學試合格之間。而銓敘司於一九七七一九七八年出版之「政府機構所提供就業職位」一書中均詳細列明該校畢業生可擔任之政府職位及薪點。現該報告書建議將其中四個主任級職位，即中文主任、行政主任、訓練主任、及法庭傳譯員之入職資格提高至大學學位，而對認可專上學院文憑隻字未提，是否意謂將影響認可專上學院畢業生投身本港政府部門服務之機會？關於此點，最近已引起專上學院學生廣泛關注。

該校師生認為，報告書建議將專上學院畢業生原可擔任的中文主任等職位的任職資格提高至大學學位，而對認可專上學院文憑是否可繼續擔任則略而不提，似欠公允，亦使該校學生深感惶恐。

工業學院明年增設 三項夜間商科課程

【本報訊】本港三間由政府開辦的工業學院，將於明年一月中旬至五月開設三項夜間商科課程。

教育司署發言人稱：該三項課程為聽覺打字、必文氏速記及打字，上課地點為摩理臣山、葵涌及李惠利工業學院，學費由一百五十元至一百七十五元不等。報名表格可由下星期一（十二日）起向三間工業學院索取，填妥後於本月二十三日前交回所申請的學院。

摩理臣山工業學院的地址為香港灣仔愛群道六號；葵涌工業學院的地址為新界葵涌興盛道；而李惠利工業學院則在九龍塘聯福道。各學院週日辦公時間是上午九時至下午五時，再由下午七時至八時，星期六則由上午九時至中午十二時。

目前本港共有五間由政府開設的工業學院，即上述三間及觀塘和黃克競工業學院。五間學院共有學生一萬六千人，攻讀多項科目的全日及部份時間課程。

妗妮裁剪校 卅二屆畢業禮

珍妮裁剪女學校第卅二屆畢業典禮，定本月十一日假富麗華酒店禮堂舉行，除頒發畢業証書及學生成績優異獎外，並有時裝設計比賽之最後決賽，分晚裝及常服二組，由該校正分日夜校各班同學參加，經過初賽及二次複賽後，始獲入決賽權。又本年及明春最流行之新裝則由六位同學共廿襲日晚裝作為示範表演，此外尚有學生參加舞蹈及歌唱助興。

梁氏宗親會 頒獎助學金

【本報訊】香港梁氏宗親總會，日昨假旺角瓊華酒樓舉行第十三屆第一次獎助學金頒發典禮，是日到場領獎及觀禮者凡二百餘人，除頒發獎助學金外，復贈各領獎者字典二本，名貴原子筆一支，全部費用達八千餘元，皆由該會熱心教育人士捐助。開會時先由該會理事長梁振明致開會詞，旋由梁沃濤報告辦理獎學金經過，隨即由梁英杰、中力、振明、昭明、沃濤、衍權、炳兆、等分別頒獎，繼由立法局非官守議員太平紳士當居名譽會長梁達誠致訓詞，禮成、拍照、茶會。

地鐵車廠發生火警

【本報訊】九龍灣地鐵車廠，昨晚七時許首次發生火警，幸撲救及時，未釀成災害。

起火原因，據說一批工人在修理一部工程車頭叉電時突然着火，工人見狀即撥電報警，消防人員到場撲救，約二十分鐘將火撲熄，僅該部工程車頭受損，幸無人受傷，有關方面對該宗火警展開調查。

退股聲明啓事

啓者：新界上水古洞何上鄉E4J地段之發記保倍門廠（以下簡稱該公司）向由廖浩成寓新界葵涌葵龍街39號十一樓J座（以下簡稱退股人）及周就玲寓九龍何文田愛民邨德民樓524室（以下簡稱承股人）兩人合股經營，現雙方同意拆股退股人已於一九七九年四月三日退出該公司，並將其名下所佔有之股份及一切附屬權益由承股人承受，雙方並已簽妥退股書，嗣後一切該公司之業務華洋轇轕概與退股人無涉，特此聲明。

退股人 承股人 代表律師 伍穎儀 李榮國 律師行啓

香港中環德輔道中七十一號聯邦大廈二二〇至一室

一九七九年十一月八日

香港九龍潮州公會通告

㈠本會第十五屆任期將滿，業經依章成立第十六屆選舉委員會，辦理有關選舉事宜。

㈡根據本會章程規定：凡會員欠交會費逾六個月者，其會員資格即行停止。茲特通告全體會員，如仍欠交會費者，務須於即日開始直至本月底截止，前來本會清繳。

㈢會員如有遷移地址或更改電話者，亦請用書面通知本會秘書處。

右通告
全體會員

第十六屆選舉委員會 主任委員：馬松深 副主任委員：鄭全

一九七九年十一月七日

退股聲明

本人何港生與林永泉君合股經營創藝株式會社ARTRON DESIGN（以下簡稱該公司）現因本人無暇兼顧已於一九七九年十一月一日起退出該公司，有關該公司對外之一切賬項請於一九七九年十一月十五日前與本人接洽，逾期自誤。此後有關該公司對外之一切華洋轇轕概與本人無涉，特此聲明。

何港生啓

招請木匠坭水匠

置業公司招請木匠坭水匠數名
月薪計有假期請電九龍
③六九八五五八周洽

申請入英籍啓事

留志成（LAU CHE SHING）住香港柴灣漁灣邨漁安樓333室現向香港總督申請入英籍，如有任何人士獲知任何理由認為不應准予其入英籍者，可用書面呈香港布政司署將事實向本港布政司報告之，此啓。

商業電台

交通情況報告

每日在警察公共關係處直播
·一二台同時播出·
星期一至六
上午7：30—9：00
星期一至五
下午4：30—6：30
每半小時播一次
星期日及公衆假期
上午9：00—12：00
每半小時播一次

護理員會今晨起實行 「矛盾漸進式罷工」

加强照顧病人‧爭取市民同情

依足在學校受訓練時所學工作

護理員協會主席周美德在一大會上，講述今日罷工行動細則及抗議新金不合理地方。（本報記者馬佳倫攝）

【本報訊】參與「罷工」行動的護理員協會近四千餘名會員，定今晨六時半開始，將採取一種名為「矛盾漸進式罷工行動」，仍然維持原來工作，但在工作上，則依足護士學校訓練所授與的為準，同時盡量使病人得到比以前更佳照顧。

護理會協會主席周美德昨晚在一次會員大會中指出，目前與銓敘司談判後，發覺當局根本沒有誠意與他們談判，一方面千方百計拖延他們的罷工行動，當局此舉無疑是迫使他們進行罷工，引導他們受廣大市民及輿論界指責。

該會經過兩日的從長計議，決定仍維持罷工行動，但將罷工的方式改變，無疑是一種反間計，將服務做好，爭取市民的好感及支持。

從今晨六時卅開始，他們不管現時醫院方面嚴重缺乏人手、儀器、物料等惡劣情況，一切工作均不馬虎，依足護士學校所授與他們的為準，並將以往之缺點反映出來，以求改進，另外，使市民得悉困顧病人福利者乃政府，如上述醫院的惡劣環境，將使護理水準將永遠無法提高。

據周美德表示，他們的「罷工行動」，目的是提高病人服務，理直氣壯，所以任何人士，不得強迫護理人員馬虎從事，由今日起，醫院內的護士應該做到：

（一）護理工作，依足護士學校程序，例如換藥，必須先與病人做好心理準備，環境一定要清潔合衛生，務求病人滿意。

（二）雖然醫院物料不足，但仍嚴格執行天天換床單，日日換衣服，病人如有需求，盡量有求必應。

㈢探病時，切勿與市民對峙，不要強迫限制探病人數。

㈣病人如要求繼續住院，切勿過份熱心，執行院方命令，強迫病人出院。

㈤所有護士學生，在沒有及格護士監管下，不得單獨進行護理工作。

㈥為病人健康福利着想，應禁止使用劣物，及院內供應病人之物品，以使物盡其用。

至於群眾診所的護理員則要做到：

㈠不限制派籌數目。

㈡儘量運用自己的權力，增加病人見醫生之機會。

㈢治療程序，依照護士學校之課程執行。例如注射、換藥、拆線……等等。

至於每一職級人員：

①一級護士主任——應明白自己之責任，督促屬下各級護理人員加倍小心執行護理工作如有不依照護士學校程序做者，立即向上級報告。

②二級護士主任——應以身作則，提高護理水準，務使病者得到最佳服務，監管護士學生，勿使其單獨工作，並向上司報告病室內不夠供應之物品，盡量爭取，不使病者受害。

③各職級之專業護理員——應按照日常之職責，聽從上司指示，務使病者有舒適安全之感。

④各職級之受訓學生——除護士學校已經教過之工作外其他工作應有及格護理員監管指導下始能工作。

在執行上述行動時，請首先料理重病者，盡量以不擾市民為主。

周美德在宣佈行動細則後，向有關當局發表一聲明：「本會現頒發一冷靜期給政府考慮。」他指出，今日的行動將會繼續下去，而且極富有彈性，當局不應輕視。

周美德在大會上指出，雖然各醫院中的二級護士長曾受到當局的「恐嚇」，但他已接獲瑪麗醫院百分之九十九點九的二級護士長及瑪嘉烈醫院卅餘人的支持。相信參與今日行動的護理人員將達至五千人。

在會中，該會並致醫務處長唐嘉良醫生一封公開信，大意謂：「多年來醫務處工潮此起彼伏。閣下卻採取冷靜及理智的態度保持默默無言，終至做成今日無可轉圜之境地。閣下是一個備受尊崇的專業人員，應知治理病人應先尋求病因，本會必須重覆本會對你非常誠懇的寄望，希望你立即負起作為一個處長應有的責任，並以你專門的知識鑑賞常委會報告書不合理的地方，立即修改，以免一錯再錯，加重市民的負担。」

六合彩

【本報訊】第八十六期六合彩頭、二獎昨日公佈，頭獎無人中，獎金一百七十六萬九千一百五十八元撥入下期頭獎獎金內。二獎有四票中，每二元一注派彩二十四萬八千三百二十七元。

今期攪出之號碼為一、三、十三、十六、廿七、卅三，特別號碼十。

護理員罷工如有嚴重影響

港督可能根據法例 頒佈一段「冷靜期」

【本報訊】護理員協會的罷工行動，發展下去如果嚴重影響病者的健康，港府可能考慮引用勞工條例，在憲報上頒佈「冷靜期」，以幫助解決罷工行動。

根據勞資關係條例其中一款，一旦發生罷工事件，港督可視乎其嚴重性，會同行政局通過，在憲報上頒佈一段「冷靜期」，幫助解決罷工行動。

據勞工署發言人昨日對記者表示：該段條例一直存在着，但從未執行過，而頒佈的「冷靜期」其時間之長短，要視乎情況而定。

他又指出：所有工業行動包括罷工或不現則的工業行動，如果直接影響香港經濟、大眾生活、內部安全，引起公眾秩序混亂等等，根據上述種種原因，該法例便可隨時頒佈。

該發言人又說：「冷靜期」可以幫助和解及仲裁、停止罷工行動與成立委員會作出檢討。

與銓敘科談判後

華員會護士組宣佈 暫不採取工業行動

【本報訊】擁有三千多名會員的政府華員會護士組，定下星期二（十三日）與銓敘科再作進一步會談前，暫時將不會採取任何工業行動，但仍保留工業行動的權利。

據華員會護士組主席蘇竹娟表示：昨日與銓敘科人員經過五小時會談，銓敘司確能士亦承認公務員薪俸檢討第一次報告書的建議，有很多不完善之處，需要再次檢討，並在另一次會談時，特別邀請護士總監出席，共同解決醫務衛生處部份組織改善之問題。

她說：在本星期內，薪酬常委會將發表日後一個工作方針及重新檢討有問題職級時間表。若護理員協會的護士採取工業行動，護士組的會員，可以根據自己的意願做份內的工作，相信醫務當局將不會強迫他們做額外的工作，或調動現有的工作。

蘇氏稱：護士組代表與銓敘司科會談內容，涉及各護士職級薪酬，工作環境及醫療設備的問題。

華員會護士組是包括助產士職工會、註冊護士組、登記護士組、衛生輔導員及放射員。

銓敘司函告護理人員

指出建議中薪酬已大大提高 如有不合理處委會仍會考慮

【本報訊】護理員協會屬下四千多名會員，已定今晨六時起「實行矛盾漸進式罷工」，繼醫務衛生處長唐嘉良發函促請護理員取銷罷工行動，以病人健康為重後，銓敘司昨日亦發出公開信，警告護理員不應進行罷工行動，因為此舉不會有助於事情解決，祇會使社會人士受苦。

在這封公開信中，銓敘司除了備陳利害，指出護理員所關注各點，可以無須採取罷工行動解決之外，並將今年一月及常委會建議今年十月施行的護理員薪酬作一比較，顯示護理員薪酬已有大幅增加。

以下是銓敘司致所有政府護理人員公開信的全文：

「本人獲悉政府護理員協會於今（星期三）晚舉行會員大會，就他們擬進行之罷工行動，作最後決定。

在過去十日當中，本人及其他政府高級人員曾經特別向政府護理員協會之執行委員會解釋，指出護理員所關注之各項問題，可以無須採取罷工行動來尋求解決辦法。

常委會係一永久之獨立組織，其公務員薪俸檢討第一次報告書消除或減少了各薪級較明顯之不規則的地方。雖然常委會在其將來之工作程序中，將有機會考慮任何餘下之不規則的地方。

公務員薪俸及服務條件常務委員會是於一九七九年一月奉委成立的。以下圖表將當時護理員薪級與常委會建議之薪級互相比較。中間一列數字顯示現行之實際薪酬，該等薪酬是本年較早時全體公務員薪酬進行調整後訂定的。

	一九七九年一月時	一九七九年十一月時	常委會建議
註冊護士	二二九〇—三三二〇	二四六五—三五六五	二八〇〇—四〇〇〇
二級護士長	三四八五—四四三五	三七四五—四七六〇	四二〇〇—五五五〇
一級護士長	四六四〇—五五九五	四九八〇—六〇〇五	五八〇〇—六九五〇
二級總護士長	六一七五—六七九五	六六二〇—七二七〇	
一級總護士長	七一一〇—七八一〇	七六一〇—八三五五	七三〇〇—八八〇〇
高級總護士長	八一八五—八九四五	八七五五—九五七〇	九二〇〇—一〇〇〇〇

由於增設大約三百個新的高級職位之故，護理員的晉升機會最近實在經已改善。

唐嘉良醫生及本人均已清楚表明，我們承認需要採取行動改善舊職員管理、諮詢安排及工作條件。罷工行動不會有助於此等事情的進展，而且差不多肯定會使社會人士受苦，亦將不會提高公務員或護理人員的聲譽。本人相信每一位護理員將詳細考慮各點，理智行事，為他們所服務大眾市民着想。」

最後經濟行情

【本報訊】香港政府華員會護士組主席蘇竹娟宣佈暫不採工業行動。（本報記者陳鑑成攝）

對薪酬會報告 稅務督察亦表不滿

華員會稅務督察組，昨抨擊薪俸及服務條件常委會，沒有依據其既定原則去評定稅務督察之薪制，並且常委會在其報告書中對稅務督察作出錯誤評語。

稅務督察組發言人表示：常委會以稅務督察與稅務主任比較並不適當為藉口，推翻該組之合理要求，但該組從未作此比較，其所呈遞之意見書乃絕對根據常委會的第一號報告書所訂之原則。

他說：稅務督察組懷疑常委會不但沒有認真考慮稅務督察之實際工作，使稅務督察憤慨。

稅務督察組已決定繼續上書銓敘司，要求重核該組之意見書，並希望政府能正確運用常委會第一號報告書內公佈的各項原則，以釐定稅務督察合理的薪俸結構。

金價

【香港時間十一月八日凌晨三時止】

（倫敦金價）頭盤 三九二・五〇 二盤 三九五・〇〇 收市 （入）三九四・五〇 （出）三九六・〇〇

（紐約金價）（十二月份一百安士期貨）三八六・〇〇

（加拿大金價）（十二月份四百安士期貨）四〇一・〇〇

股市

（紐約股市）美股開市時大幅度下跌，中段回升。杜鐘斯指數開市半小時後滑落七點三三，三小時半後回升一點〇二，即下降六點三一，報八〇〇點一七。

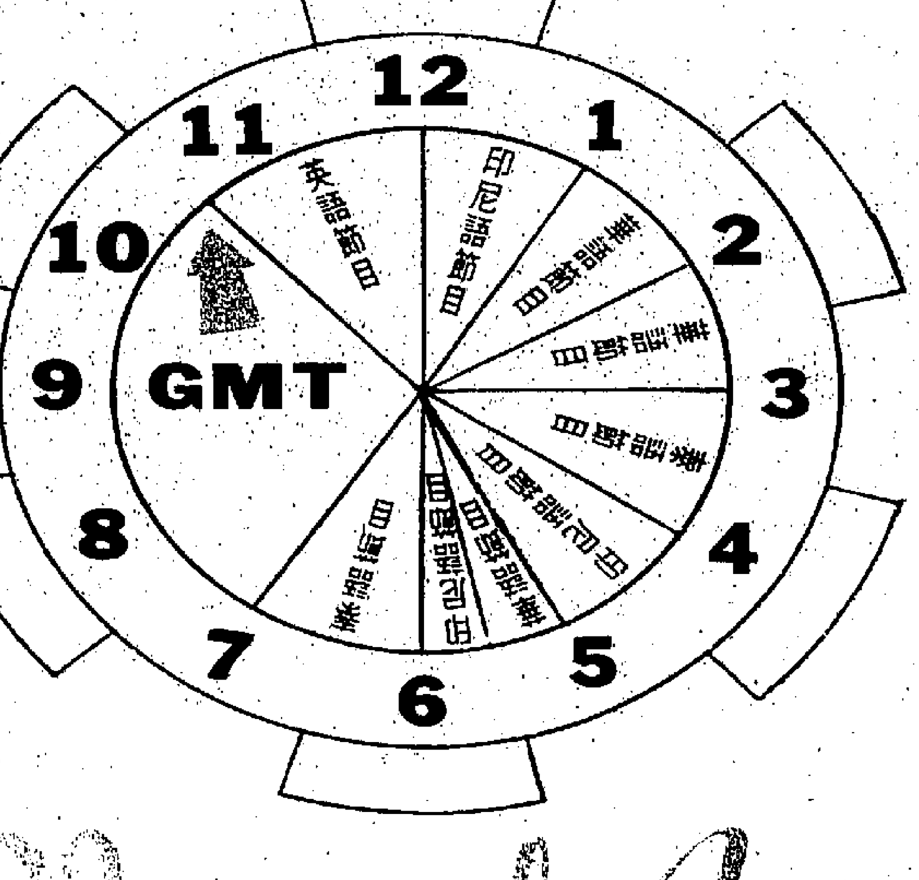
（倫敦股市）週三日收市時金融時報指數報四一八點一，下跌零四。

註：美國紐約金市全日走勢、及大戶買賣動態，詳情請參閱今日工商晚報。

如蒙惠刊本報 報廣告請電H 二七九三〇七或二二五四九五洽

香港灣仔摩理臣山道38號(999年期)
文華商業大厦
租或售
地下連閣樓（建築面積各1337共2674平方呎）
及一樓（建築面積1337平方呎）
快將入伙 最適宜銀行行址
接洽處：資貴企業有限公司
香港干諾道中十五至十八號大昌大厦十二樓
電話：5—242091—6連先生或林先生洽

MW 621KHz 483m
SW 5980KHz 50m
亞洲之聲
新聞
香港 新加坡 泰國 馬來西亞 印尼 菲律賓
快速的新聞傳遞
超國際的友誼電台



為亞洲人說真心話
節目
綜藝娛樂 華語教學 華語廣播劇 亞洲風光 亞洲歌曲 亞洲音樂
優美的節目欣賞
Voice of Asia
通訊處：香港 九龍 中央郵局3243號信箱
通訊處：中華民國 高雄市郵局880號信箱

甄妮赴美加演唱 傅聲緊緊相隨
腿上雖打石膏還是萬里追踪

△甄妮去紐約之前，她已先後在加拿大的多倫多，溫哥華，與特里爾演唱，場場爆滿。十一月四日，她又在紐約的麥迪遜廣場開了一個個人的演唱會，係由當地的華語電台策劃，在兩小時的節目中，她獨力唱了廿幾枝歌。麥迪遜花園廣場的演唱場地，可容四千六百人，在甄妮的演唱生涯中，還是首次一個人面對這麼多觀衆。

在加拿大巡迴演唱，傅聲腿上打了石膏，動彈不得，也祇好暫別幾天，但他還是趕去紐約和甄妮見了面，並且可以拉着拐杖走路。

這是傅聲體氣之處，也正是甄妮眼中可愛之處，傅聲盯甄妮盯得那麼緊，完全不是不放心，甄妮說：「我也不是結婚以後，才出來工作的，傅聲沒甚麼不放心的，我結婚以前是這個樣子，結婚以後也不會變，他該了解。」

甄妮也不擔心他在電影圈中，和漂亮的女明星「作怪」。

甄妮說一點也不怕他交女朋友，祇怕他掉交。完成了紐約這一場演唱會以後，昨日甄妮在洛杉磯，還有一場表演，結束之後，她將與傅聲返回香港。

*拍外景遇山火，薛家燕落荒而走，好不驚險。

親切機構招待兒童
新舊兩港姐主持揭幕禮

前香港小姐朱玲玲及現任港姐鄭文雅，昨日為「親切」慈善機構在薄扶林水塘道舉行的放氣球活動主持揭幕。呼籲社會人士慷慨為貧苦兒童捐款。

「親切」慈善團體是一個非牟利的服務團體，六個月前開始為十四歲以下的貧苦兒童服務，舉辦對兒童身心有益的康樂活動，並招待居住環境惡劣，亟需新鮮空氣呼吸的兒童作各種活動，並供應午餐，讓成長的下一代身心得到發展。

朱玲玲為該慈善團體委員之一，昨晨「親切」在薄扶林水塘道首次舉辦一個別開生面的放氣球活動，邀得兩位港姐主持儀式，藉此機會讓社會人士對「親切」有更深的認識。

據「親切」負責人表示，舉辦放氣球活動具有重大含義，因為獲得該會招待的，多數是生活在灰暗世界裏的貧苦兒童，極度服務的生活環境幾乎使他們窒息，而汽球高昇也象徵着失去幸福的兒童獲得陽光與歡笑。（江陵）

*朱玲玲鄭文雅昨天為「親切」慈善團體主持放汽球揭幕禮。朱玲玲兒子出世四個月體重十三磅，使她生活更加充滿愉快。

魚與熊掌不可得兼
劉詩棣決選擇事業

劉詩棣在「無綫」執了不少日子，還是半紅不黑，其實，她本身具備很優厚的條件，遲遲未獲重用，也許是運氣使然。曾有一個時期，她在朋友面前透露過厭倦之意：「她說：此地不留人，自有留人處，大不了，找個適合的男人，嫁之可也。」

也就在這個時候，劉詩棣認識了一個新加坡籍的男朋友，他出身星洲望族，在彼邦有財有勢，對詩棣追求甚力，但有一個條件，就是希望詩棣退出娛樂圈，原因是他的家庭頗為保守。這也是盛傳劉詩棣好事近的時候。

劉詩棣接拍章國明導演的「點指兵兵」時，是瞞着星洲男友的，聽說後來男友知道此事，頗不高興，曾下「最後通牒」，要她在愛情與事業之間任擇其一。

魚與熊掌不可得兼，劉詩棣曾為此問題煩惱過一陣，但到了現在，她似乎是想通了，她說：

「無論丈夫有多少家財，也不及自己賺來的馨香，何況我對演戲甚有興趣，否則當時也不會去考訓練班。」

給予劉詩棣鼓舞的，自然是因為「點指兵兵」上映叫座又叫好，連許冠文也認為可坐三望五（收三百萬至五百萬也），她是該片女主角，一片而紅，已可預卜，看來，事業她是選定的了。

流行榜

八和慶祝祖師誕
開唱腔會籌善款

香港八和會館慶祝華光寶誕及籌募建校唱腔，特別舉辦「粵曲經典唱腔晚會」，昨日在九龍海城酒樓舉行記者招待會，宣佈有關詳情。

該會主席黃炎在席上透露，由於得到傳播機構支持，因此令八和的活動更為社會人士認識，乘着本月十四日為華光寶誕，特別在利舞台舉辦「慶祝華光先師寶誕粵曲唱腔晚會」。

黃炎表示：唱腔會由八和全體紅伶擔任，藉此作曲藝上的交流。唱晚會籌得款項，用於推廣八和活動，擴充八和粵劇學院經費及八和小學康樂活動經費。

武生李少華 演出折子戲

國劇名武生李少華，將於本月十日晚八時，于香港藝術中心演出國劇折子戲「穆柯寨」，在該劇中，飾演主角楊宗保。

李少華為本港戲劇觀衆所熟悉的著名武術指導，幼年於國內習藝京劇工武生，來港後，曾擔任雛鳳鳴粵劇團與頌新聲粵劇團之武術導師，及設計北派武打場面。平時不輕易登台，今次因受國劇晚會主辦人情商，特以武小生姿態，演出楊宗保一角。

拍採青鏡頭高空躍下
成龍無事神仙却受傷

△成龍昨日與武師神仙在嘉禾片場拍攝「師弟出馬」採青的一部份鏡頭的，兩人不慎在十多呎的高空跌下，成龍落地時身手敏捷避開了，並沒有受傷！可是，另一個武師神仙却在墮地時傷了膝蓋，倒地不起。

在場的工作人員馬上將神仙送去陳自強弟弟陳自強的醫務所，總共縫了十多針，祇是皮外損傷，不會有甚麼事的。

成龍表示，其實這個採青鏡頭，早就拍過了，祇因為看影片時，覺得不理想，便要重拍。

成龍說：「幸好今天我們已完成了這個鏡頭，否則，要休息一段日子，那就辛苦了。」

苗嘉麗巴黎拍廣告收入買了冬衣

△苗嘉麗已於今日由日本回港，是朋友想請她去日本唱歌，去到日本後，有人請她去巴黎拍一個美髮用品的廣告，花了十天時間。

由於有人對她說，巴黎天氣暖，她什麼也沒帶去。結果連賺到的廣告費，也全買了冬天衣服，目前她仍未決定是否要去日本演唱，月中去星加坡後，才決定日後的動向。

娛樂

年前還有個實驗中影展，現在已改名為獨立中影展，這是拍獨立短片較具規模的開始，在此之前還有一個大影會，亦有不少人參加拍攝，那時早期拍實驗電影的有羅卡、石琪、陳坤揚、金炳興、吳承歡、趙德克等一大班。

但破開始係引起注意的還是學聯主辦的第一屆實驗片影展，當然最出風頭的是章國明了，那時他以無名小子闖出來，以四部短片參展把五項獎項奪其三項，其他兩項是分別由吳宇森及黃國兆所得。

獨立短片還是一屆一屆的辦下去，首細有段時間由衛影會主辦，現在由大島電影會及市政局合辦，論規模及成績，都每屆有新的觀展，拍獨立短片亦漸漸普及。

祇是獨立短片一直以來還是局限於實習階段，未能有更大的發揮，更未能與大電影抗衡，但姑勿論如何，獨立短片已經為香港孤寂的文藝界開出花果來，這是任何人不能否認的事實。

拍電影一直是不少年青人夢想要發展的事業，以往要進入電影界除非有人事或者跑出混片場，否則就無從進入這個制度，在電視未全面發展之前，拍獨立短片似乎是飲梅止渴一種較佳的方法，雖然規模上比不上，但總算是自我拍攝，可以自我發揮，而重要的製作部門亦具體而微地接觸到，多少亦可以過足拍電影之癮。

但拍短片是否就不能踏入電影界，章國明及吳宇森是打破這個禁區的第一二人，雖然他們不是直接因拍獨立短片而受僱於影片公司，但以此作開始卻不容否認。

吳宇森曾拍實驗電影，之後進入邵氏，作張徹的副導演，之後跑出來拍嘉禾的電影，成嘉禾之基本導演。

章國明則在拍實驗電影之餘，跑進了旅的，拍了不少宣傳片，之後在無綫菲林組大展拳腳，離開了後即拍了點指兵兵，在獨立短片到大製作電影已跑了好一段日子了。

紅船後梢

觀特輯談紅線女（上）

△無綫電視為應付商業競爭，於週一推出一項紅線女訪問特輯，在「歡樂今宵」中播出，此項紅線女特輯，是特派編導李志中及藝員梁醒波回廣州共區錄映，在目前中共之統戰計劃下，發揮為共宣傳作用，而另一目的，是可能於華誕前後，紅線女隨中共「市界劇團」赴星洲登台後，來港上演，此舉雖未必能成事實，但對探討香港人對紅線女之印象，是一項必要手法。

無綫電視對紅線女特輯更異常重視，在事前大力宣傳，故雖與另一個電視台的強硬節目對比下使一般電視迷有顧此失彼之感。

無可諱言，紅線女在過去粵劇圈內或粵語片圈內，仍有相當觀衆，而紅線女藝術成就，在粵劇圈內亦為難得人材，自被利誘入共區後，初期為中共利用，達到宣傳目的，其後近十年來，受盡折磨，經過幾番鬥爭，幾許凌辱，甚至被女兒紅虹，指名鬥爭，剃光頭遊街示衆，對個人之尊嚴盡失，亦對生存信心全無，目前，她與四人幫千絲萬縷關係稍有頭緒，但願見成為祇有軀殼而沒有靈魂的人，許多事情都不能自主，因此赴廣州探候她的朋友，相見之下，恍如隔世，祇有抱頭痛哭，正是「相逢莫問人間事」！其中辛酸之處實非筆墨可以形容。

小阿倫列特 創造科幻片
帶來新恐怖

銀花辮辮

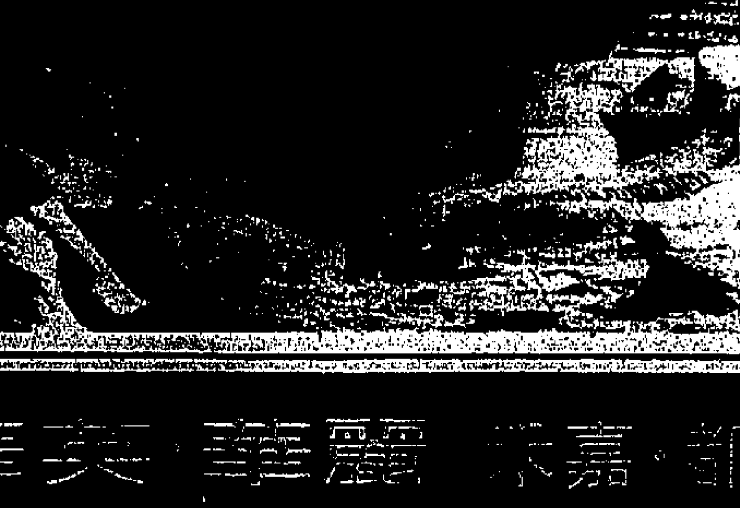
小阿倫烈特最近仍是荷里活的紅人，他的一舉一動不但是採訪荷里活消息的新聞記者所關注的對象，還是其它各大公司總裁所感興趣，因為他的任何一個小念頭，對荷里活都足以構成很大的影響。

說到這裡，你大概知道小阿倫烈特是何許人了，他就是霍士公司過去幾年的掌舵人。當年盧卡斯拿着「星球大戰」到處與人商談，都處處碰壁，唯有見到眼界與膽色都過人的小阿倫烈特，才得償所願，在小阿倫烈特支持下，這部低成本的「星球大戰」結果賣個盤滿缽滿，還使岌岌可危的霍士公司解決了財源困難。

自此以後，荷里活便掀起了科幻電影熱潮，「第三類接觸」、「星空旅行」、「鋼牙佬太空歷險」等電影相繼而出。

小阿倫烈特，最近又推出「異形」，再為科幻片掀起另一次熱潮。每一個看過「異形」的人，都禁不住把它與「第三類接觸」及「星球大戰」互相比較，因為這三部片都有不同的風格，又是近年科幻片中拍得最為成功的幾部。

許多人均認為「星球大戰」使人回復童真，「異形」則使人驚見宇宙的可怕。



*異形，奇特兼有恐怖。

山火乍燃外景隊落荒而走
朱江無戲帶妻子遊埠去也

螢屏背面

*麗的「天龍訣」昨日往西貢黃竹洋拍一場薛家燕與梁小龍、白彪等人武打的外景，誰知該場戲拍了不到半小時，突然不知怎樣附近燒起山火，而且火勢愈燒愈大，一時間把外景隊困在山頭，幸好他們處變不驚，在最後的一剎那找到一條隱蔽的小路，才得脫險而逃。

昨日因為山火意外，「天龍訣」外景追得提早收工，薛家燕、梁小龍、白彪，亦拜昨日山火所賜，難得休息一天。在麥廳，薛家燕談及此事，她說昨日幸好有白彪、梁小龍在旁，兩人扶着她逃出火海。但她在下山之際，手腳卻被荊棘割傷。

*朱江近期來，都沒有甚麼節目演出，所以這幾個月，都留在配音室工作，賺點外快，目前無綫計劃泡製一部單元武俠劇「刺青」，男主角人選已定了朱江，昨日，他返無綫試戲服，據他指出，「刺青」這部戲，全部只有九集，並不十分困身，朱江說，他與倫子後日與妻子往日本旅行。（麥山竹子）

視聽私語 月拾

馬玉琪反串

也許有人先要問，甚麼是反串？那就是說本來唱男角兒的，為了某種情形，唱一次女角色，就叫反串，是很特別的情況，因為反串不是開玩笑，一定要真正扮得好才成，像粵劇那次，尤聲普本唱武生的，在「狄青」中反串狄母而演老旦，中規中矩，很是投入角色。

馬玉琪是受過嚴格訓練的國劇演員，有二十多年的舞台經驗。十日他會演出一場，最特別的是他會反串，原本他唱小生，但在「穆柯寨」中他會演穆桂英。馬玉琪的嗓子本來就不錯，會，首先他的嗓子本來就好，會不唱出來難聽，而他在學戲時，少生多和花旦配合，一定也要記住對方的身段和台詞，是故也能學會了演對手戲的表情。而馬玉琪曾和英泰草共同演出，所以能得到很多經驗，不會令人感到他是反串。馬玉琪曾經再三向人提起他的老師們，表示他的藝事全是靠老師的精心指點，在校中他的老師是陳盛泰、肖運芳，武把子是茹富蘭、傅德威和韓盛信，後來畢業再投師拜盜蘭求教，所以看馬玉琪的戲是等於欣賞老一輩的藝術結晶。

今日電視節目

無綫翡翠台		麗的中文台		無綫明珠台	
8.00	粵片「沂白金龍」薛覺仙主演	7.00	早晨新聞節目	5.00	新聞提要
9.30	粵片「氣化存孤」新馬仔主演	12.00	午間新聞	30	小雞達尼
11.00	神奇女俠	15	奇兵卅六	6.10	動物生態奇觀
12.00	幻影時光	1.05	萬花筒	35	歡樂青春
30	董小宛	35	綠王蛋黑	7.00	新聞及天氣報導
55	午間新聞	2.00	粵片「護鳳伉」丁亮主演	30	神奇女俠
1.10	的士司機	4.00	下午茶（婦女節目）	8.30	商場女傑
2.10	天涯俠士萬里追	30	星球大戰	9.30	明珠九點半
3.10	粵片「蘇小妹三難新郎」鄧碧雲主演	55	百變英雄	11.20	海灣探勝印度行
4.35	父子親情	5.20	蜘蛛俠	50	新聞報導
5.00	世界童話集	45	快活谷	12.00	英語片集
30	淘氣小仙女	6.15	今晚新聞	麗的英文台	
6.00	排球女將	25	奉告	4.00	醒日仔時間
30	新聞及天氣報導	30	醒日仔時間	6.00	新聞摘要
7.00	奉告	8.00	天龍訣	05	生活的旋律
05	翡翠劇場「網中人」	9.00	麗的劇場「大白鯊」	30	原野奇俠
8.00	楚留香	10.00	貓頭鷹時間	7.25	當年今日
9.00	歡樂今宵	30	當年今日	30	新聞及天氣報告
10.30	一劍鎮神州	38	新聞天氣及經濟行情	8.00	美國熱潮舞蹈比賽
11.30	新聞報告	11.00	巨星	30	歌樂星輝
40	特警神探			9.30	英語片「謀海孤心」
12.40	國片「天之驕女」甄珍主演			11.50	新聞報告
				12.00	巴西風采錄
				12.00	現代怪談

強人

第十五章 此事古難全

徐奔道：「你是誰？」

劉雙痕報出姓名時，徐奔和孫忍果然對他露出特別注意特別多觀察一下的反應。

「但是你半夜三更趕路，還抱着一個女人。你從數千里之間的揚州來到此地，難道一直這種樣子？難道一直在那麼多累贅在身上？」徐奔一邊說一邊搖頭，顯然認爲不能置信。

「當然不是，」劉雙痕覺得爭敖危機似乎消減了很多。「事實上這個累贅根本就是我目的之一。換句話說，我故沙數千里之遙，又和她動刀動槍拼命，原因之一是爲了奪回她。」

「原來如此，」孫忍說：「她的確值得。」

徐奔也同意地點頭。

但她是否值得已是題外話，劉雙痕的確已使大牧場這支力量強大隊伍相信他眞有摸黑連夜趕路的理由才最要緊。

如是你是大牧場十二鐵騎之一，你趁黑夜悄悄摸到野趣園附近（以大牧場騎隊速度來說，此處附野趣園不算遠），你爲了甚麼？當然決不是失眠散步，更決不是揀練馬匹。所以如果劉雙痕沒有很好而又令人能夠相信的理由，你豈肯輕易放過這個行動可疑之人？你豈肯不把他抓起來審問一番？

黑夜神社之人振翅行動詭奇神秘，扩北黑夜活動的多。而那鼎大名的金算盤究竟是不是僅止於「傳話」？如果不止於「傳話」，金算盤目的存心何在？在黑夜神社中他是甚麼身份？

要解答這些疑問，自然最好由其不意來到野趣園附近，也在黑夜行動。如果能碰上黑夜神社之人自是上上大吉。就算只抓到金算盤有關的人盤問一番也是好的。

不過劉雙痕顧慮的還不止如此。他很擔心大牧場十二鐵騎其中有沒有人跟春風花月樓有過仇隙嫌怨？雖然他早已探悉個隊人關的特級高手是徐奔孫忍，也知道跟這兩人沒有仇怨。但大牧場最肯徹收納有問題的人，只要眞有本領就可以了。

所以在十二鐵騎中，會不會另有特級高手？此人從前會不會跟江北春風花月樓有過過節？這一點不可不防。因此劉雙痕也必須盡力爭取一些時間觀察對方隊伍所有的人，也必須用言語探測一些反應才決斷才決定。

「可惜我騎術比不上諸位。」劉雙痕又說：「而且這匹不鬥自取的坐騎好像腳保也不怎麼好，所以天都亮了，我還是跑不了多遠。」

「你也趕快逃回揚州？」孫忍問。

劉雙痕歎口氣搖搖頭：「如果她是我唯一目的，我可能有趕緊逃回家的想法。但答案既然不是，我只好想法子找個安全地方把她藏起來。不過安全地方很不好找，因爲黑夜神社和孫老板一共有四個人死在我手裏。」

徐奔一定很感興趣所以眼中閃出光芒。「武林世家派出來的高手終究不同凡響，」他先讚揚一句，然後又問：「人家都還不知道？」

「當然不知道，」劉雙痕答：「我幫徐道是小小一點優勢，所以我極力想保持而不想失去。」

「你已經住在野趣園？你用甚麼方法能查出這位小姑娘的下落？」徐奔又問。「你別誤會，我只不過很佩服，而且我也想暗中查問一些秘密。你若肯賜告，也許對大家都會有很大的好處！」

「我可以告訴你們，但好處在那兒我看不見，至少我就擱道一陣已損失了很多里路。我騎術雖然不濟，雖然也沒有好馬。但我還是可以趕個五七里路。你們聽過龜兎賽跑的故事沒有？」

「其實你的馬匹還過得去。只不過騎術卻不敢恭維了。」仍然是徐奔說話：「我們當然知道龜兎賽跑的故事。如果你忽然變成那隻善跑的兎你認爲是不是好處呢？」

郎園姬

思念情人

南宮搏

——這是雄才大略的皇帝對具有開展雄心者的安慰。

可是，他依然沒有好處！

有一個時期，安國少季的官階升得相當快，如今，在停頓中了，他希望獲得一個比二千石的郡守以爭取資格，但是，皇帝不欲他離開長安，這樣的願望也落空了！

郎中令暗示他，皇帝留他在中央，等南粵內附之時，必然會派他去當第一任南粵國相，那可以取封侯的地位。

然而，安國少季却明白這是渺茫的。不過，他又祇能等待，因爲他比之同時代的郎官已升遷得較快，乃較被重視。有許多比他資深的人，十五年到二十年，還停留在四百石和六百石的官秩上，晚上還要輪值。

安國少季是幸運的，他因爲嬰齊以及園姬獲得許多好處，但也使他固定在這一條路上，不能向別處發展，大漢皇廷把安國少季看作唯一的南粵專家了。

然而，南粵問題却不是短時間所能解決的。

他祇有等待，耐心等下去，可能十年，也可能廿年，或者直到他老死都沒有任何的結果。

又是半年之後，朝廷再發出例行詔命予南粵王，徵入朝——嬰齊又拖了兩三個月，正式上書，派遣他的次子入長安學習，他以奉上人質代替自己入朝。

派來的人是次子而不是世子，使長安的朝廷大爲不滿。丞相在朝堂公開主張譴責南粵，但是，大漢皇帝却平和地接受嬰齊派次子來長安的事，他說：「那是一樣，世子和次子，同是南粵王的骨肉，再者，次子也並非不能轉爲世子的！不必爲此而譴責！」

這樣，長安接受了南粵王的次子雖次公子作爲新的人質——而這一項接受，由安國少季從中進言而順利達成的，至於雖次公子之來，又拖了五個月之久。

這中間，安國少季曾私下進行作一次使臣赴南粵，但爲丞相所否決了。

朝廷大臣認爲不必派使者到南粵去，甚至認爲對南粵的優禮也屬於不必要。

這樣，安國少季的歲月蹉跎了。而在南粵王都的廣州，園姬却思念着情人，她請丈夫致書相邀，嬰齊做了，可是長安並不放安國少季——這一方面是大形勢，同時，嬰齊的邀請並不是有力的。這也使長安不欲派安國少季去。

心在包圍中

何行

模稜兩可不痛不癢

約瑟芬有點猶疑地對戴高樂注視說：「你說鮑董事長對我錯說？你說的話可是當眞？」

「你有懷疑？」戴高樂說：「這麼很奇怪的事，我爲甚麼不當眞而說假話？爲何我這樣說引起了你的懷疑？」

「那是在權益上，我一直和鮑董事長是有衝突的。」約瑟芬說：「我們彼此是監督着業務進行的，彼此之間反對的事太多了，這當然是公務上事，私人之間倒是沒有甚麼大惡感的，大家是十分客氣的。」

「也許這一次鮑董事長認爲這是對私人上的事，因爲邱經理是你擔保委派出去的。」戴高樂笑笑說：「亦可能鮑董事長認爲彼此都是自己人，不應彼此在產業權益上有甚麼敵對行爲，大家在退讓一步。」

「不大可能。」約瑟芬說：「這也許是你戴先生在猜測的，事實不是，那是離事實是很遠的。」

戴高樂直想衝口而出，他們都是姊妹，爲甚麼要這樣面和心不和？可是他一想，這是他們家族之間的事，外人何必去管它？他知香港有不少舊家，還是大家族制度，上代遺傳下來的財富，因爲沒有分家，你爭我奪的事多。

他們可能幾十年都無法解決的事，去多問作甚？自己實際上是起碼的小職員，是沒有資格過問的。

還是不要去管這事，敷衍算了，因此笑笑說：「我想起一句俚語來了，是極普通的，那是『家家有本難念的經』，不過在意見上對立，是沒有甚麼不好，怕的是有私人之間的成見，私人之間既沒有惡感，那末不會有甚麼尖銳的磨擦的。」戴高樂用的敷衍語句了，那是模稜兩可，眞可說是說得不痛不癢。

他們要了一點三文治吃，在吃完之後，約瑟芬說：「戴先生，我就是爲邱紹城的事擔心，怕他會再出甚麼事，就想把他調回來，我是沒有第二樁事担心的，今天會戴先生就是討論這事。」

「你放心，有人會監督他照你所報告做的。」戴高樂笑說：「這個人若是不行，可能是會再被派到那邊去的，我想這是小事。」

「對我來說，這是大事，」約瑟芬笑說：「我料不到邱紹城會如此不爭氣的。」（六十六）

浪子多情

全樓轟動掌聲如雷

在僧紅示意下，小翠一兒身擱住他的去路。

「喂，把話說明白了再走，甚麼叫騎驢看唱本，走着瞧？」

勁裝大漢面色一變道：「朋友，光棍只打九九，你們不要欺人過甚！」

小翠道：「這話怎麼說？你想砸掉咱們的桌子，砸不成就想動刀子，你說說看，這欺人的到底是誰？」

這回勁裝大漢不能賴了，酒樓中的人這麼多，十目所視，十手所指，他如何還能耍賴？

可是這名漢子倒也並不簡單，他忽然伸手向懷裡一摸，取出一枝雕刻着一頭飛虎的鐵旗，向哈哈一陣狂笑道：「看清楚，小子，你可認識這個？」

鐵旗幫是當代武林的黑道盟主，在江湖道上具有十分驚人的潛力。

該幫分爲青龍、白虎、朱雀、玄武四壇，勁裝大漢所持，是刻着飛虎的鐵旗，那麼這柄鐵旗自然就是白虎壇的飛虎令了。

各壇的令旗通稱爲鐵旗令，在江湖道上鐵旗令具有極高權威，武林任何一門派都不敢對它稍有褻瀆，否則鐵旗幫必傾全力作毀滅性的報復。

因此，當勁裝大漢取出飛虎令時，有不少食客面色一變，將個酒樓忽然變得鴉雀無聲。

小翠雖未見過鐵旗令，抑也知道江湖上對鐵旗令的傳聞，因而神色一呆，雙目向僧紅瞧去。

對付鐵旗令，是一件重大的問題，小翠不敢擅作主張，才以目光向僧紅詢問。

其實無情浪子早已走了過來，倚着勁裝大漢一抱道：「閣下原來是鐵旗幫的，失敬，請收起鐵旗令，我們好好的說說。」

勁裝大漢哼一聲道：「不必。」身形一側，閃過小翠向樓下急奔而去。

無情浪子沒有強留勁裝大漢，依然回到原先的坐位，僧紅柳眉一皺道：「無端端的又與鐵旗幫結下樑子，這話從那裡說起！」

無情浪子淡淡一笑道：「咱們並沒有侮慢鐵旗令，是那人向咱們找渣，只是個人之間的恩怨，如果鐵旗幫硬要找上咱們，那也只好由他們了。」

小翠道：「管他呢，縱使沒有今天的事，鐵旗幫也不會放過咱們的。」

無情浪子道：「這話不錯，是禍躲不脫，躲脫不是禍，咱們不必將此事放在心上，來，喝酒。」

僧紅道：「我不想再吃了，咱們結賬吧。」

無情浪子道：「也好，咱們到別處玩去。」

他正待招呼店小二結賬，一名店伙忽然匆匆奔上樓梯道：「各位客官，小的報告你們一個好消息。」

樓上客人對店伙的報告大感興趣，立即有人詢問道：「伙記，是甚麼好消息？」

店伙道：「名滿中原的小霄姊妹來哦，各位可以大飽耳福了。」

這當眞是一件好消息，樓外樓轟動了，立時傳起如雷的掌聲。

倩紅掩嘴一笑道：「浪子哥哥的運氣不壞，該不等到你的心上人了。」

無情浪子道：「別瞎說啦，咱們走吧。」

倩紅道：「不嘛，我沒有聽過鼓書，正好見識見識。」

倩紅不願走，無情浪子只得留下，其實他也想見見大聲，這位姑娘果竟是可人的。

此時小霄姊妹已走進梯口，一眼就已瞧到無情浪子，一片意外的驚喜，立即掠過她們的面頰，如若不是身在酒樓，她們非叫出聲來不可。

但在衆目睽睽之下，她們只得壓着激動的心情，目光流轉，向全樓的客人報以一絲輕盈的笑意。

在酒樓的上方，設有一桌兩椅，以及說鼓書所用的道具，她們坐了下來，便開始說唱起來。

這是老調，在濟南他曾經欣賞過的，但舊調重彈卻能聲聲入耳，不久他就進入忘我之境了。

忽然……

「公子……」

「啊，月兒，是妳？」

「怎麼，公子忘記咱們了？」

「沒有啊，月兒，妳們幾時來到杭州的？」

流動目標

馮嘉

杜雷突然出現

「不要，蓓

隨又哭泣起來了。她當然也明白那人的意見就是要向她用刑了，她沒有甚麼可以告訴那人的，然而假如那人知道她沒有甚麼可以招供的話，她又會死得更快。

她亦不知道那人究竟是用甚麼辦法將她了，因爲她並沒有機會去經歷。

這時杜雷說：「好了，不要動，戲已經演完了。」

那人轉向杜雷的聲音就放了兩槍，蓓旎心裡一沉。她也聽得出杜雷的聲音是來自甚麼方向的，那人這樣一放槍，命中的機會就相當之高了。

但是另一個相反的方向亦有人放槍。這槍聲則是來自窗外的。那人斷然中了槍，在黑暗中亦隱約可以看到他仆倒在地上，打了一個滾，要爬起身來。

窗外有了人再放了槍，蓓旎可以看見這個人不動了。

「杜雷！杜雷！」她尖叫起來。

杜雷的聲音明明是在那個人發槍射擊的方向的，但是現在卻是在窗外傳來，也即是放槍把那個人射倒的方向。

杜雷說：「別害怕，我回來了！」

他就從窗口爬進來，開了燈，把蓓旎解開。蓓旎這個人雖然硬，也是沒有經歷過這種場面，她一直在哭，後來把她完全解脫了之後，她就更倒進杜雷的懷中時哭起來了。不過她總算沒有哭得怎樣久。

——」後來，她終於哭完了，坐直身子看看那人。

「死了，」杜雷說，「眞可惜！」

「我還以爲——」蓓旎奇異地說，「怎麼你會在這邊出現的呢？」

「是呀，你也注意到這個？」杜雷說，「我是把這裡這副唱機的喇叭略加改裝，因此我雖然是聲音在這邊出來，但在人却是在另一邊的！」

「唔，」蓓旎說，「你這個人的詭計也眞多，不過你如回來得遲一點，我已經沒命了！」

「我並沒有回來得遲，」杜雷說，「我一直都在附近注意着。他動，我就動了！」他走過去蹲下挑起那個人，一面又繼續說：「本來他是跟踪我出去的，不過我轉了幾轉就把他擺脫了，他沒有辦法，祇好回到這裡來殺我！」

「唔，」蓓旎說：「我不過是一塊餌吧了。」

「這祇是隨機應變，」杜雷說：「怎樣做法比較好，就怎樣做吧了。本來我是不需要殺死他的，假如留下了一個活口會好得多，但是沒有辦法。」

「爲了我？」蓓旎說：「現在又來怪我了！」

「你沒有看清楚，」杜雷說：「第一次放槍，我祇是把他打傷了，但是這個人的性子很硬，他還極力支持着要向後放槍，他認爲這是幫助他殺敵的一個陷阱，他要把你殺掉。」（八八）

長巷

宮本 作 繪圖

猪木的怒氣，本來仍沒有消除的，可是當他念及蒲島素來是大家尊敬的老師，而錬三郎已親自向他道歉，他的面子亦挽回不少，故而雖然依舊有氣，卻不敢再說點什麼了。

「走吧！阿夜，我陪妳回去休息！」妻子的笑話實在鬧得太大了，然而，蒲來修是一流的錬三郎，絕對不會在街上對妻子發任何脾氣，鬧出更大的笑話，所以挾着阿夜低聲地說道。

豈料，猪木的惡毒無反應，將昨夜的事推得一乾二淨，令她蒙受太大的刺激，因而錬三郎的體貼，她已完全不能領受，相反的，拂去丈夫的扶攙，尖聲的說：「他否認沒有用，除了他之外，我還有證人！」

錬三郎一聽此話，不由暗暗叫苦，他知道妻子所說的證人，是宮本他們，在麵攤子道兒已鬧了這麼大的事，若宮本他們亦同樣否認阿夜口中所說的荒唐事，他了解阿夜的性格，當第二天打擊時，阿夜可能會連丁點兒的理性也沒有，那時所闖的禍，可能更是不堪設想。

「阿夜，妳聽話，妳精神不大好，先回家歇歇，我替妳去問其他人吧！」錬三郎再歎語的哀求。

「不！我要親自去！」阿夜在說出這句話時，人已向巷子裡的宮本家衝去，錬三郎有片刻的手足無措，然後如夢初醒的，飛身向阿夜背後奔去。

不過是一個早上，長巷裡的人全哄動了！大家都如丈八金剛，摸不着頭腦，他們十分同情，一向受人尊敬的蒲島老師，一向令人羨慕的恩愛夫妻，如今妻子竟莫明奇妙的瘋了，實在是太敎人婉惜的事。

海市

黃思騁

明晚等消息

五、

「我的姑丈去了外地，等他回來的時候，看看能不能借到一點錢，如果他答應的話，我們可以合作。」

「如果辦得到，這就太好了，我們一向都會合得來。」

鄭雅衡在這間雜亂屋子裡看來看去，覺得香港工人的生活也不過如此。可見世界上並無眞正的天堂。

「逛街，或者看一場戲，遇到星期日，如果大家都有興致，就出去旅行和野餐。」

「經常和家裡通信嗎？」

「我妹妹經常都來信，她也想找機會來香港，但是我勸她暫時不要來，所冒的危險太大了，就在我到這裡的那幾天，海上就撈起十多具浮屍。」

「來香港的確不容易，那天如果風浪再大一點，我和美寶就沒有命了。」

「現在你們總算平安到了香港，我們又有機會在一起了。」

他們像這樣談了一會，已到鄒淮衡回家的時候，莫興邦就帶他去車站，告訴他一些做香港市民應該注意的事。上車之前，莫興邦說：「明天晚上我等你的消息，等美寶一到，我請你們去茶樓飲茶。」

十二、

大量的外來移民，使安定的香港變成不安定。本來，一些偷渡客要通過天然屏障，鐵絲網，巡邏部隊，檢查站，並不是一件容易的事，可是因爲有一批以幫助難民偷渡爲業的人，深諳地理環境，自備交通工具，從中獲取厚利，因此使反偷渡的措施漏洞百出。

爲防止這些蛇集團，警方不得不設法斷去這個累贅，依照被捕難民的口供，深入調查，要拘捕這批不法之徒。那個發了大財的蓄新初，一接到有人被搜查的消息，立刻就來找鄭大慶，因爲他手上還有四個偷渡客沒有收到錢，而警方極有可能會將矛頭指向他的集團。

「表叔，你家裏的兩個偷渡客送走了沒有？」她一見鄭大慶的面就問。

「今天一早阿榮已經帶了那個男的去收錢去啦！」

「哦，那個女的呢？」

「在阿榮家裡。」（五七）

楚莊王一鳴驚人

山川

春秋末期，諸侯爭霸，提出尊王攘夷口號，以爲領導諸侯。齊以國富民强，桓公首先稱霸，南方楚國亦地大民强，當楚莊王登位之時，正欲奪取霸業，而被晉文公佔居盟主。楚國大臣屢勸莊王發奮圖强，爭取名譽地位。

惟是楚莊王縱情享樂，日夕飲酒歌舞，或郊遊狩獵，置國家大事於度外，所有大臣多以莊王昏庸君主，但彼等均不明其內心苦況。

莊王最感惻肘事情，實爲令尹專權，恨未得有爲能幹之人相助，自己單手獨拳，難成大事，依然飲酒逸樂，藉此消磨心中苦悶。

莊王自思，凡足智多謀之士，必爲人之所不敢爲，言人之所不敢言，故特下令，禁止人民批評國事。詎料全國人民禁若寒蟬，莊王大失所望，依然把酒澆愁，以洩胸中的鬱抑。

一日，有大夫申無畏來見莊王，莊王問道：「你來何事，想飲酒還是想聽歌？」申無畏答道：「有一謎語，我不能猜。素知吾王智慧過人，特來請代猜。」莊王笑道：「此是文雅娛樂，也可消磨永晝，請道其詳？」

無畏道：「楚國山上，有個大鳥，身披彩衣，眞是榮耀。一停三年，不飛不叫，人皆不知，此是何鳥？」莊王笑道：「此鳥不是不常鳥。三年不飛，一飛冲天；三年不鳴，一鳴驚人！」無畏叩頭謝道：「吾王英明，小人告退。」

楚莊王從此改革政治，調整人事，減削令尹大權，一面招兵買馬，訓練軍隊，欲與晉國爭取盟主地位。數年之間，征服南方大小部族，增強楚國力量。

莊王在任六年，出兵擊敗宋國，八年率領大軍，大敗陸渾，聲威震動洛陽，周室見楚軍勢力雄大，卽派使者慰勞。因此楚國軍威，震動各國。

莊王認爲令尹勢力未除，尚不能對外，於是集中力量，先行平定內亂，到底正義戰勝奸邪，把叛亂份子消滅。莊王任用孫叔敖爲令尹。

孫叔敖原爲隱士，富有韜略，今得莊王重用，於是改革政治，整頓軍隊，開墾荒地，提倡水利，獎勵農耕，數年之間，兵精糧足，可與晉國抗衡。此時，晉成公，趙盾等已去世，晉景公爲晉之國君，楚莊王以爲時機已至，乃率領大軍大敗晉軍於泌城，洗雪數十年恥辱。奪得霸主地位。

楚莊王以堅忍不動，靜候時機，時機已至，一鳴驚人，確爲一代英明霸主。

用憤怒回答

除了在精神和生活給弟弟支持以外，他全不願再給弟弟其他的幫助。

他對弟弟說：

「我的教育不像學校，我祇想你目前吃點苦！」

江明立刻改變他初衷，用憤怒來回答他哥哥，很粗暴的咬着牙，夜裡就把自己關死在房子裡，故意的罵着。他對哥哥在文學界的虛名是輕視的，雖然偶爾也覺得很偉大，但他全不願去想江河在日的辛苦和殘忍的掙扎。

一天晚上，江明吃過飯後，就刁着支烟斜躺在沙發上，蹺起雙腿，滿不在乎的看着江河在收拾飯桌。

「你怎麼不幫我一些忙呢？」江河對他說：「你會做事的，對嗎？」

「嘿，我不在乎這種女人才做的事，」江明大聲說：「我是男子漢，我曉得我該做甚麼。」

「你曉得？」江河苦惱地責備着：「你根本不曉得！你每天怎麼過的？這些日子，你做甚麼？你找的工作呢？」

「不要審問我了！」江明說：「你全不關心我！是的，我所以來投靠你，那是父親的意思，他要我學習你一樣的努力創造、努力工作。但是，我看到的全不是這回事！沒有快樂，沒有情趣，你甚至沒有帶我去看電影！你已經沒有兄弟之情了，你的本質全變得冷酷了！」

江河傷心地望着弟弟——這個親骨肉眞使他痛苦。愚昧、陰氣、膈俗——多可憐的人呀！他爲甚麼不收斂往日的小流氓的氣餒呢？江河咬着牙，大聲地說：

「假使你認爲我不關心你，那麼，你是錯的。我關懷你的一切——健康、生活、思想，這一切比關心我自己更多呀！」

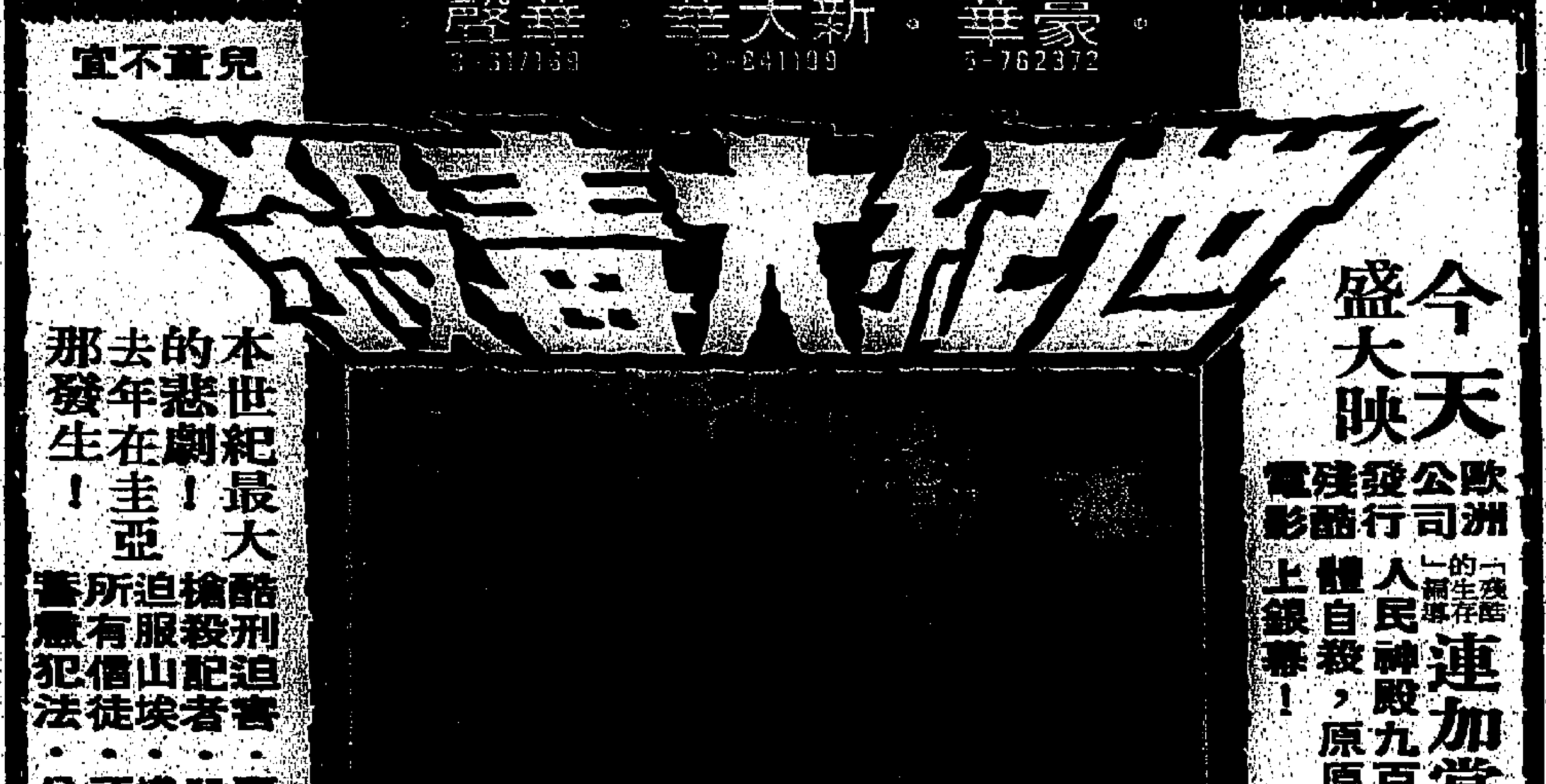
「我需要工作，你不能在你的朋友裡給我找一個好職位嗎？」

「我可以的，」江河解釋說：「但是，你能做甚麼呢？你根本還是個孩子呀！你不懂得珍惜的。我一直不介紹工作給你，那是爲你打算……」

「嘿，這簡直是荒謬的」

「我希望你多吃苦，有個做人的經驗呢！」

然而，江明憤怒地悶着咀，堅決不再說話。他對哥哥的心意始終不瞭解，因而更對江河越發憤怒着、怨恨着。他覺得江河是冷漠的，完全沒有盡過哥哥的責任，而他的話，就十足是官僚主義，架子大、氣派大，思想陳舊，作風保守——他眞討厭哥哥，後悔來投靠他，害怕這兒的枯燥刻板。



子女三兩，衣食充足，有適當
教育，子女五六，唯有食粥，
多子未必係多福。

擁有最多讀者的工商晟報
刊登廣告·影響力大
5-280708
5-279307

女性有魄力坐高位

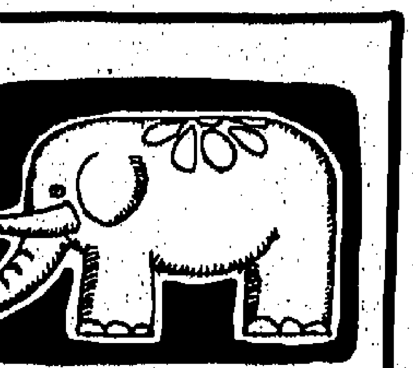
風情畫 · 林蔚

當珍芳連在爲越南的利益奔走而反越戰的時候，許多人都在讚美婦解的一面而忽略了國民的基本義務的一面。這眞是有政治偏向呢還是帶有性別偏向？如果拿今日的「探索」雜誌主編魏京生判獄十五年的例子來看，珍芳連的「公然叛國」，比起魏京生更甚了。大家也知道魏京生罪名不過是和外國記者談過一下對越戰爭的道聽途說，根本不是軍事秘密，判刑竟是如此嚴重。自由世界的事便是如此可以一瑜掩三瑕。

于是，人們就不免想到女性。

女性在八十年代，已經開拓了更好更廣泛的職業，近年來，電視圈出過女強人，至今，這圈裡（甚至連電影圈）也有女性坐着商位。可知「女權」這兩個字，已經不必再花甚麼氣力去爭取了，因爲時勢已變得女性和男性在同一基綫之上去作平等式的競爭，而這競爭，亦極可能因女性的關係在一般評價上會看高一級，而競爭的情況已隱隱佔了較好的地位。今日已經不必專爲女性開拓職業之路了，這不僅從影視界得到反證，同時又可以在「打劫界」得到反證。一九七九年十一月五日之晨，荔枝角渣打銀行便給一名短髮姑娘選條打劫。這事例並不因爲她打劫不成而忽視女性能力，因爲她已經成功地參與打劫這一行，未被拘捕，顯示了膽識與機變都不差勁。

萬象



捱風箏

潮海詞鈔

爲放風箏百八時，
捱更抵夜盡人知。一連
八日風兼雨，如此捱來
亦算痴！
猶滿嘴，眼都乖，
遍身蚊口癢難捱。此情
他日成追憶，縱使發財
也不如！

●調寄鷓鴣天

港人港貨緣慳一面

爲避商諜港貨外銷絕不露光

· 洛雅明 ·

大小姐旅遊美國回來，各同事與親友們紛紛提出抗議，說大小姐居然佛眼嚐住「兩梳蕉」（喻兩手空空）回來，不爲親友過點手信。

似乎是眞的沒有人情味，只不過大小姐卻否認這個指責，說在美國，幾乎所有的物品都非眞正的美國貨，差不多都是由香港或日本運銷，連紀念品都不例外，因此之故，實在買不下手。

雖然仍然有人話大小姐「孤寒」，說這些物品一樣可以作手信，斷然怪責的語氣已經大減了。

老洛算是偏幫了大小姐，爲她製造藉口，解釋了一番，才令人覺得滿意。只不過自己還是有上述的想法，因爲據老洛所知，雖然是香港貨，對於九成以上的香港人，都是十分陌生與新奇者也，如果老洛有機會遊美，一定會買回不少古靈精怪的香港貨，以不枉遊美之行也。

聽起來似乎滑稽，香港貨在本地居然買不到，確是笑話，不過在明白內幕之後，便不會再有如是想法。

原來香港對外國貿易，美國是最大的市場，爲了使到美國方面的消費者覺得值得，又維護本身工廠的利益，因此商品直銷美國，不在本地市場出現也。

據知本港的產品，都有不少精良的貨式，深受外國消費者喜愛，殖利頗豐，因此做外國的生意已足夠了，根本不想拓展本地的市場。

做本地人的生意，有三大缺點，因爲一般人都有本地薑不辣的感覺，雖然近年這種思想已逐漸消除，仍然是外來貨吃香，實在賺不到大錢。

至於另一個致命傷，就是避免在外地市場出現自己貨向自己貨爭銷的現象。由於香港的精采貨品，一向獲利頗高，但在本地市場，肯定不易獲得高價。既然要以廉價與外貨競銷，就會有不法的商人打其主意，製造「水貨」。所謂水貨，就是這等不法商人在香港市場大量購買這些貨品，然後運往外國發售，由於這些貨與製造商直接運銷的一樣，卻由於買價低廉，再省去在當地付出高昂的廣告費，而這些廣告費則由代理商先行付出，因此，水貨的利潤頗高，反而影響到代理商的生意，所以難怪廠商不做本地的生意。

最後一個原因，就是避免商業間諜。由於港廠商對於精良的設計，要付出相當高的費用。而製品之所以能夠賣高價錢，就是這些特出的設計，如果這些設計被人垂手而得，損失相當慘重也。所以不在本港市場出現，以免被人製出同樣之貨品以競銷了，只不過要提一提，香港的商業間諜活動相當蓬勃也。

本來沒有得賣不等於沒有得見，很多時，香港貿易發展局都協助廠商，舉辦各方面的展覽會，以吸引外商的光顧，可是卻得不到廠商熱烈反應，多是由於本身已有其本的客戶，不想再浪費金錢參展，就算是要拓展市場，都不敢將精品參展，以免遭到商業間諜之「光臨」，生意招不到反而招來損失才冤枉呢！因此，香港人與香港貨才有緣慳一面之嘆。更遑論乎推動那香港人用香港貨了。因爲剩下來的都是普通貨，又確難吸引本地人的興趣，所以才有獨旺舶來商品。香港貿易的大幅赤字，與香港人難用香港貨有關。

西窗

柳雕

目前，世界最大的石油區，都是在多事的地區。在西亞的阿剌伯世界是著名的產油地帶，而拉丁美洲也是石油產區，又這麼巧，拉丁美洲的政局便是如此的動盪。

拉丁美洲的產油量一九七五年已經探明，石油儲存量爲五十七億噸。

早在西班牙進入拉丁美洲之前很久，秘魯和厄瓜多爾的印加人就利用石油作爲建築物及陶器上的防灰泥。委內瑞拉東部印第安人則利用石油來照明。

毛筆質劣

目前香港人人都使用原子筆，中國人本來的毛筆都給埋沒掉了。不過，有些有規模的小學仍然在三年班上教導孩子使用毛筆習字，這也是一件好事。

香港沒有人製毛筆，所有毛筆都是由大陸運來。可惜近年毛筆用料得通差了，從拔筆身的羊毛成份僅表面一薄層而已，中間的全是充數的劣質，用起來沒有幾天就報銷了。（小市）

海外書

如詩如畫馬耳他

聽人說過，地中海上有一個地方都如詩如畫；也聽人說過，在這個歐非兩洲包圍的海洋中，每一個小島都是一首詩。我來自東方有詩的國度，如有機緣去欣賞一首詩，這是多麼幸運的一回事！於是，和紫娟參加馬耳他島三日遊。

義大利是一隻長靴子，伸入地中海去踢皮球，這個皮球便是西西里島，那三角形的大皮球的後面，卻藏着一隻比乒乓球還小的球，它正是我所要去遊的馬耳他島。這趟遊羅馬之「餘情」，由羅馬登上航機，向南面而飛，越過了西西里島，便是馬耳他海峽，便是馬耳他島了。降落在瓦萊塔機場。

瓦萊塔是馬耳他的首都，也是一個內海的出海口，由西部和西北部有三條小河集中經流港口。這是馬耳他島上被視爲十分矜貴的小河，因爲整個島上都是珊瑚石灰岩，透水性强，所以它有如香港一樣，終年都感到缺水，在旅館中有驚目驚心的標語，叫人在用水方面盡量節省。這情形對於我來說，最是有效。因爲在香港嘗試得多，缺水的滋味如何，自是心中有數。

洗了一個省水的浴，坐上旅遊車，往島上去遊覽。先是兜遊市區一週，一個現代化的城市，彷彿玻璃器皿最多。

車離市區往西北而去，這是一隻鞋子似的。旅遊車帶着我們開上逐漸升高，一帶迷風林，沿着海濱的公路兩旁，頗有點清涼感。車上看那悠悠忽忽的海上光芒，突然濺起白色細碎浪花，眞想叫司機停下車來，除掉鞋襪去淺沙灘玩水呢！

王守齡寄自瓦萊塔

性格

最有力

高小仁

公務員薪俸報告書提出來之後，所引起的反應乃是一致不滿，有些叫搬章，有些叫升級，總之一句，方式唔合理，加得唔滿意，或者不公平。許多團體發表聲明，說來說去是生活水平，物價水平之類，無非是老生常談的說話。

最打動人心的聲明，大概是市政署九龍職工會了。他的聲明說：……一向使第一標準薪級人員不滿的，便是他們的待遇所造成的生活，連羈留犯也不如：……常委會仍然維持隔五年才增薪十元（現在是做滿五年加十元）。

把一個公務員的待遇放在囚犯之下，當然這句話說得最爲有力了。

測字攤

上級關係攪得不好

金藏文讀者，最近在公司中，與上級的關係攪得很不愉快，不知道長此下去，會不會影響自己的升職機會，測一個「絨」字。

「絨」字之左，爲亂絲纏繞之象。看起來你們兩者之間，有許多說不出的恩怨在。

以右邊觀之，且有干戈暗藏，干戈之內，復有像匕首狀的短劍「十」字，是所謂鋒鏑相對也。再衝突下去，且有血腥之危，俗所謂冤家宜解不宜結，以諒解爲佳。

黃若蘭女讀者，最近有一位男同事，對己追求甚力，不知道是否與他有緣，此人是否可以結交，來函測一個「喜」字。

「喜」字之中，已具「吉」士稱之，已露其首之象，可見他對你是十分眞心。

且此字乃是「二口相連」，乃成其喜，看起來確是與你甚有緣份了。

高美倫女讀者，欲想赴法國習藝術，不知能否如願，來函測一個「法」字。

「法」字已具「去」「水」之象，亦所謂「水」到渠成，祇要有志，此願必然可成。

公園鏡子不再裝設

九龍仔公園早年在入口處設了一面大鏡，讓外面裡面的汽車在進出之間可以看得到有沒有車子擠頭。後來給多手遊人用石塊砸爛了，管理公園的機構就此省掉，以至經常有汽車進出時都提心吊膽。有一次一輛的士跟一輛私家車擦身而過，無法轉動，兩車車身都去了背，並且凹了一大塊。也還幸運，沒有人受傷。

但是，遊人卻不大敢留這門口進出，寧願多走幾步，在另一小門進出。（黃菲）

屆裡真真

· 陳德華 ·

應該冷靜·顧住病人條命！

半靜寂地帶

丹尼

第四屆亞洲藝術節在港舉行之後，接着又是第八屆香港藝術節。

香港人日夕薰沐在藝術氣氛中，難怪市面出現那麼多長頭髮，長鬍子的青年藝術家形象了。

× ×

一青年人在西貢放風箏連續支持一百八十八小時，打破世界放風箏紀錄。

在七夜八日中，一直不冷不暖，不風不雨，得以順利完成「壯舉」，難得，難得……

× ×

玉婆伊利莎白泰萊，在台頒發金馬獎後，批評大會過份嚴肅，失去娛樂價值的特色。

中國人一本正經面孔，往往是失去情趣的。

假手放高利貸

梅邨人：屋邨裡的奇女子④

事實上，丁太第二會，就出高利標了，還錢給A太，A太拿去B老闆處放。

一年之後，A太私下計算，她一個月貴利放款，每月收息萬多元，財雄勢大了。

她在屋邨中，以「濟人之急」著名，標會之人，從未試過二十四小時內不收足會銀的。她的新手法是在另一個幕面展開，例如康太。

康太頂了一間小食店做，差兩萬銀，同A太商量。

「兩萬銀，那裡可以埋到頭會收兩萬的會？」

「但，我十分緊，康先生也同我去撲，本來昨日有答覆，又未有，五萬銀頂費，原來就可以賺三分錢，我打算做雲吞麵，可以有一個開利錢，做小食店有好處，賒貨入，現錢出，所以我好恨做。」

「這樣吧，康太，二萬銀我就沒有，不過，我知道B記士多老闆可以放錢給人週轉。分幾月息，如果你有把握做，不妨去同他商量。」

康太問：「分幾息，一個月要還多少呀？」

A太微笑搖頭，「我不知道詳情，不過，我識一個馮太，也是同你差不多等錢週轉，她對我說是同B老闆士多處拉的，所以我知道有這條路。」

康先生是在一間工廠做總管的，月薪三千多元。既然康先生是支持太太開小食店，他夠月付利息的。何況，小食店還有錢賺？康太對A太所提的辦法，表示感激。

二萬銀，不算是小數目，B老闆當然要左查右查，最後要同康先生見面，由康先生同康太簽字及小食店担保，才借到二萬元，訂明月息一分九，月付利息三千八，如果不還利息，利疊利計。當然，這是A太的錢，不過假手B老闆放出去罷了。

杏林小帖

素交未嘗不可

性欲是健康之表現，如果一個人勉強維持生存，他絕不會有性欲。造愛是正當合理之要求。如果一個人只有性欲，而不想造愛。其性欲表現在那裡，這是無稽之談。

不過應當提醒注意的是：不能有性欲便造愛，要造愛便採取行動。否則便是縱欲了。縱欲有何不好？縱欲當然不好。其所以不好，因爲縱欲消耗太大，這樣消耗對於青年來說，無所謂，一宵夜便可恢復，但對於壯年，尤其是老年，恢復較慢，需要幾天，或更長時間。如果不懂這個道理，而是一味地消耗，便是寅吃卯糧，造成虧損，久之無可彌補，便傷身了。

一位讀者來信詢問：即要造愛，又避免消耗，可否做到？這是一個值得探討的問題。據筆者調查的數據，這一問題已經有人在試驗。試驗的結果，有人同意，有人不同意。就是「交而不泄」。通俗地說，就是造愛但不排精，叫做「素交」。其辦法是：交合之後達到射精的邊緣，便立刻結束交合。既然沒有消耗，下次幾時再交皆可。這一方法適合壯年及老年性生活。但青年人不易做到，青年人因正是青春，非射精不得快意，因此青年人不中意「素交」。青年人也無需「素交」，他們沒有消耗的問題。假如壯年人也有青年的精力，自然也可自由一些，不過當以謹慎爲重。「素交」並非不能滿足壯、老年之性欲，因爲射精之快感，不像青年那樣，非射精而後快不可。不過放棄幾十秒的快感，卻可以爭得時再造愛的能力，豈不合算？倘若女方年紀尚淺，那也好辦，先作愛撫，待其達到興奮的邊緣，再開始交合便可。（康莊）

可圈可點

銀行趕走女賊冇七風度論

呢個時候，搵錢之道，除咗捕馬票之外，就係打劫銀行。雖然，捕馬票係要落番的本錢，惟是用本嘸係好多，所謂刀仔鋸大樹，搭好天地綫，十蚊本錢可以搵十幾八萬，呢種生涯，同打劫差無幾，學打劫重要學埋開汽車同埋開槍，開汽車係用嚟裝咗銀紙之後開車做水者，開槍乃係駁火之用，凡此種種，捕馬票同打劫，都係差無幾之搵錢手法，因此，也就不必太費神去研究邊樣好過邊樣壞矣。

且說呢輪打劫呢行，性別已經擴大咗，唔係男人之專門行業者矣。君不憶乎？先幾日一宗銀行劫案中，幾名大漢中間夾咗兩名小姐，呢一單，爲香港女同胞首開紀錄，不讓英國報業大王令千金專美，此乃香港人之大突破，亦係香港女士之大突破。

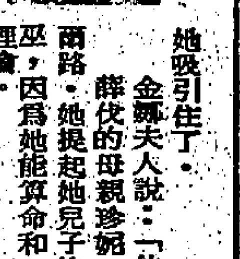
凡此新形勢之出現，即可證明香港已步入現代化之城市，而夫人小姐到馬場或外圍投注站去搏殺之情況相同，女性亦人也，有乜奇乎？搏殺同埋打劫，查實亦冇乜太大分別，此所以值得我地爲之歌頌焉。

近者，月之五日，妙齡少女直闖荔枝角道渣打銀行，攞出字條，上書打劫，索銀二萬，下面且有攜來炸彈，呢種字條係近日打劫之流行方式，銀行中人已經早有心理準備，見到此等「女賊」，照例付款，免招麻煩。偏係呢次，渣打銀行職員寧吓呢位女仔，欺佢貌得年輕，便不客氣按響警鐘，以至我地呢位打劫仁姊花容失色，祇好落荒而走，以至功敗垂成，眞係千古憾事。

呢趟渣打銀行之職員咁唔俾面，簡直係冇七風度，惟柳絮丹爲文之時，未曾悉按鐘之職員係男係女。如果係男，則此人太過未夠紳士風度，因爲女士無論如何都「讓地妃時」一的者也，按警鐘者如屬女士，亦屬受頭之至。人地打劫小姐正爲香港女界去闢一條生新路，發財捷徑，凡我女同胞，正宜伸出同性之手，幫助一把才是，如今你既不扶持，卻乘時起絕，眞係破壞女性風水，以至落雞打三更，今後女性重使去創業，去革命甚而去冒險乎？

況且女士出馬至今去作銀行不過係一兩宗，個別男女職員分明係有心阻攔女性開拓職業境界，此等做法，無異宣佈女士係冇能力與男性抗衡，連字條打劫都係男性專利品，咁就未免長男士志氣，滅女性威風矣。

倫敦怪現象·老婆婆熱戀少年殺人犯



寡婦金娜·馬丁·薛伏與被害的劉雯

一位守寡的祖母，訴述她與一個青年殺手的戀愛故事。

五十八歲的寡婦，金娜夫人，在長着一頭秀髮的青年馬丁·薛伏被捕前，是同住在市政局的一個公共屋宇中的。

她們是一對愛人。十七歲的薛伏，於等候接受審訊期間，自監獄中寫了好幾十封情意綿綿的信給她。

上星期，倫敦地方法院下令將他拘捕，控以謀殺六十六歲的老處女艾娜·劉雯之罪。她的赤裸和殘缺不全的屍體，在叢林中被發現。

金娜夫人已有子女四人。她流着眼淚說：「我仍然深深地愛着馬丁的。我見不到他，心裡非常難過。」

「不錯，馬丁曾和我造愛。他是我親愛的丈夫死後，第一個和我發生關係的男人。」

金娜夫人在陽光路的住宅中說：「我一點也不覺得難爲情。我們是彼此眞誠相愛的。這並不是肉慾或其他骯髒的事情。

「我們造愛，但並不頻密，我們甚麼也不管。我們大概每星期造愛一次，祇此而已。」

她說，薛伏溫柔體貼，藍色的眼睛和漂亮的頭髮，把她吸引住了。

金娜夫人說：「他有優美的體形。」

薛伏的母親珍妮·倫朗夫人，現年四十歲，住在肯第兩路。她提起她兒子的愛人時說：「當地有些人叫她作女巫，因爲她能算命和『讀茶葉』。她曾兜罵我，但我不予理會。

「她的丈夫已於四年前身故，她對我說馬丁是個處子，造愛的技巧是她教他的。

「想起一個少年跟一個比他母親還要老的婦人生活和睡在一起，眞使人作嘔。」

另外還有三名青年男子因謀殺及打劫劉雯女士，已被判終身監禁。

她曾遭毆打、腳踢，和被用刀刺戳及捏頸。她被用木棍插入陰戶內，右乳被割掉。

金娜夫人給薛伏起了個綽號，名叫「餅，餅」，因爲他喜歡吃餅乾。他自里維斯監獄內寫給她的信中說：「我最親愛的人兒，請你原諒我。因爲我大膽，我本來應該寫金字的信給你的。但黃金很稀罕，所以必須用墨水來寫。

「愛人呀，你要記着，我是非常地愛你的。我從不曾像現在這麼愛你。你知道啦，如果我做得到，我一定會的。

「親愛的，我要吻遍你全身，吻完又吻，夜快來了，我需要你。」

在另一封信中，薛伏寫道：「你的來信使我振作起來。這是我出庭受審前收到你第一百零九封的信。我要你寫足一百五十封給我，使我能好過些。」（沈德芳）

不丹婦女也開始走出家庭

印度邊境的山區小國

一批少女正在公立學校接受幼兒班師資訓練

倘若你想做成一些好事時犯上了錯誤，他們就會用不丹語對你說：「假如你是善意，你就會得到善果，假如是惡意，就算成功你也得不到益處。」

這是流傳甚久的格言——但它卻反映出今日很多年青不丹人的信心，他們正嘗試各種不同的方法，希望這個山國能有較好的生活。它又越來越像徵今日不丹的婦女，她們正開始嘗試。

在一個對「婦女解放運動」毫無認識的國家裏，女孩是需要特殊的勇氣來克服傳統束縛的。但現在很多年青的不丹婦女正走出家庭，擺脫傳統，要成爲有用公民，負起把落後國家變爲進步。同時憑着民族性的美德，她們正沉默地工作。

例如十七歲漂亮的雪玲，她在西不丹肯葱的柏盧山谷的一個校園附近嬉戲，是小撮學習當幼師的女孩之一。不久她便要到一個遙遠的鄉村辦理一間幼稚園。

這份工作，對於看來脆弱的她似乎並不勝任。但如果你知道雪玲怎樣去柏盧山谷的話，這個疑問就會變爲微不足道了。

她原本居於極東的達斯根山谷，從此處劃一條直線到柏盧就祇有二百公里，但雪玲要在石徑上步行一天才到達可以通往西面也是用石鋪成的一條沙塵滾滾及曲折的道路。

但雪玲並沒有對自己產生懷疑，她認爲「她這樣做，是她的願望」。

還有其他的影響幫助她作出決定。她的哥哥是達斯根山谷的老師，而她的姊姊亦在學校讀書，爲將來的工作準備。可惜在一次意外中，她的姊姊喪失了右手的手指。

雪玲繼續在三間學校之一學習。不丹所有教育都是免費的，但祇有最優秀的學生才能進入這三所學校。

當雪玲讀完中學後，希望成爲教師。她二十一歲的姊姊站在她那邊。

憑着她本身的熱心，及她姊姊的鼓勵，雪玲現在快要完成她二年師訓班的頭一年，雪玲及她的同學是這方面的先驅者，因爲柏盧的幼兒照料訓練中心，在一九七五年才開始這項訓練。

這個訓練中心最初在一九七四年成立，當時是一個托兒學校，後來才成爲訓練中心，不丹政府要求這個中心變爲一個訓練機構，因爲全國的幼兒師都缺乏教師，而中途離校的受訓者比率高達百分之七十。

幼兒教育時常被認爲是婦女的工作，但不丹的鄉村女教師是十分罕有的。

受訓的第二年，雪玲將被派往鄉村學校實習。對不丹女孩子來說，獨自生活是非常不尋常的，因此，訓練中心計劃派兩名學生爲一組。

關於這一點，她完全沒有感到不安，她說：「我並不是唯一嘗試新事物的人。」（馮淑豪）

國際瞭望

古巴蔗生糖銹 明年收成必減

霉菌蔓延數十萬公頃

世界主要蔗糖生產國古巴的甘蔗，刻正遭受病害的嚴重威脅。古巴的收入，百分之八十以上靠蔗糖出口。

共產古巴曾經警告說，明年的甘蔗收成，將會面臨嚴重困難，收穫會較今年爲低。今年的甘蔗收成，是歷年來第二好的，接近八百萬噸。

名叫「糖銹」的一種霉菌蔓延，對多年來一直爲提高蔗糖生產的專家來說，可說是一項重大的打擊。他們的成功，已部分被世界糖價下跌的結果所破壞。在過去三年來，雖然古巴的蔗糖產量不斷上升，但外匯收入卻已大減。

由於「糖銹」引致的大幅度減產，將會使情形更爲惡化。因此，古巴當局已號召努力在受「糖銹」侵害的地區，種植新的甘蔗。

這種造成歷年來最嚴重的甘蔗損害的糖銹霉菌，正在數十萬公頃的蔗田蔓延開來。

蔗銹霉菌侵害古巴的四三六二號品種——這種甘蔗，佔古巴全部甘蔗的百分之二十五。

蔗糖工業部長拉塞說，這種銹菌的出現，意味明年的甘蔗產量，肯定會較早幾年爲低。

農業部說，其他的較次要的因素，亦會影響到明年甘蔗產量的下降。

古共說，梳理辦蔗機器的工作，也受到稽延，它們大部分都是使用了五十年以上的舊機器。

古巴定了一個固定的二百零三萬七千五百噸的限額，可以運到世界蔗糖市場銷售，以賺取「硬幣」。

古巴的糖產，大部分是輸往蘇俄集團。這些國家以高於以「軟幣」及貨物交易的世界市場價數倍，來購入古巴的蔗糖。

去年，古巴生產了七百九十九萬二千噸的蔗糖，這是正常年份最高的產量。（古錫佐）

檢察長賭錢自我起訴

兩州官員扮認錯

他與財政局長均承認行爲不檢

南達科他州的檢察長及財政局長，不久之前在一小鎮酒吧因賭博被捕，他們也承認行爲不檢，被判各罰一百美元。

事件於上週末發生，當美聯社及另一電視台記者出現時，正在威郎鎮一酒吧中玩着「二十一點」和骰子的檢察長馬克及財政局長胡克均大吃一驚。

威郎鎮在該州首府比和以南約一百哩，即南達科他州的中南部。該州法律禁止「以骰、紙牌及任何工具進行的賭博」。

馬克最初向記者稱，他已下班。隨後，他又下令酒吧停止營業，表示要向酒吧主人簽發一項行爲不檢的起訴。但幾天後，馬克表示「因某種原因」不能這樣做。

該檢察長說，他已將一切資料交予檢察官杜寶。杜寶較早時曾表示，未有充足資料調查這宗賭博案。幾日後，杜寶吩咐秘書，說他再不接見記者。

至星期三傍晚，馬克和胡克駕車返威郎鎮，自我簽發控告，承認行爲不檢，每人罰款一百美元，另付堂費。

「我們未能肯定向酒吧採取何種行動，」胡克說：「似乎不會有，我們決定對自己簽發起訴書。」

他說：「我們犯了錯誤，感覺應該接受一定的懲罰。」

馬克表示，這個行動終於解決了良知的不安，但肯定未來幾年仍會在我及家人中留下深刻的烙印。

罰百元的檢察長（右）與財政局長

美增強國防實力

要維持超級強國地位

美機素質優於蘇俄，但數量則不足，且缺乏空對空飛彈。

美國最新式的飛機——F15鷹式，A10雷霆式，和F16式，較目前蘇俄在空中使用的任何飛機爲佳，但美國飛機的質量優勢，最終會被蘇俄的數量優勢所壓倒的。蘇俄目前每年製成戰鬥機一千一百五十架，其中有百分之二十五，是運往華沙公約國去的。美國方面，每年製造五百架這種飛機，而其中有百分之三十，是賣給其他國家的。

今年，美國空軍預期可獲得三百五十架新式的戰鬥機。齊恩將軍並希望能更快速地部署EF111型機於歐洲。這種每架價值二千五百萬美元的飛機，裝有電腦和其他電子儀器，可以擾亂蘇俄用來偵察美機及指揮飛彈襲擊美機的雷達系統。EF111型機也能使蘇俄裝置於地面上的雷達失去作用。現時空軍計劃在沒有確定的期間內購買四十二架EF111型機。空軍也發生軍火不足的情形。目前，空對空飛彈十分缺乏。

海軍航空隊——蘇俄海軍的擴充，是三十年中最快速的。才不過二十年之前，蘇俄艦隊祇是用作防守沿海地區的，很少會冒險駛至遠離蘇俄海岸的地區去。今天，它有一千七百六十九艘海軍艦隻。同時，美國海軍則逐漸衰退，由二十年前的九百五十五艘軍艦，減少到今天的四百五十八艘。這大約是一九四一年珍珠港受襲前，美國海軍擁有的艦隻的一半。美國海軍的一位高級官員表示不滿說：「我們少投資了十五年。艦隻建造之少，使人不安。」由於它的十三艘巨型航空母艦和高度的技術大量應用於其他水面艦隻及潛水艇上，美國海軍亦能控制各海洋。但是，這種控制力量能保持多久，卻是另外的事。已有各種跡象顯示，蘇俄可能正在建造它的第一艘核子航空母艦和早已興工建造一艘三萬噸的核子戰鬥巡洋艦。

單是維持美國艦隊目前的規模，便要每年建造十七艘新式的艦隻。然而，一九八零年會計年度的預算案，海軍祇獲授權建造十四艘新艦，它包括一艘價值二十億美元的航空母艦，六艘導彈巡洋艦，及兩艘核子攻擊潛水艇在內。海軍將領們希望能獲得額外的二十億至二十五億美元，以供一九八零年度的造艦計劃之需。該款將用來添置多兩艘攻擊性潛水艇，一艘裝有導彈而破壞性極強的AEGIS導彈武器系統的驅逐艦，一艘供海軍陸戰隊使用的登陸艇和兩艘油槽船。

油槽船的短缺，是海軍的重大缺憾。美國最低限度需要廿一艘油槽船使艦隊能經常在海上遊弋，但目前祇得十六艘，而其中有十艘是第二次世界大戰結束前建成的。水雷也很缺乏，而魚雷的存量也很低，甚至不足供應美國攻擊潛艇巡航次之用。（六）

流亡伊王屢屢喬裝赴約會

在紐約市醫院接受醫療

據報，他曾遠赴瑞士的蘇黎世去看癌症專家。

一位墨西哥的高級警官透露，伊朗國王於前往美國之前，需要撤離開墨西哥，尋求醫療。

在他前往紐約市康納爾醫療中心治療癌病之前，巴里維似乎困處於守衛森嚴的牢獄內。但實際上那是一座豪華的別墅，位於墨西哥城西南五十哩的古納瓦卡租來的大廈。保安人員小心地保護着這座房子。

但巴里維的大部分時間，卻是花在神秘的旅行上。這位前伊朗國王，在墨西哥城和在阿卡保柯常常都有秘密約會。相信他亦曾到過瑞士蘇黎世去見一位癌症專家。

康納爾醫療中心是巴里維於今年正月十六日離開伊朗，流亡國外以來的第五個停留站。他曾到過埃及、摩洛哥和巴哈馬群島，但都不能獲得長期庇護之所。他曾希望定居於比利華山，但美國國務院對他說，他的安全不能得到保證。

伊朗王是於六月十日偕同王后花拉乘私家噴射機抵達墨西哥城的。他們在墨西哥商業銀行的私用機場降落。他帶了六噸半重的行李，包括黃金與白銀。

兩星期後的一天晚上，國王帶同七車護衛人員，冒着極大的危險，前往羅斯賓諾斯的總統府，向墨西哥總統波迪洛表示謝意。

國王雖在古納瓦卡租屋居住，但他自己在阿卡保柯擁有兩幢豪華大廈，其中一間租與美國電影明星梅里·奧白朗。那是用巨型的玻璃泡沫作牆壁的，從屋內可以透過這些玻璃，看見阿卡保柯灣的景色，該幢房子係伊朗王的姊姊於一九七五年買下。另外有一間值三百萬美元的華屋已於三年前開工興建，地點就在這幢房子對上和坐落山邊。這座新建築物規模很大，長六百呎，有如阿剌伯的大房間，它是建築於不同的水平面上的。另外又有個大的庭院，和一個三百呎長的游泳池。這座城堡有一個瞭望塔，它將被用作收發電訊的桅杆，和供衛隊作瞭望台的。

據墨西哥的建築師詹姆士·哥羅波說，國王又正在動用另外二百萬美元，再裝修過奧白朗住的房子。

但由於保安及健康問題，伊朗王可能不會搬往阿卡保柯居住。離開醫院後，他可能留居古納瓦卡，在那裡的狄爾里奧街一百號，以月租九千美元，租下一間別墅。

這個地方比阿卡保柯安全。

這所別墅，混雜在富豪府第之中，爲傾斜的山坡上的樹木所隱蔽，很不易找到，因而提供了較多的保護，免致遭受進步武器，例如飛彈的襲擊。它亦較在阿卡保柯灣的兩幢孤零零的大厦安全些，恐怖分子不容易向他下手。

附近房屋的一個園藝工人說，在那間別墅附近一帶，在國王抵步的兩星期之前，有些美國人從事怪異的挖掘工作。現年六十歲的賣納認爲，他們可能在挖掘一條由別墅通往附近街道的一間屋宇的隧道，俾國王能進出時不致被人看見。

這座別墅是裝有防彈及防擄的鋼閘的，它有一個瞭望塔，上面有守衛人員看更及裝設了複雜的電子通訊系統，與國王保持直接的聯繫，亦能透過無綫電話，與他在世界各地的有關人員通話。

他的保鑣，有六名伊朗人，二十名美國人，及三十四名墨西哥人，均自國際石油公司的保安人員中徵募得來的。

他們每工作三個月，便可獲得一個月的有薪假期，及前往世界任何一處度假的來回機票。這些保鑣的月薪是美金四千元，另加各種開支費用。

每年年底，他們可以獲得全年薪金一半的獎金，這筆獎金是存在免稅的瑞士銀行戶口內的。（上）

一位溫柔敦厚的音樂女教師，她熱愛家庭，也不忘自己的事業。她有一套完美的計劃，能夠兩者兼顧。

自幼酷愛音樂 老師同學讚賞

劉善言，大概她是位能言善道，滔滔不絕，有雄辯之才的女性吧！見了面，她給我的印象是——快樂、平凡、斯文、聰明、謙虛、較內向的一位女性。

目前，她在中文大學校外課程教授管風琴及樂理，自己還設帳授徒，科目是鋼琴、電子琴與樂理。她是怎樣爬這階梯，找尋她嚮往的音樂呢？

劉善言，自幼性近音樂，尤其是鋼琴方面，成為她對音樂修養紮根的基礎。在中學階段以前，便完成了八級鋼琴，此外，再進電子琴，後來進入中文大學攻讀音樂系，一九七一年的校際音樂節中，她榮獲了電子琴冠軍獎，當時，電子琴在香港尚未像今天這般普及。她的成績，十分引人注目，電台、報紙都紛紛訪問她。

榮膺學位，都沒使她就此滿足，她認為音樂的境界是淵博的，所以在大學畢業後，便計劃走向成功的第二步——往外國深造，主修管風琴與樂理。

「管風琴與電子琴有何分別呢？」

她很樂意地解釋：「管風琴是一種傳統樂器，用於正統音樂上的，較古典，要注意音色的控制，而電子琴是近代的新樂器，易於模倣其他樂器的音色，在爵士音樂的應用上較廣泛。」

跟着與她談及抱負問題。結婚、生孩子是扼殺興趣的一個階段，像她這麼有知識，有專門技術的女性，能超越這局限嗎？

「有甚麼局限？」「柴米油鹽的操心、奶瓶尿布的勞累？」

她笑着給我一個無懈可擊的回答：

「這是傳統女性的義務呀，我仍然不放棄自己的興趣，在家教琴，是一種職業，卻沒有妨礙照顧剛出生不久的孩子，他日孩子長大，我定會繼續自己對音樂的追尋，例如參加演奏會，及在音樂領域的創作……」

劉善言的母親是一位溫柔敦厚的教師，在氣質的培養，是具有很大的影響。及至她的鋼琴老師都發覺劉善言在看音樂譜的本能上，近乎天才，有快且準的表現。

這在小學中學的階段，她已是學校裡的領袖，加上音樂天才洋溢，集老師之寵愛，同學們的羨慕於一身，課餘她更勤奮練琴，這便是她最大的興趣與生活調劑，想不到這種興趣的發揮，追尋，竟成了她今日的專門技能。

談及到鋼琴是否貴族專利時，她有很好的見地：

「由於鋼琴的教程十分長，除要有良師啓蒙外，本人也要付出相當努力及時間，非但鋼琴如是，其他樂器也一樣。再者，較好的鋼琴最便宜也值數千元，一般家庭會負擔得吃力一點，本港政府市政局，教育司都有注意到學生的音樂教育，推行很多活動都比以前積極，但由於以上學習條件，政府在這方面的普及是有心無力，自費學琴的情況使顯得『貴族』化了一點。」

——水仙——

劉善言正在演奏電子風琴。

法國人抗強盜 組織自衛協會

世界各地的大城市，打劫盜竊等事件無日無之，香港每年的劫案數字亦相當驚人，本港警方除了加強巡邏和拘捕行動外，也祇有促請被劫者報案，以便能將劫匪繩之於法。

法國有一夥硬漢，因不值劫匪無法無天的所為，竟然要求政府訂立新例，容許他們見到劫匪時即予以槍斃。

他們新近組成了一個名為「全法自衛協會」，希望以他們的阻嚇力量，減低劫案數字。

該會的創立人羅美尼奧稱：「保護自己及財物，已有足夠理由去擊斃及殺死劫匪。」

去年，法國有廿八名盜匪被住戶擊斃，被槍殺者之中，卻有一些無辜者，一名八歲大的小童，半夜起床拿一杯水喝及一名丈夫在黑夜中尋找失落的鎖匙，均被人誤為盜匪而被擊斃。

本港不比西歐國家，不可能擁有手槍作私人自衛之用。這樣雖然不能加強對盜匪的阻嚇，但亦保障了市民，不致因一場誤會而無辜受害。（小康）

俗稱癩蝦蟆 學名叫蟾蜍 係粥能去積 做藥可拔毒

「癩蝦蟆想食天鵝肉」的所謂「癩蝦蟆」，學名叫做「蟾蜍」，廣東俗名則稱為「蟾蜍」。

蟾蜍外貌似蛙，但與蛙類並無親戚關係（牠隸兩棲無尾類的蟾蜍科），其樣子之醜陋，則比蛙類尤有過之。牠的背部黑褐色，乾燥而汚穢，有多數突起之疣狀物，腹旁灰黃色，腹面灰白色，均有黑褐色斑點，舉動遲鈍，匍匐而行，令人望而生畏。不過，蟾蜍雖然貌醜，對人類卻有大用。第一、牠們習慣生活於潮濕之渠邊窪地，，具毒腺，晝伏夜出或屋角暗隅，以捕食蚊蠅或蟋蟀之類昆蟲維生。故凡有蟾蜍藏身之處，必致蚊蠅絕跡，對環境衛生甚有幫助。

第二、遍佈蟾蜍背上之疣狀物，乃毒腺之所在，其身體一遇外物刺激，諸如針刺棒打之類，便能分泌一種白色之黏液，採藥者以麵粉收之，是爲「蟾酥」。蟾酥是一種強心利尿，消炎解毒之名貴中藥，用途甚廣，馳名中外的成藥六神丸，即以蟾酥爲其主要原料之一。往昔鄉下人凡患疔瘡惡瘡，流火丹毒等症，將蟾蜍從背部剖開，生敷患處，一日數換，有拔毒退腫，消炎止痛之效。

除此之外，將蟾蜍去臟剝皮，淨用其肉煲粥，謂之「蟾蜍粥」，味極鮮美，且有除疳去積作用。以往廣州晚上常有小販喚賣，主婦們多喜買給家中小孩宵夜，多食能令兒童轉弱爲強！（曲辰）

男女談情說愛方式 各國不同希奇古怪

自古以來，男女間戀愛，都是多采多姿的。

尤其在今日這花花世界之中，談情說愛方式更加千奇百怪，精彩萬分。一般而言，無論家中或野外，甚至車上，均可成為男女談情勝地。

美國的紐約，有一著名的旋哈頓公園，地方非常廣濶，樹林中的椅子眾多，故此每到晚上，男女便紛紛駛汽車聚集於此，並且車內造愛。但由於美國治安比較複雜，賊匪每每趁此機會行劫，而情侶又不能分心兼顧，故此他們祇能在談愛時，身上配備手槍，以應萬變。

加拿大的談情方式，比之美國式較保守，這可能他們均是歐洲人士的關係，一到晚上，公園內便瀰滿了一雙雙的情侶，但他們祇限於上半身愛撫而已。

墨西哥人比較熱情，大白天也可見到火爆的親熱鏡頭，不過如果他們是沒有結婚的意念，那就很難得到女方同意，再作進一步動作。

法國的情侶很喜歡羅曼蒂克，但他們祇限於愛撫動作，不會公開大膽地作性行為。而且日間的公園，才是年青人的天地，晚上則絕少見到年青派的情侶。

丹麥人較為開放，無論在任何地方或任何情形下，他們均有親熱鏡頭出現。夏天時一雙雙大膽到光着身子在公園內曬太陽，旁若無人地作性愛動作，對於野外性交，他們視之如無物。

英國有紳士之邦之稱，比較含蓄，情侶絕少有公開的性行為「表演」。

菲律賓的人熱情沸騰，比較早熟。十來歲的少年男女便開始談愛，每至黃昏，便可見到一對對的情侶相擁而來，有些還是臨時結交的。不過，可能由於年齡的關係，雙方感情的持續性並不長久。

德國人思想相當保守，追得上英國人，情侶造愛鏡頭亦祇限於人稀疏少的郊外出現。他們亦喜歡利用車子作性愛場地。（陳莊）

代郵：陶若雅、山水君見報後請即來函，書明真實姓名及通訊地址，以便領取稿酬。

要求加薪不足夠 市民生病無護理

打工仔最希望老闆加人工，老闆賺大錢的時候，加人工自然冇乜所謂，但係老闆連檔攤都危危乎時，對加薪不免感到非常棘手。

上述祇是一般私人機構的現象，對於十多萬食皇家飯的政府公務員來說，老闆彷彿是大財主，薪水年年要加，加得少或加得不夠快，都動輒要受非議，甚至要搵市民「教飛」。例如現時某護士組織便是，一於要將頂薪由四千幾加至六千幾，若果不就範，就一於罷工。將來市民病到五顏六色，亦祇有好少理，你死你事。

公務員要加薪工，由於奉旨不怕被開除，故此都會有恃無恐，不若私人機構，分分鐘會有炒魷魚之虞。私人機構寧憎關大了，老闆散多間門不幹，一於與伙記攬住來死。

市民對於護理員分次的加薪要求，一般都不予好感，街頭巷尾，甚多人輒指大罵。事實上，市民的指責亦非無理由；一者護士待遇一向不薄，君人父母者甚多希望兒女做護士，一個月有兩、三千元收入，勝過好多「大男人」。另外，打政府工，福利多多，假期包無走雞。

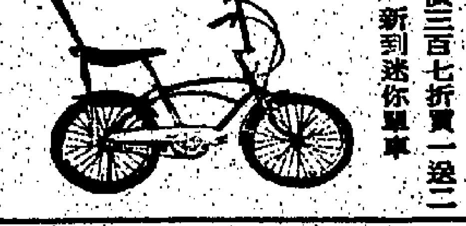
護理員認為護理工作是屬服性工作，其實有邊行唔係服務性工作，打政府工應該是最衛生、最受保障不過。

市民不同情護理員的爭薪行動，還有另外一些因素，今年公務員已加過一次薪，現在第二號報告書推出，又提議十月開始第二次加薪，兩次加薪總數相當不俗，已令小市民非常眼紅。另外，若護理員爭薪成功，其他公僕團體勢必羣起效尤，那時候不用說政府收慣唔掂，就是非公務員的小市民，亦會受公務員帶動通貨膨脹率增加的惡果。

總而言之現時「攞攞」聲之市民，都希望護理員得些好處須回首，以小市民的生命來要脅政府，實在難令人同情。（小軍）

徵稿

本版公開歡迎投稿，一經刊登，致送稿酬。



工商日報 分類廣告

歡迎刊登 效力大 收費廉

每段大字四個，小字三十四個，每天三元（日晚報聯刊，每天四元，不折不扣，以四段為限（日晚報聯刊，不在此限）

凡涉及法律性廣告，請携同身份證來本報辦理刊登手續。

洽刊處：

（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二五四九五·二六三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三零七·二八零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈壹零零室生記租務處 電話：六八九八五五八
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處 電話：八零二七九七
（五）九龍城周生生珠寶金行有限公司 太子道四三二號
（六）青山道周生生珠寶金行有限公司 青山道三二六號
（七）油麻地周生生珠寶金行有限公司 彌敦道二二一號
（八）旺角周生生珠寶金行有限公司 彌敦道七零七號
（九）深水埗周生生珠寶金行有限公司 大埔道四七號
（十）佐敦道周生生珠寶金行有限公司 佐敦道卅七號L
（十一）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十二）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十三）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）
（十四）荃灣新區第廿六座十七號中華書行 電話：五六零五四九

租售

旺舖平售 九龍大角咀洋松街13號地下，八呎，七十年地期 ③892479·925345 蔡王

洋樓平售 元朗教育路富好大樓12樓40呎，月頭順發大廈38號 電話⑫775389、777221洽

招租

舖位招租 大連街東興大廈八號地下，舖位出租，日夜均可 ⑫77497 黃先生

廠房出租 新界荃灣橫龍街有廠房出租，各千呎，有電，交通便利 電話⑫二七六八三林洽

旺舖招租 大角咀有舖位出租，可作任何用途 3807600

旺舖出租 九龍新田地街近太子道，租金四千元 連閣樓

廠房出租 荃灣楊屋道廠房出租 萬肆仟呎 請電話⑫262721 朱洽

出讓

狠狗杜白 七狗拳師牧羊沙皮狗 請電話九九一〇洽 ⑫

荃灣樓賣 1200呎 6房2廳 荃灣大光明戲院對面 電話③74 38145

大淘花園 屯門 462呎 D1座 3房1廳 電話③74 28145

聘請

請看更香港 荃灣仔區住宅大廈 請電話二七〇八六洽

昇降機員 招請身健英語略諳昇降機員 電話⑤七〇二一八六

無綫電行 請認識無綫電零件 電話⑤二七六〇一 李洽

徵求

良友婚姻 開辦十年 誠意服務 電話⑤二四六八五

枝酸買專 書畫字玩古 九龍打鼓嶺道48號 電話K7780080 大明行

待聘

專門報稅做數

啟事

鄭重聲明 本人鄭重聲明與香港仔合眾公司並無任何關係 此啟

生意結束 華聯出版社 ASSOCIATED PUBLICATION CO.

遺失

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

尋訪 馬輝華

事啟人尋 本人江惠蘭戰爭時候日本打香港我才十一歲，那時生活困苦，父母住在香港西營盤第三街，母名（林嬌）家姐名（有姐）二姐名（玫姐）弟名（江惠明）本人現年49歲，見報如蒙賜覆，電③八四一四七四，地址九龍上海街400號六樓。曾步珍洽

尋伯父朱家莊

商業

特快簽証 廉價機票 台灣 曼谷 韓國 菲律賓 泰國 日本 馬來西亞 星加坡 安全旅運社 H222822 222300

專寄平價機票 美加珍寶747 美加台特快簽証 成功旅運公司 5·440550 448271

非証 H224611

25元修電視 彩色黑白 電K239445 豐聲行

20元修電視 彩色黑白 K776379 明輝行

打潔臘 水晶地板 ⑧471633

石谷子

港島私家偵探社 香港政府註冊 ③-847655 ③-843513

中文打字研究中心 ③3 30408

屋修 搭裝 ③441302

高級猿皮 本號總經銷日產高級猿皮布合時裝鞋面手袋 電③741042 天興貿易公司洽

專營地板 偉業公司 葵涌青山道屏麗徑15號地下 電話：⑫二五三〇八四

新到迷你單車 原價三百七折賣一送二 金輪單車行 電K932431 K932179

山友行 七週年紀念存貨九折優待

搬運

中聯 5-635157 5-627922 3-632345 3-333532

立信 957351 958805 969617 969033 641826

誠信搬屋公司 5-278358 5-280071 3-314976 3-310157

招生 香港商科語言書院 中英打字·GCE文法·中英簿記·裁剪珠算班 K-858440 K-859364 H-7906835

中文打字訓練中心 ③330408

醫藥

善補壹藥 強壯堅體·固本培元

老牌妙藥 遐邇知名

竹林氏 胃 中醫

黃樑腰病丹 三代祖傳

祖傳 岑子明 中醫 皮膚病

鼻 喉

男女刺痛 流腰

江燕老牌婦科 歷史最久 經驗最多

鄒劍明 癬

露的樂 男性恩物 外用妙品

苗樂天 痔 立止痔血脫肛

葉友芳 婦科

靜林氏 頭暈

尚有戲院廣告刊第二頁

捐血救人 請到夏慤道香港紅十字會總部二樓參加，十五人以上參加可派流動隊前往，辦理電話：二八〇二二

皇宮戲院 今天五場 性愛 面面觀

工商日報分類廣告 除客戶列有地址或電話號碼，係直接聯絡，無須經由本報廣告信箱，向有下列信箱存有信件，請携同收據來取。W1 W32 W33 W44

我們的讀者：如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為刊登也。 工商日報啓

工商日報啓：茲函附港幣 拾 元（支票/郵票）請將下列日報分類小廣告由 月 日起刊登 天 此致 工商日報 刊戶： 住址： 電話： 一九 年 月 日

請注意：如寄郵票（請用一元以下面額），請將「支票」二字刪去，寄來支票則將「郵票」二字刪去。每段不超過「大字四個」「細字卅四個」。每天三元，不折不扣，以四段為限。日晚報聯刊，每天共收六元。（醫藥類除外，醫藥類小廣告，日報每天四元，晚報每天三元）。